



Werkzeuge für Index / Traub Maschinen

Tools for Index / Traub machines

Porte-outils pour machines Index / Traub

Werkzeughalter für Index / Traub Maschinen
Toolholder for Index / Traub Machines
Porte-outil por machines Index / Traub

			Page
DIN 69 880 Ø20	DIN 69 880 Ø20	DIN 69 880 Ø20	4.1 - 4.5
DIN 69 880 Ø30	DIN 69 880 Ø30	DIN 69 880 Ø30	4.11 - 4.21
DIN 69 880 Ø40	DIN 69 880 Ø40	DIN 69 880 Ø40	4.31 - 4.36
DIN 69 880 Ø50	DIN 69 880 Ø50	DIN 69 880 Ø50	4.41
DIN 69 880 Ø25 für Maschinentyp G200/G160/C42/65	DIN 69 880 Ø25 to suit G200/G160/C42/65	DIN 69 880 Ø25 pour Tour G200/G160/C42/65	4.61 - 4.70.8
DIN 69 880 Ø25 für Maschinentyp ABC	DIN 69 880 Ø25 to suit ABC	DIN 69 880 Ø25 pour Tour ABC	4.71 - 4.79.8
DIN 69 880 Ø30 für Maschinentyp G300/G250	DIN 69 880 Ø30 to suit G300/G250	DIN 69 880 Ø30 pour Tour G300/G250	4.80 - 4.90.7
DIN 69 880 Ø30 für TND300G/TNC42/TNC65	DIN 69 880 Ø30 to suit TND300G/TNC42/TNC65	DIN 69 880 Ø30 pour Tour TND300G/TNC42/ TNC65	4.130 - 4.140.4



Statische Werkzeuge für Index-Maschinen

*Static tools for Index machines
Porte-outils pour machines Index*

Bohrhalter

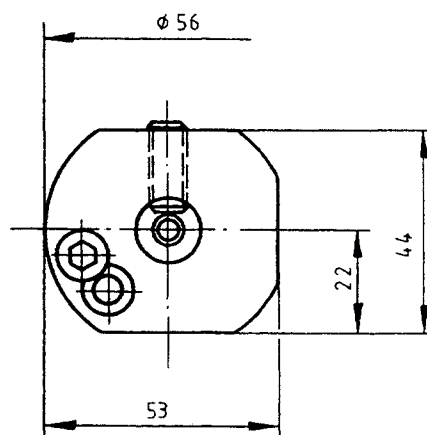
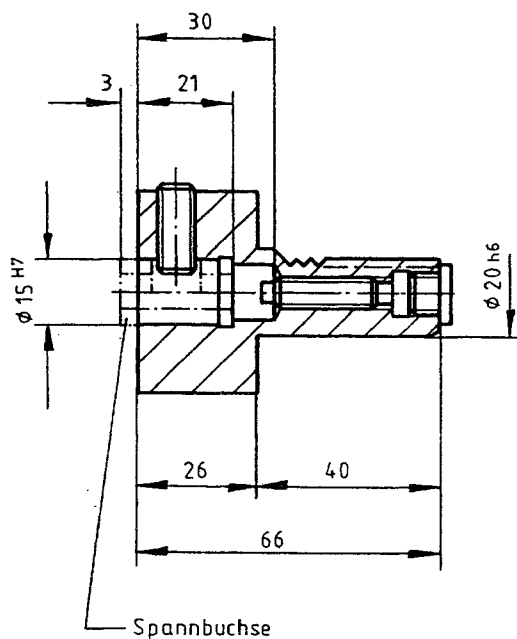
für INDEX

Drill Holder

for INDEX

Porte-outil

pour INDEX



Nr. / No.

20.250

210.0000

4

Bohrhalter

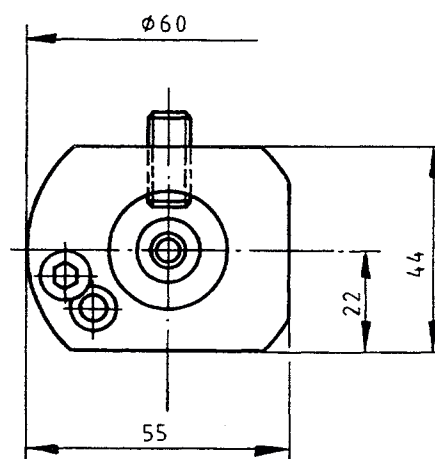
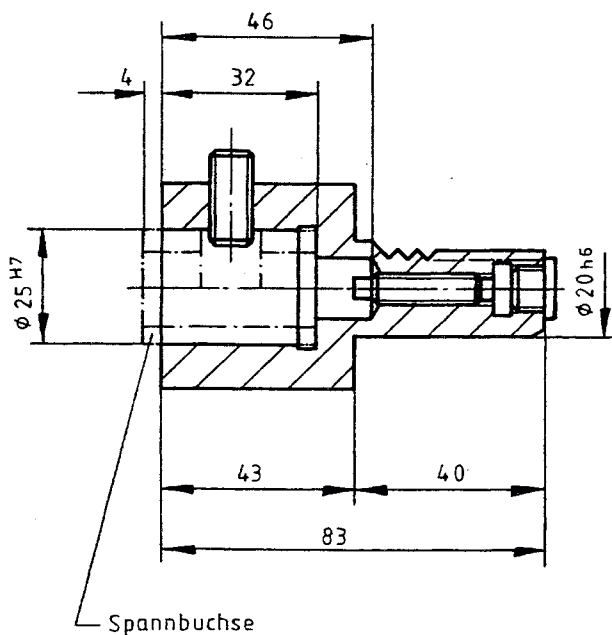
für INDEX

Drill Holder

for INDEX

Porte-foret

pour INDEX



Nr. / No.

20.250

210.0025

Ausdrehhalter

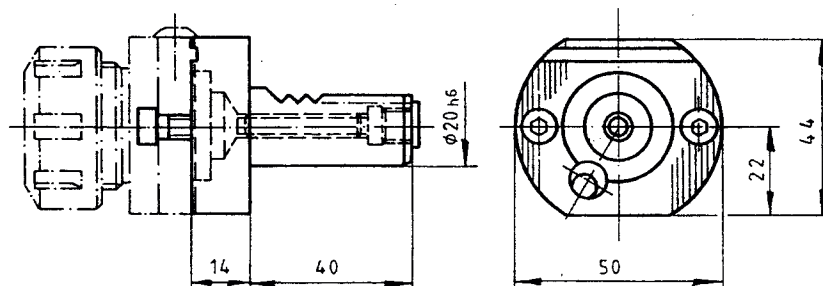
mit Höheneinstellung für INDEX

Boring Tool Holder

with Height Adjustment for INDEX

Porte-outil d'alésage

avec hauteur réglable pour INDEX



Nr. / No.

20.600

220.1000

Ausdrehhaltestück

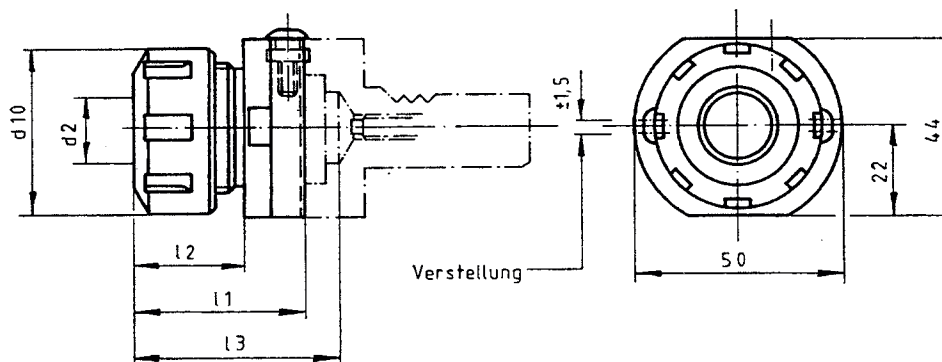
für INDEX

Boring Tool Block

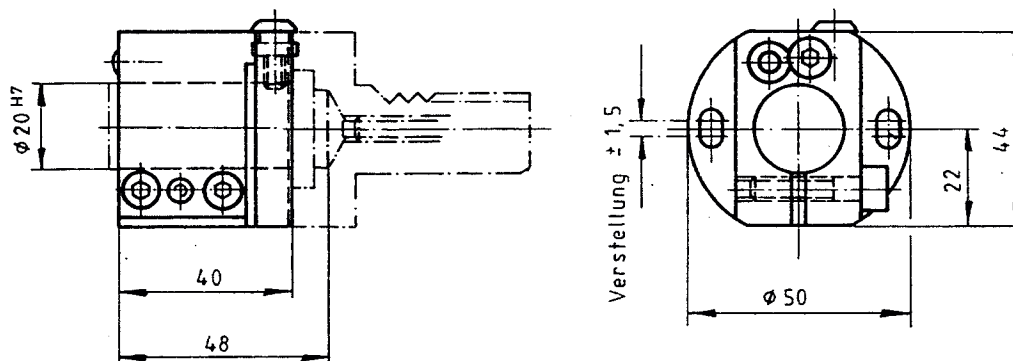
for INDEX

Support d'alésage

pour INDEX



Nr. / No.	Maße/Dimensions Spannbereich / Collet Range Capacité serrage					Spannzange / Collets Pince de serrage Nr.
	d ₂	d ₁₀	l ₁	l ₂	l ₃	
20.650 220.1010	0,5 - 10	28	36	20	44	BER 16 426 E
20.650 220.1020	1 - 16	42	41	25	49	BER 25 430 E



Nr. / No.

20.650

220.1030

Ausdrehalter

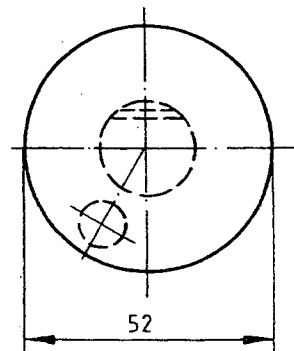
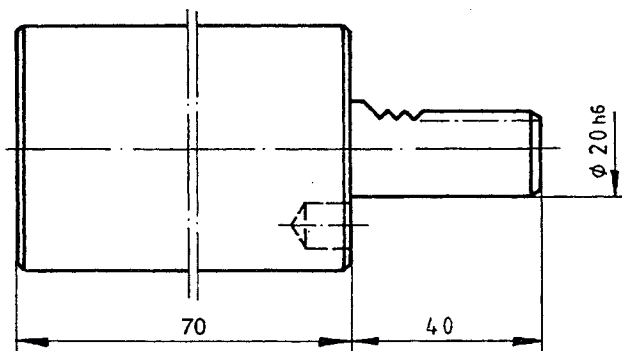
vorgearbeitet, für INDEX

Boring Tool Holder

blank, for INDEX

Porte-outil d'alésage

e'bauche, pour INDEX



Nr. / No.

R 20.52.70

Ausdrehalter

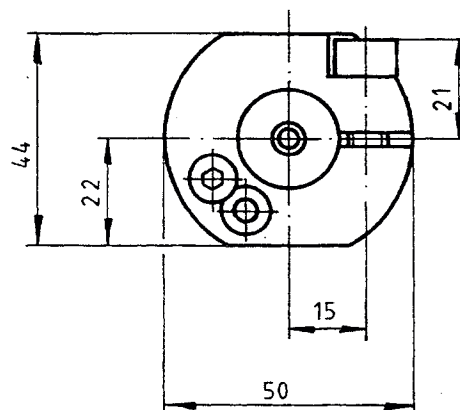
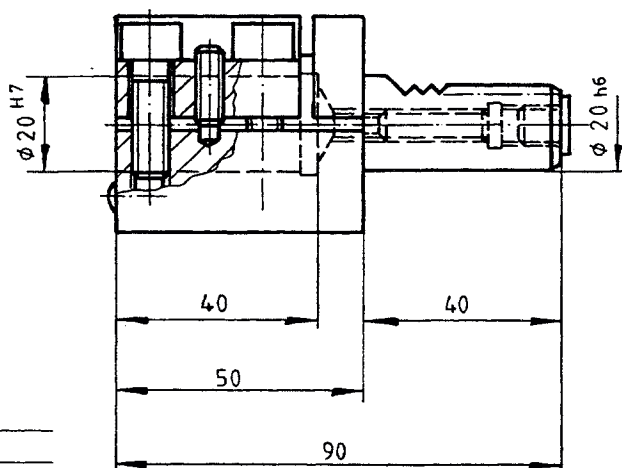
für INDEX

Boring Tool Holder

for INDEX

Porte-outil d'alésage

pour INDEX



Nr. / No.

20.250

220.0100

Aufnahmebüchsen

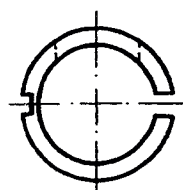
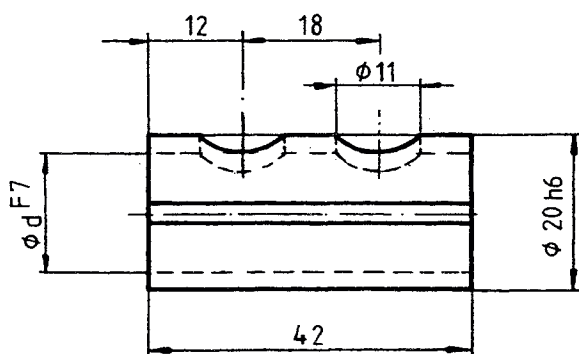
für INDEX

Adaptor Bushes

for INDEX

Douille

pour INDEX



Nr. / No.	d ^{F7}
400.108.20.42	8
400.110.20.42	10
400.112.20.42	12
400.115.20.42	15
400.115.87.20.42	5/8"
400.16.20.40	16

Bohr- und Ausdrehhalter

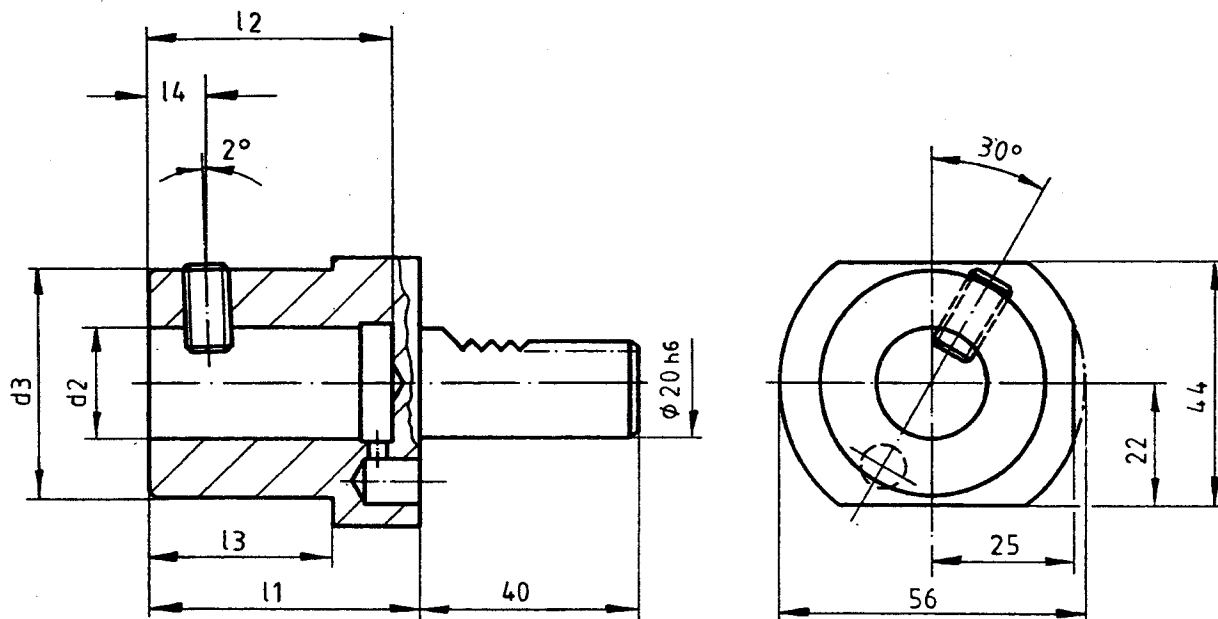
für INDEX

Drilling and Boring Tool Holder

for INDEX

Porte-outil et Porte-outil d'alésage

pour INDEX



Nr. / No.	Maße / Dimensions					
	d2	d3	l1	l2	l3	l4
220.4000	20	42	48	43	32	10
220.4100	25	42	56,5	48	40	12

Aufnahmehülsen

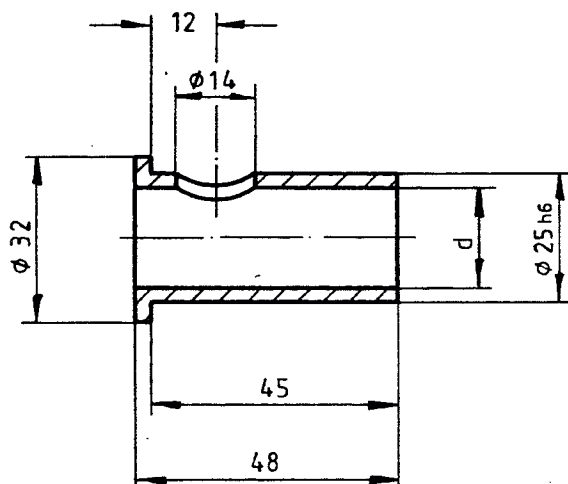
für INDEX

Adaptor Bushes

for INDEX

Douille de réduction

pour INDEX



Nr. / No.	d
220.4116	16 ^{H7}
220.4120	20 ^{H7}

Ausgleichhalter

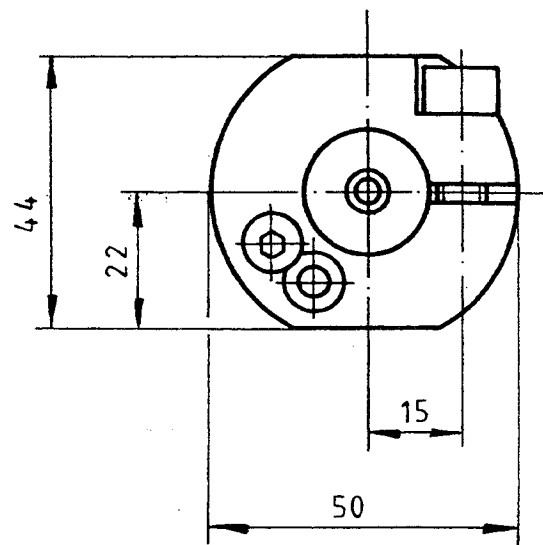
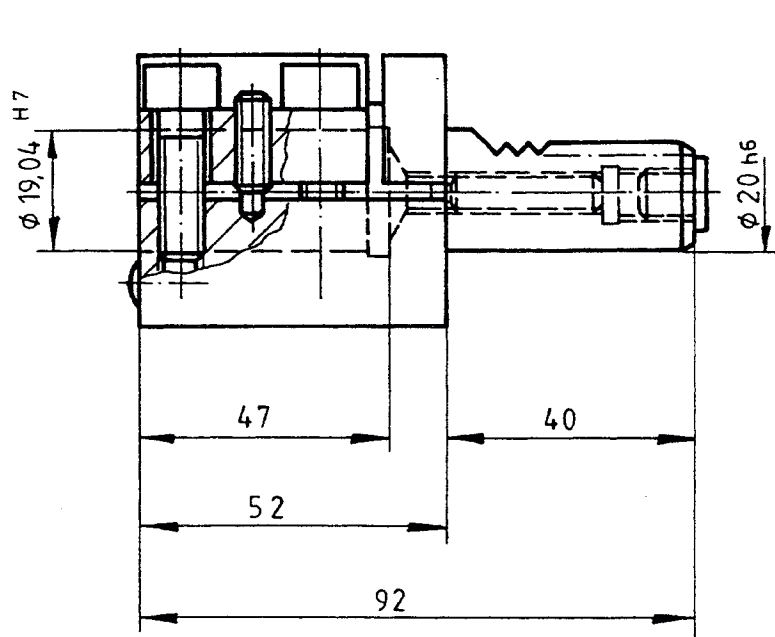
für INDEX

Tool Holder Adaptor

for INDEX

Adaptateur

pour INDEX

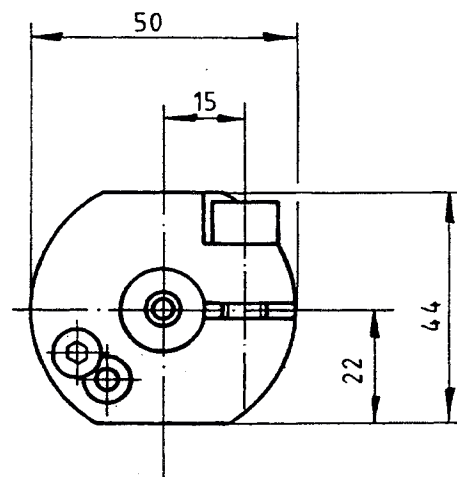
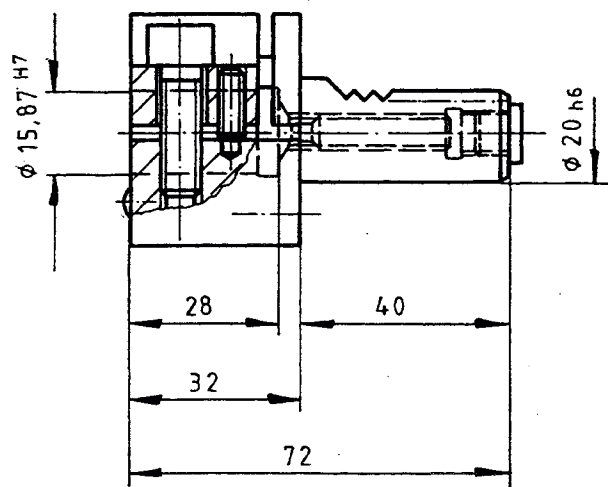


Nr. / No.

20.250

520.0000

4



Nr. / No.

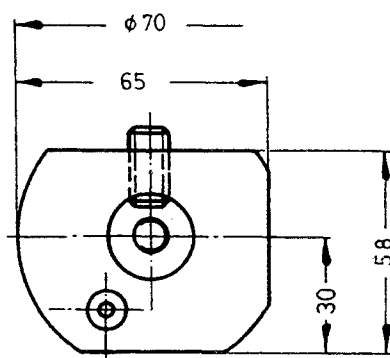
20.250

520.0100



Porte-outil

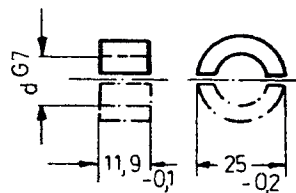
pour INDEX



Nr. / No.
25.250
211.0000

Douille de serrage Cale

pour INDEX



Maße / Dimensions			
D	L	l_1	l_2
25	36	12	12
Nr. / No.	d		
125.0500	5		
125.0600	6		
125.0700	7		
125.0800	8		
125.0900	9		
125.1000	10		
125.1100	11		
125.1200	12		
125.1300	13		
125.1400	14		
125.1500	15		
125.1600	16		
125.1700	17		
125.1800	18		
125.1900	19		
125.2000	20		

Maße / Dimensions			
D	L	l_1	l_2
32	40	13	14
Nr. / No.			d
132.1400			14
132.1500			15
132.1600			16
132.1700			17
132.1800			18
132.1900			19
132.2000			20
132.2200			22
132.2400			24
132.2500			25
132.2600			26

Nr. / No.	d
825.0500	5
825.0600	6
825.0700	7
825.0800	8
825.0900	9
825.1000	10

Ausdrehhalter

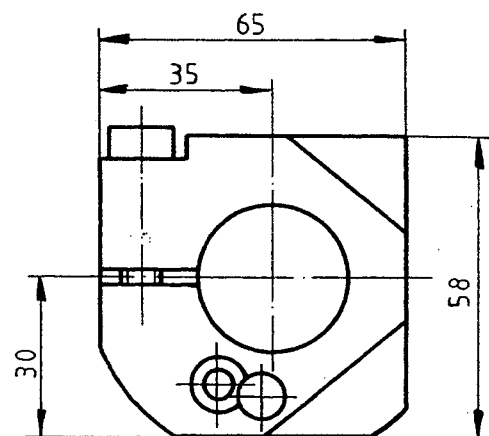
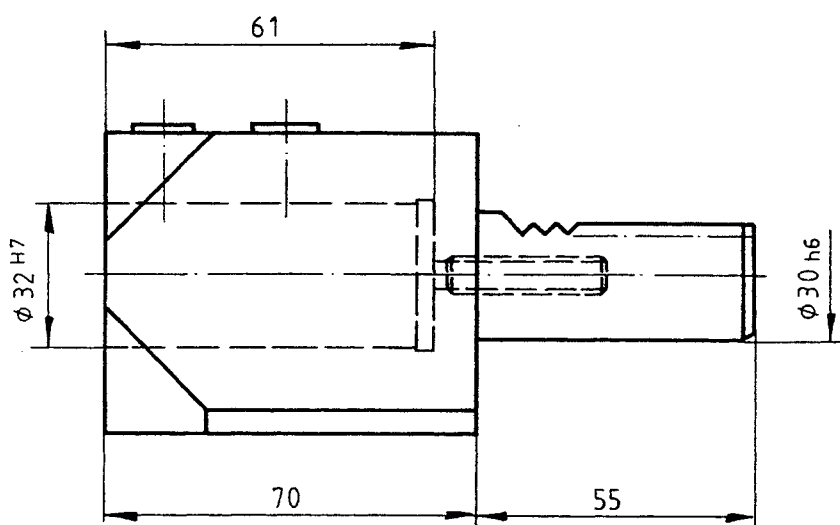
für INDEX

Boring Tool Holder

for INDEX

Porte-outil d'alésage

pour INDEX



Nr. / No.

25.250

222.0200

Ausdrehhalter

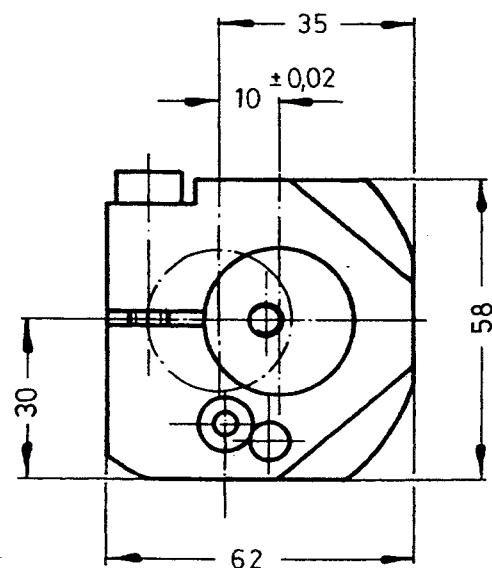
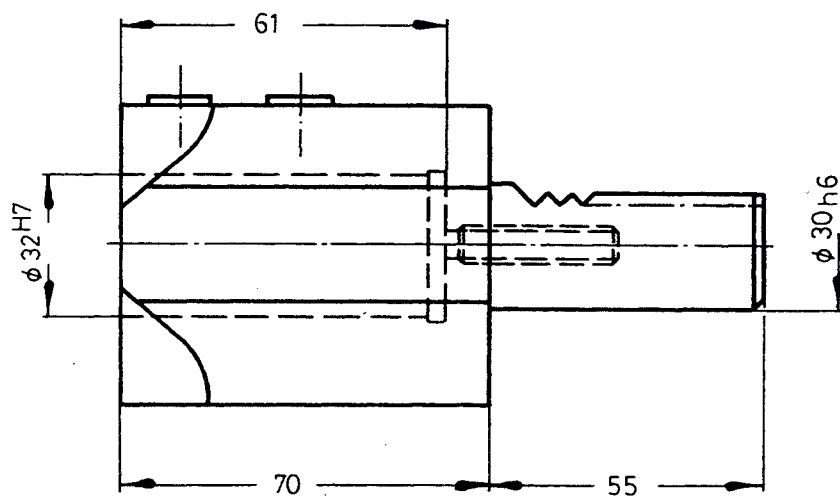
10 mm außermittig
für INDEX

Boring Tool Holder

10 mm off centre
for INDEX

Porte-outil d'alésage

10 mm du centre
pour INDEX



Nr. / No.

25.250

222.0300

Ausdrehhalter

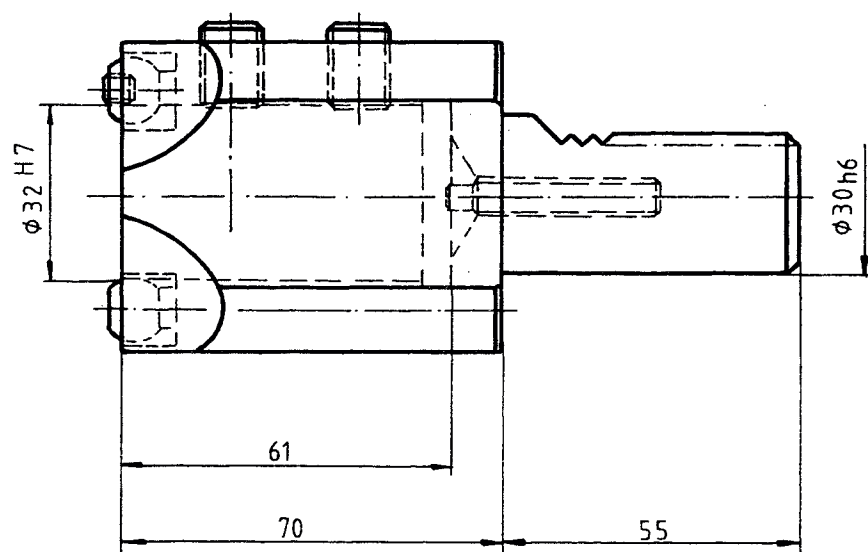
für INDEX

Boring Tool Holder

for INDEX

Porte-outil d'alésage

pour INDEX



Nr. / No.

25.250

221.0600

4

Ausdrehhalter

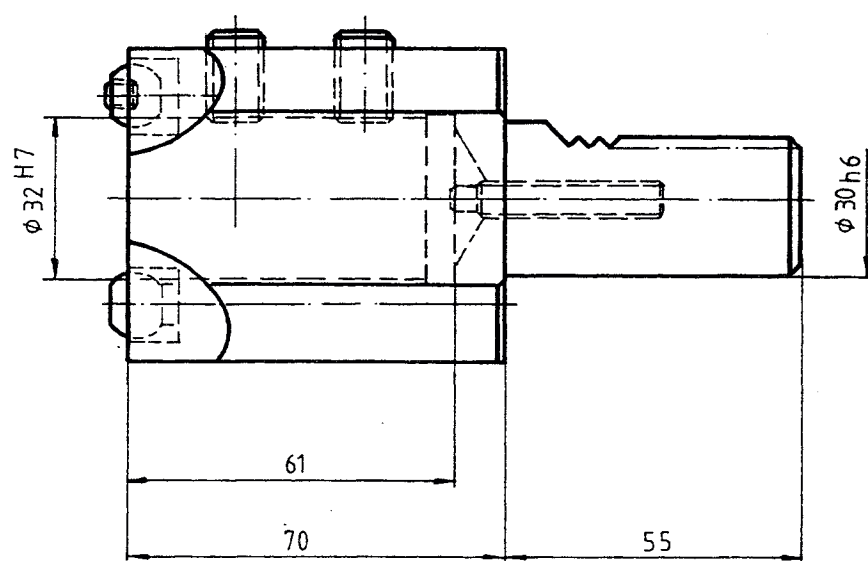
10 mm außermittig
für INDEX

Boring Tool Holder

10 mm off centre
for INDEX

Porte-outil d'alésage

10 mm du centre
pour INDEX



Nr. / No.

25.250

221.0700

Ausdrehhalter

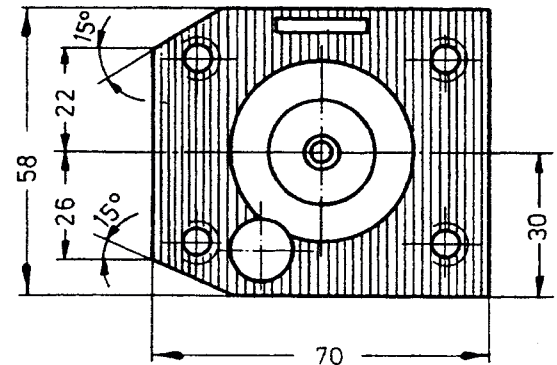
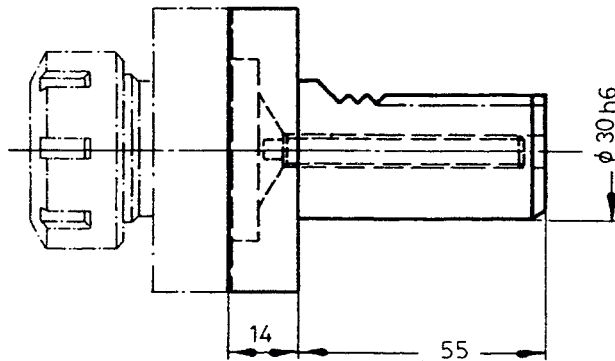
mit Höhenverstellung
für INDEX

Boring Block Holder

with height adjustment
for INDEX

Porte-outil d'alésage

avec hauteur réglable
pour INDEX



Nr. / No.

25.600

221.1000

Ausdrehhaltestück

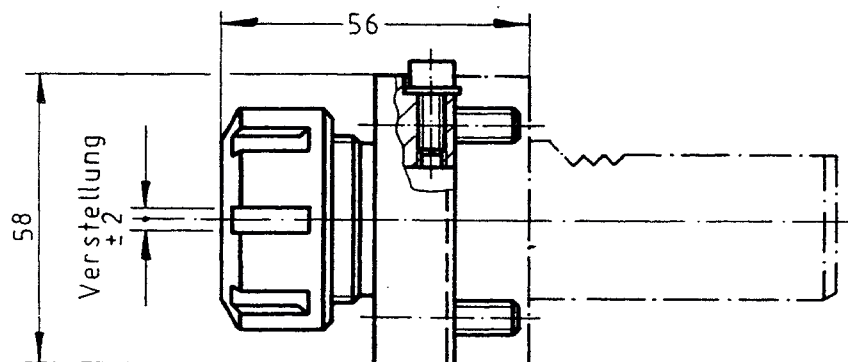
für INDEX

Boring Block

for INDEX

Support d'alésage

pour INDEX



Nr. / No.

25.650

221.1010

Spannzange

Collets

Pince de serrage

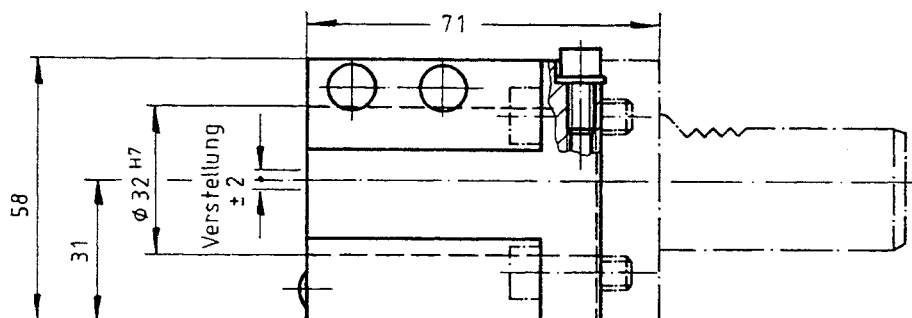
BER 25 430 E

Spannbereich

Collet Range

Capacité serrage

1 - 16



Nr. / No.

25.650

221.1020

Bohrhalter

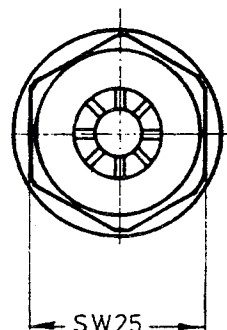
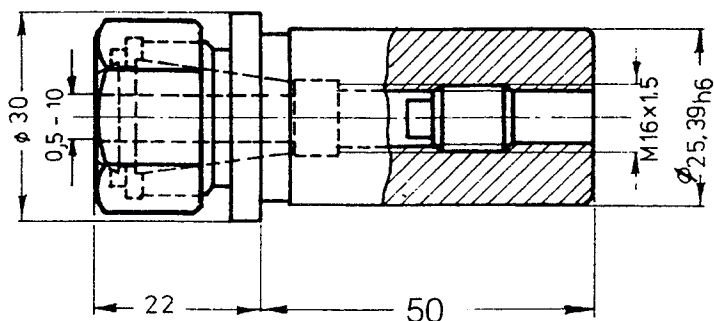
für INDEX

Collet Chuck

for INDEX

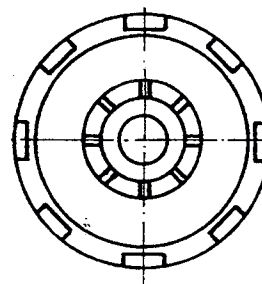
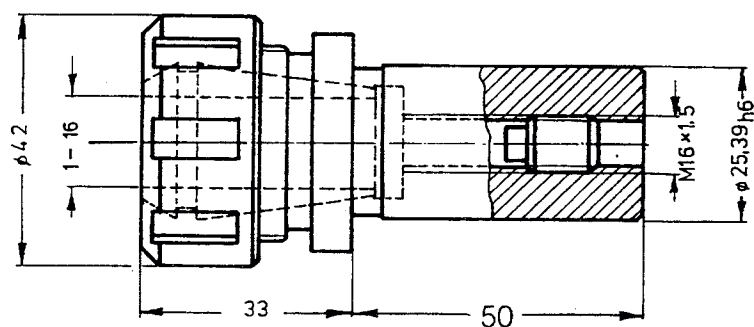
Porte-outil

pour INDEX



Nr. / No.	Spannzange Collets Pince de serrage	Spannbereich Collet Range Capacité serrage
100.1650	160 426 E	0,5 - 10

4



Nr. / No.	Spannzange Collets Pince de serrage	Spannbereich Collet Range Capacité serrage
100.2550	250 430 E	1 - 16

Ausgleichhalter

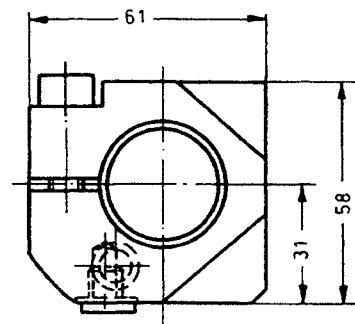
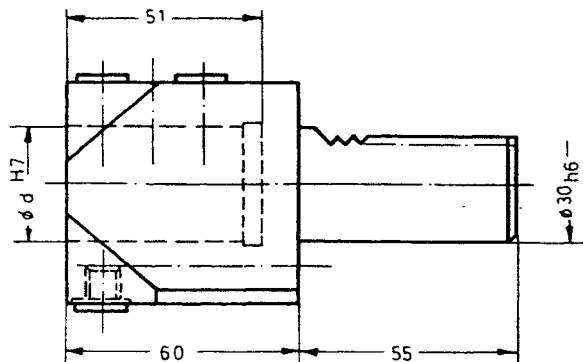
für INDEX

Tool Holder Adaptor

for INDEX

Adaptateur

pour INDEX



Nr. / No.	d
25.250	31,75
521.0000	
25.250	25,4
521.0100	

Ausgleichsbüchse

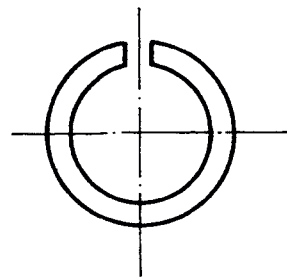
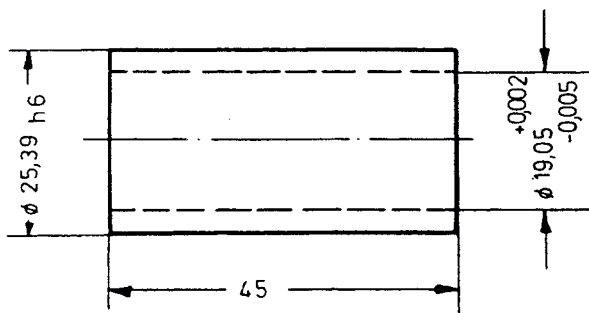
für INDEX

Adaptor Bush

for INDEX

Douille d'adaptation

pour INDEX



Nr. / No.
200.1905

Ausgleichsbüchse

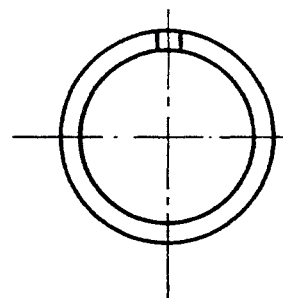
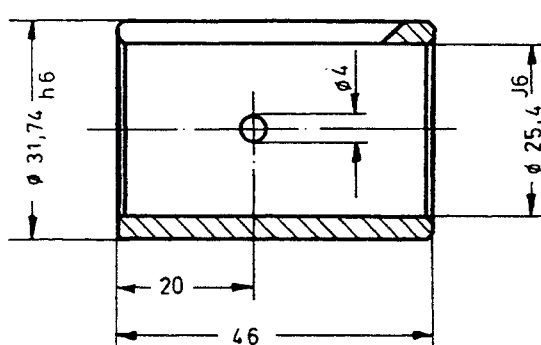
für INDEX

Adaptor Bush

for INDEX

Douille d'adaptation

pour INDEX



Nr. / No.
752

Aufnahmebüchsen

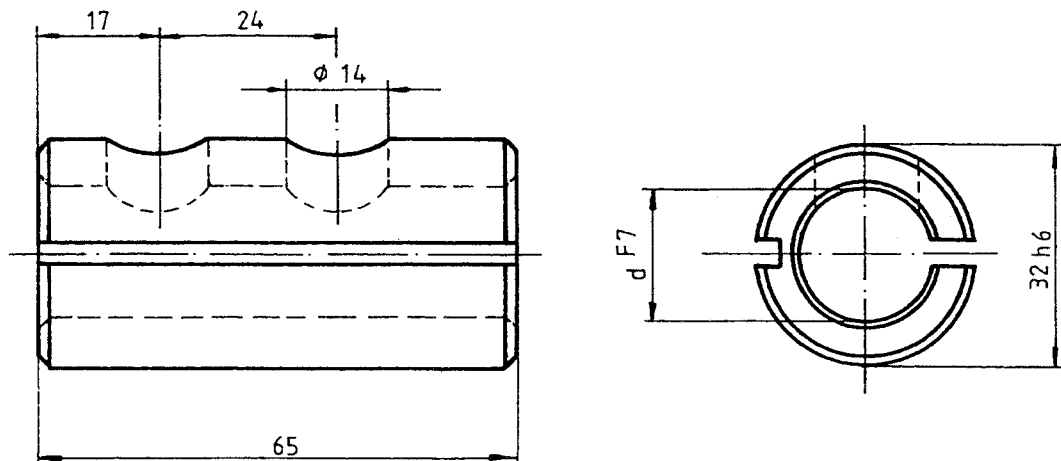
für INDEX

Adaptor Bush

for INDEX

Douille

pour INDEX



Nr. / No.	d
400.108.32.65	8
400.110.32.65	10
400.112.32.65	12
400.112,7.32.65	12,7 (1/2")
400.114.32.65	14
400.115.32.65	15

Nr. / No.	d
400.116.32.65	16
400.118.32.65	18
400.119,05.32.65	19,05 (3/4")
400.120.32.65	20
400.125.32.65	25
400.125,4.32.65	25,4 (1")

Ausgleichsbüchse

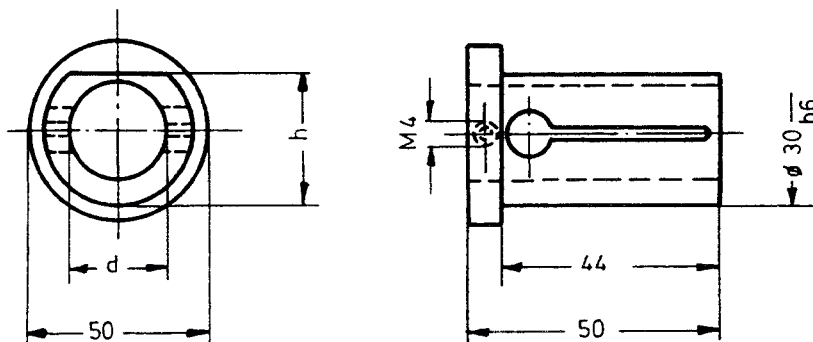
für INDEX

Adaptor Bush

for INDEX

Douille d'adaptation

pour INDEX



Nr. / No.	Maße / Dimensions	
	d	h
520.1905	19,05	27
520.2540	25,4	28,7

Werkstoffanschlag

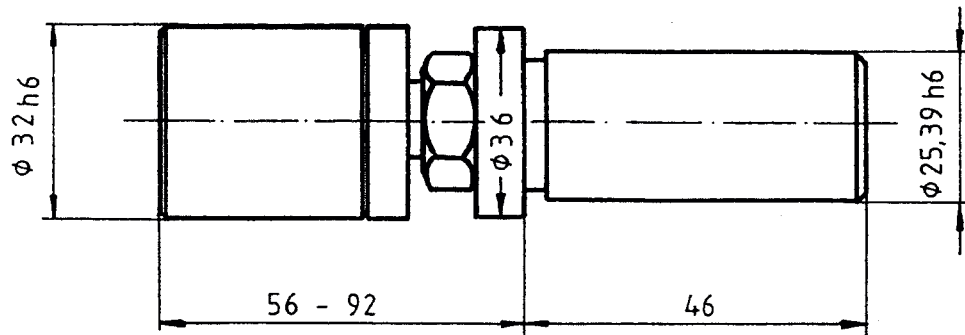
mitlaufend Länge verstellbar
für INDEX

Stock Stop

revolving, length adjustable
for INDEX

Butée

longueur réglable
pour INDEX



Nr. / No.

041.00

Werkstoffanschlag

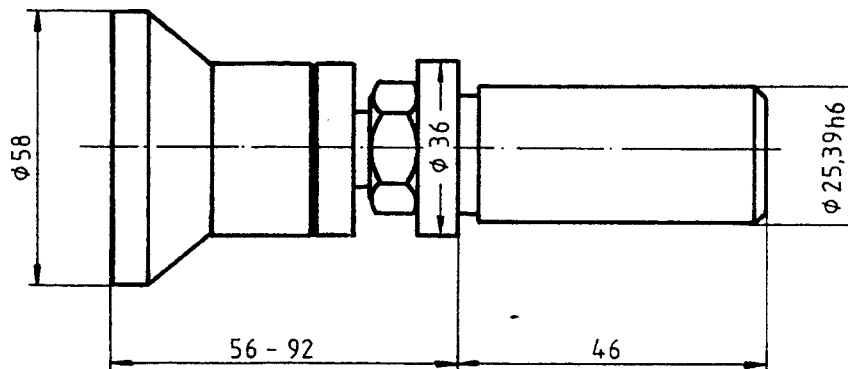
mitlaufend, Länge verstellbar
für INDEX

Stock Stop

revolving, length adjustable
for INDEX

Butée

longueur réglable
pour INDEX



Nr. / No.

051.00

Bohrhalter

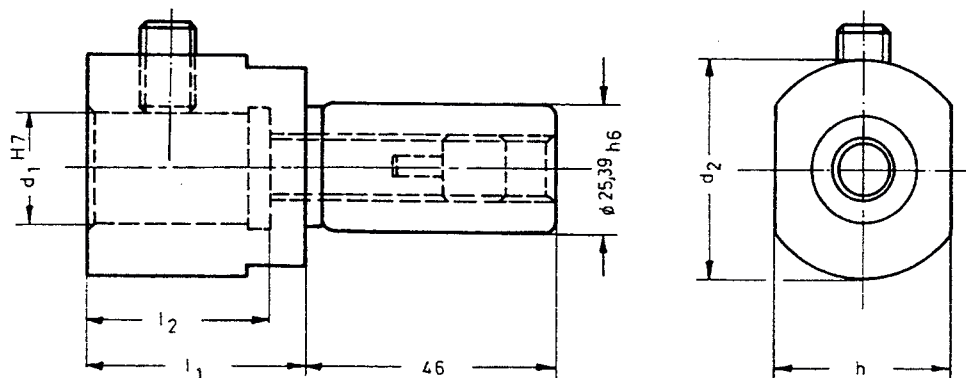
für INDEX

Drill Holder

for INDEX

Porte-outil

pour INDEX



Nr. / No.	Maße / Dimensions				
	d ₁	d ₂	l ₁	l ₂	h
32.100.00	25	48	40	32	36
32.100.0002	32	60	44	36	46

Stechhalter

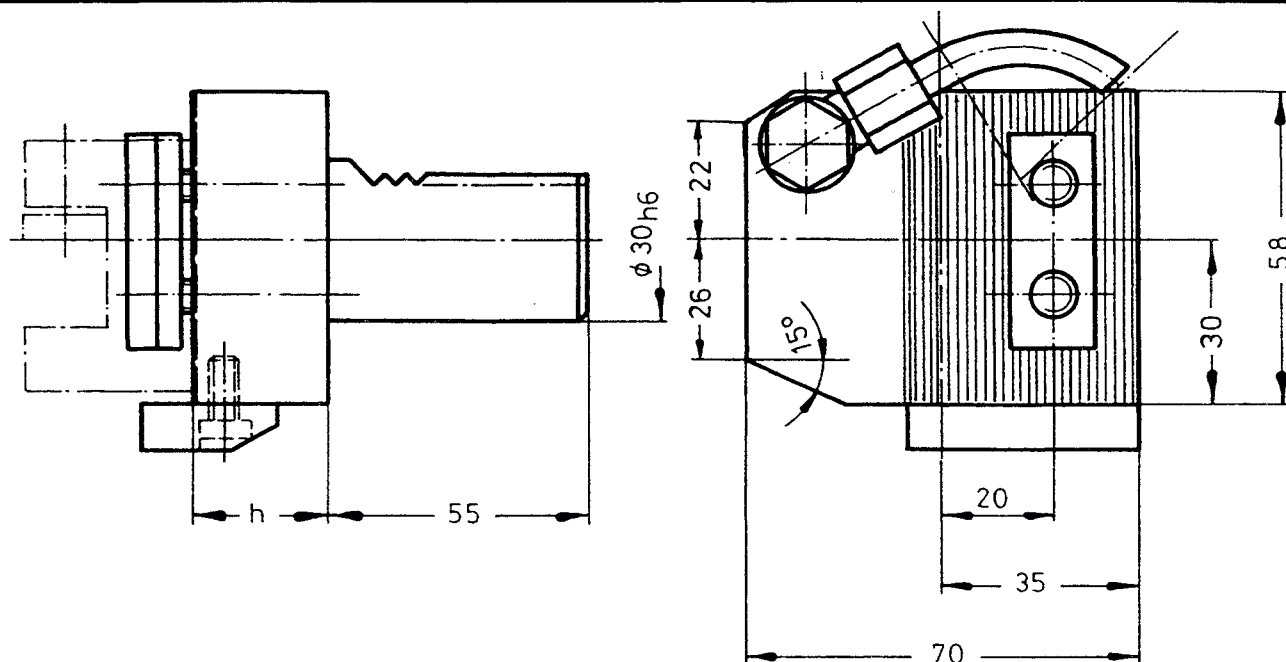
mit Höhenverstellung
für INDEX

Infeed Tool Holder (chasers)

with height adjustment
for INDEX

Porte-outil de plongée

avec hauteur réglable
pour INDEX



Nr. / No.	h
25.700	24
230.0000	
25.700	44
230.0100	

4

Stechhaltestück

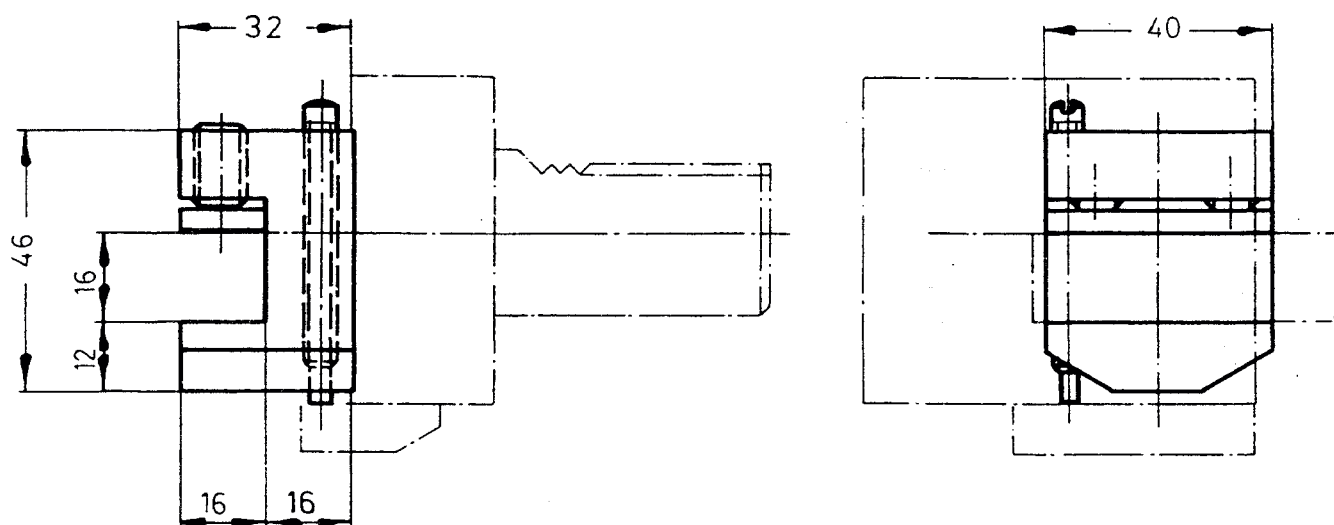
für INDEX

Chaser Block

for INDEX

Support de plongée

pour INDEX



Nr. / No.
25.701
1661.10

Stechhaltestück

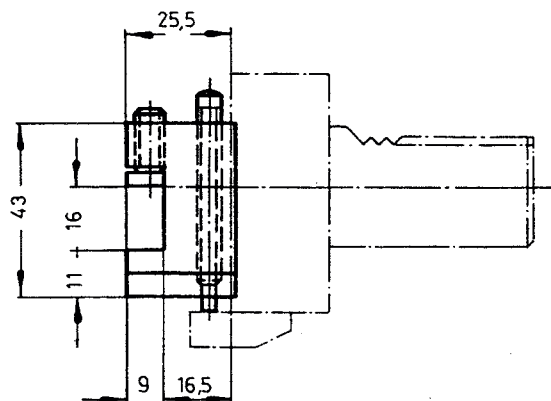
für INDEX

Chaser Block

for INDEX

Support de plongée

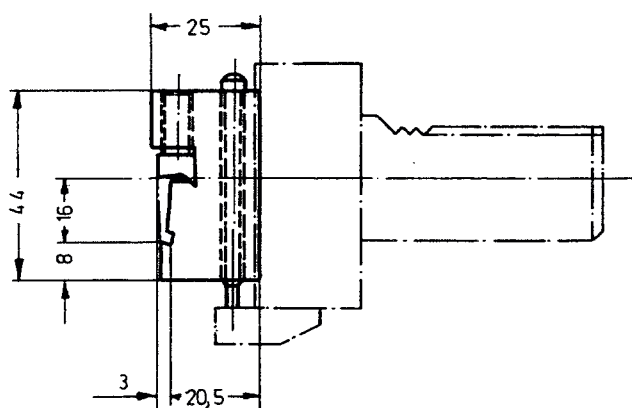
pour INDEX



Nr. / No.

25.703

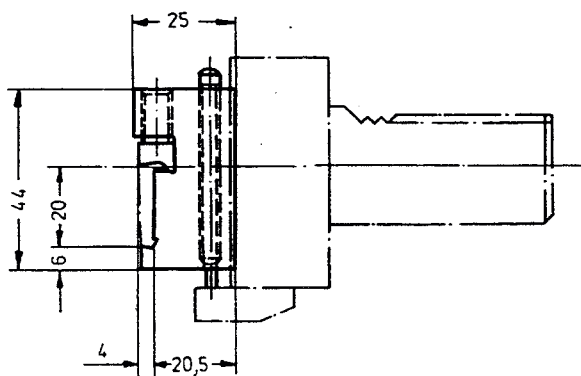
1661.30



Nr. / No.

25.704

1661.40



Nr. / No.

25.705

1661.70

Drehhalter

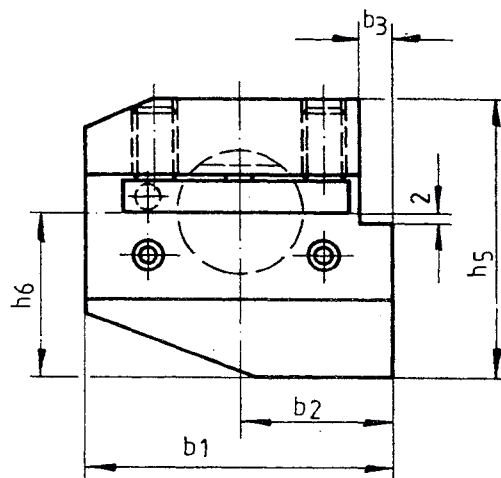
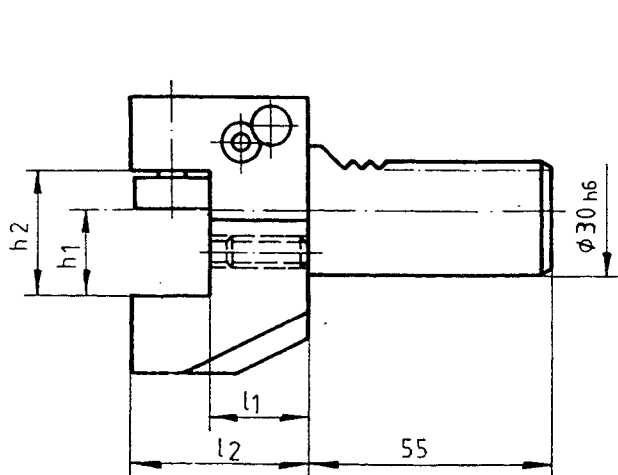
für Linkslauf für INDEX

Turning Tool Holder, square

Left hand for INDEX

Porte-outil de tournage

Gauche pour INDEX



Nr. / No.	Maße / Dimensions								
	b ₁	b ₂	b ₃	h ₁	h ₂	h ₅	h ₆	l ₁	l ₂
25.101 301.0100	70	35	8	20	29	66	38	42	60
25.101 351.0025	72,5	42,5	7,5	25	34	71	43	22	45
25.101 301.0700	70	35	8	20	29	66	38	57	77

Drehhalter

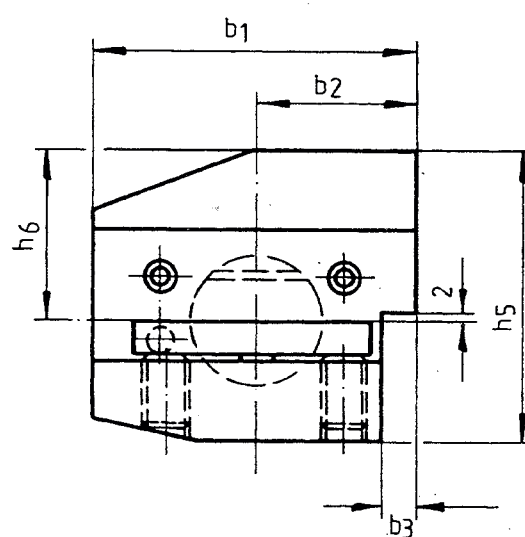
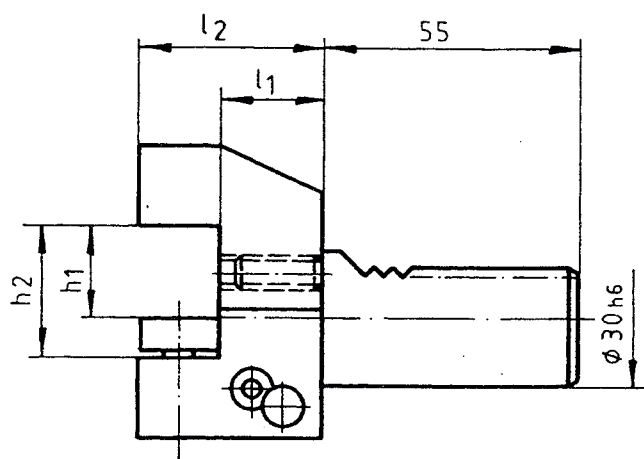
für Rechtslauf für INDEX

Turning Tool Holder, square

Right hand for INDEX

Porte-outil de tournage

Droite pour INDEX



Nr. / No.	Maße / Dimensions								
	b ₁	b ₂	b ₃	h ₁	h ₂	h ₅	h ₆	l ₁	l ₂
25.100 301.0300	70	35	8	20	29	68	38	57	77
25.100 301.0225	70	35	8	25	34	73	43	22	46



Ausdrehhalter

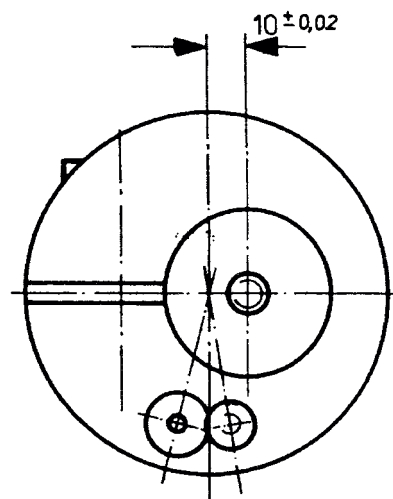
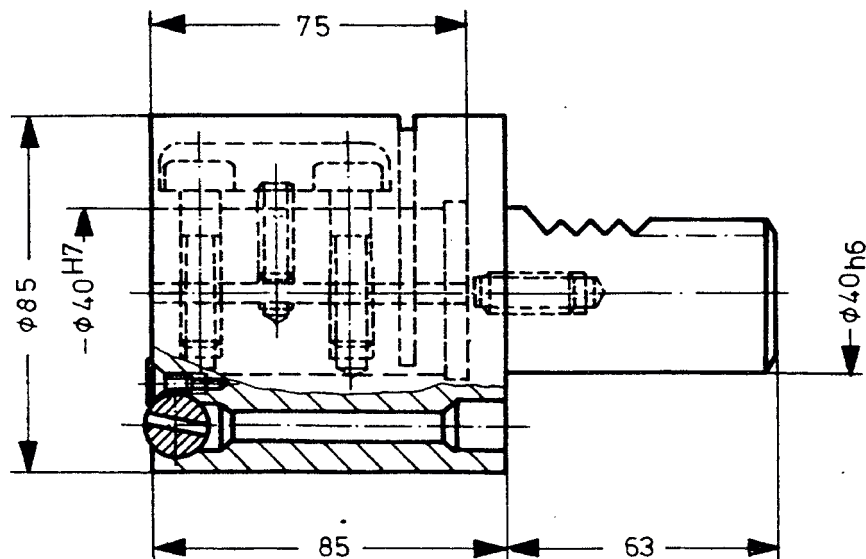
10 mm außermittig
für INDEX

Boring Tool Holder

10 mm off centre
for INDEX

Porte-outil d'alésage

10 mm du centre
pour INDEX



Nr. / No.

25.260

221.1400

4

Ausdrehhalter

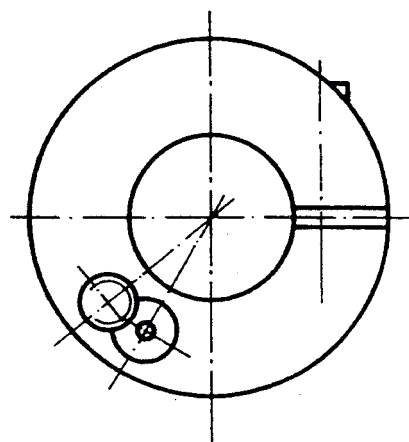
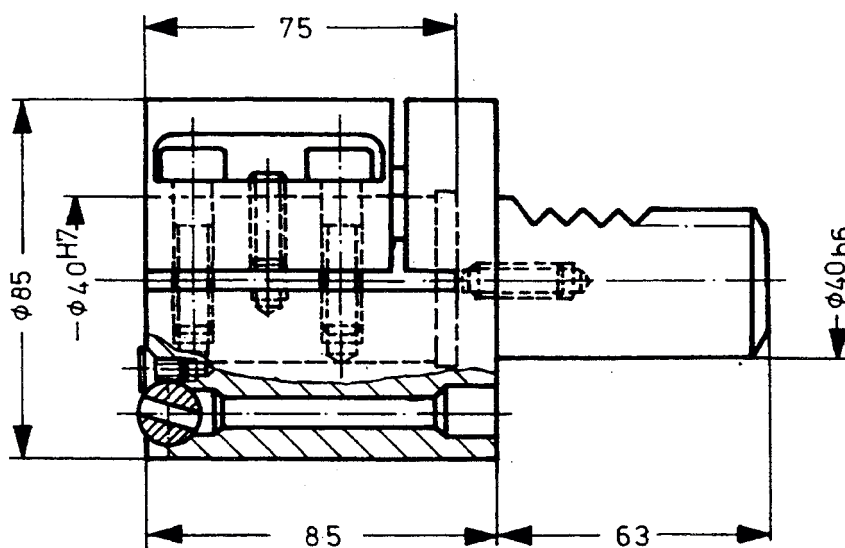
für INDEX

Boring Tool Holder

for INDEX

Porte-outil d'alésage

pour INDEX



Nr. / No.

25.260

221.1500

Ausdrehhalter

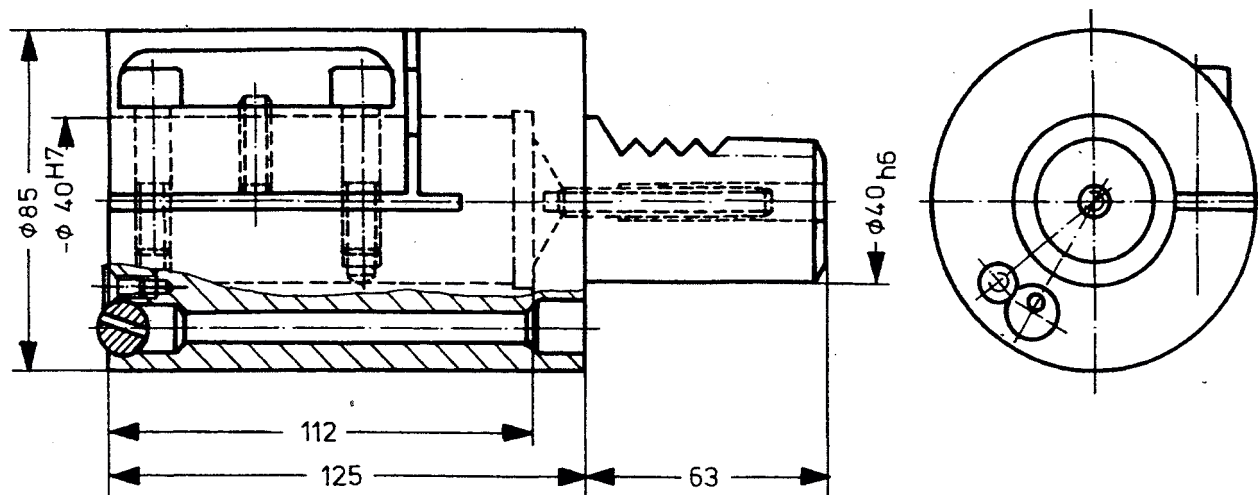
für INDEX

Boring Tool Holder

for INDEX

Porte-outil d'alésage

pour INDEX



Nr. / No.

25.260

222.1600

Ausdrehhalter

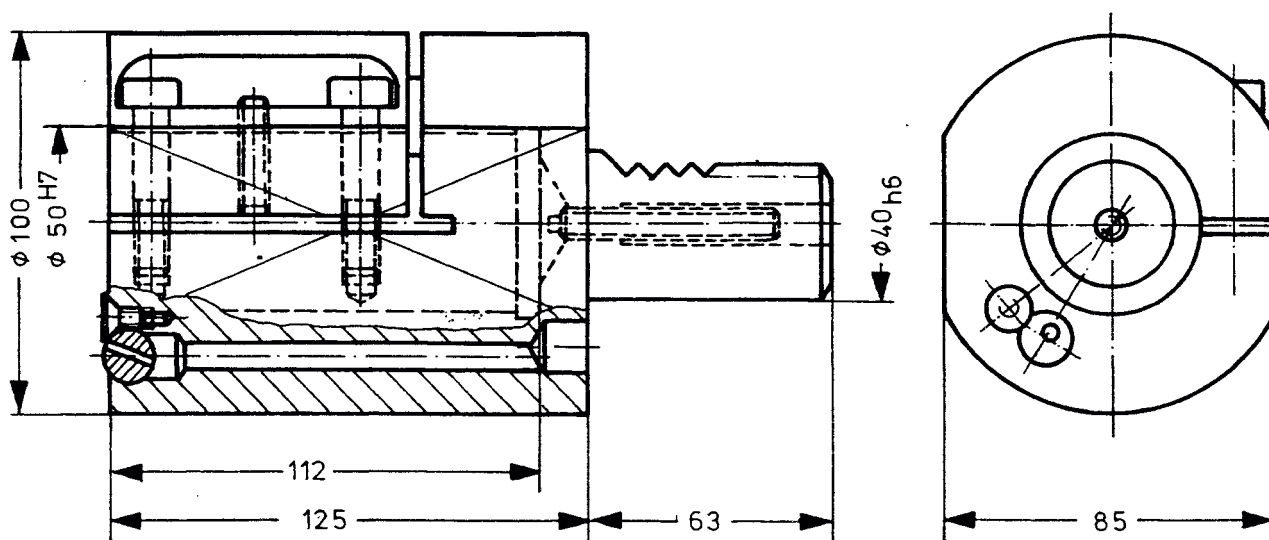
für INDEX

Boring Tool Holder

for INDEX

Porte-outil d'alésage

pour INDEX



Nr. / No.

25.260

221.1700

Aufnahmebuchsen

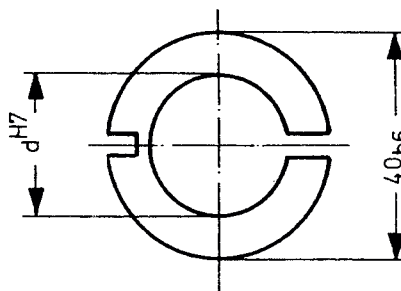
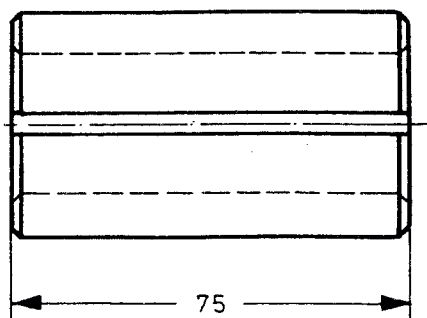
für INDEX

Adaptor Bushes

for INDEX

Douille de réduction

pour INDEX



Nr. / No.	d
400.108.40.75	8
400.110.40.75	10
400.112.40.75	12
400.112,7.40.75	12,7 (1/2")
400.114.40.75	14
400.115.40.75	15
400.116.40.75	16

Nr. / No.	d
400.118.40.75	18
400.119,05.40.75	19,05 (3/4")
400.120.40.75	20
400.125.40.75	25
400.125,4.40.75	25,4 (1")
400.130.40.75	30
400.132.40.75	32

4

Aufnahmebuchsen

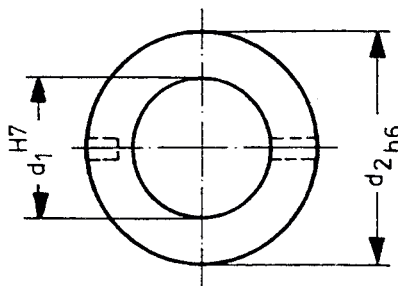
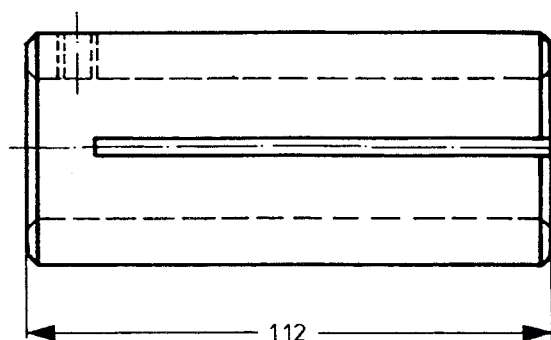
für INDEX

Adaptor Bushes

for INDEX

Douille de réduction

pour INDEX



Nr. / No.	d ₁	d ₂
221.1616	16	40
221.1620	20	40
221.1625	25	40

Nr. / No.	d ₁	d ₂
221.1730	30	50
221.1732	32	50
221.1740	40	50

Drehhalter

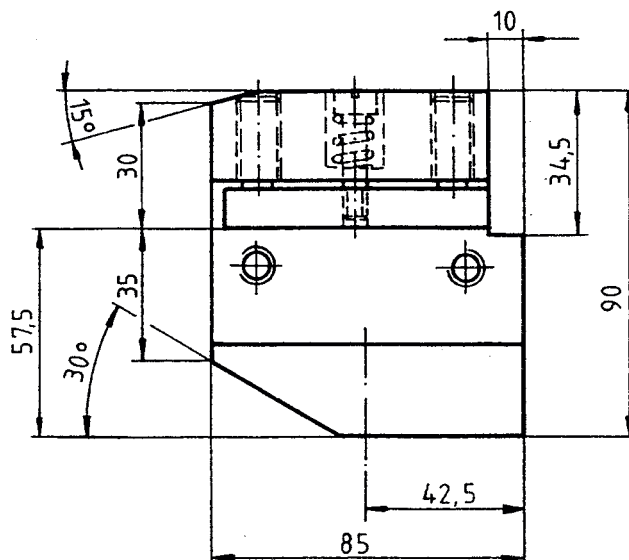
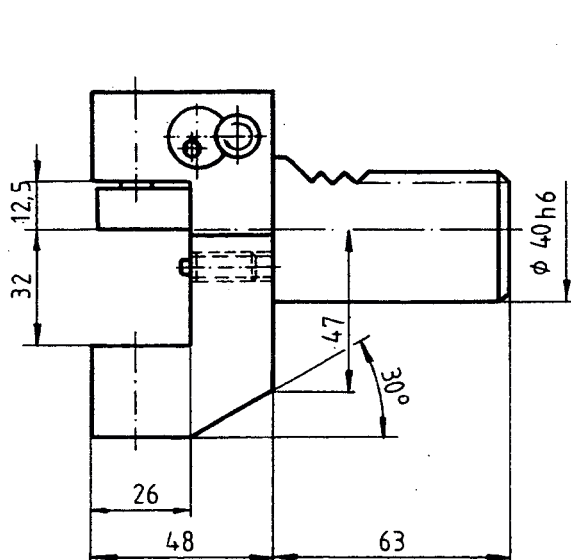
für 32 Vierkant
für INDEX

Turning Tool Holder

for 32 mm square
for INDEX

Porte-outil de tournage

pour 32 mm carré
pour INDEX



Nr. / No.

25.111

303.1000

Drehhalter

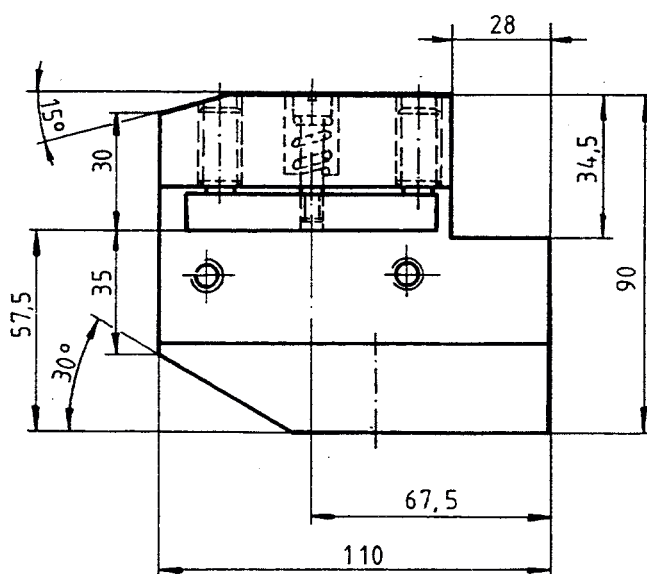
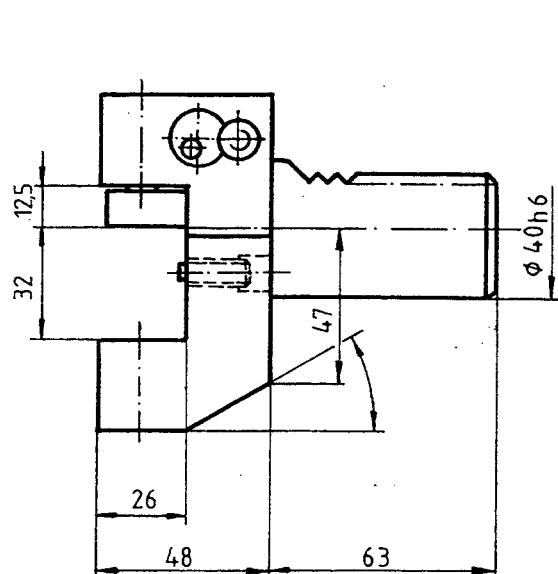
für 32 mm Vierkant
lange Ausführung für INDEX

Turning Tool Holder

32 mm square long type
for INDEX

Porte-outil de tournage

pour 32 mm carré
Exécution longue pour INDEX



Nr. / No.

25.111

302.1300

Drehhalter

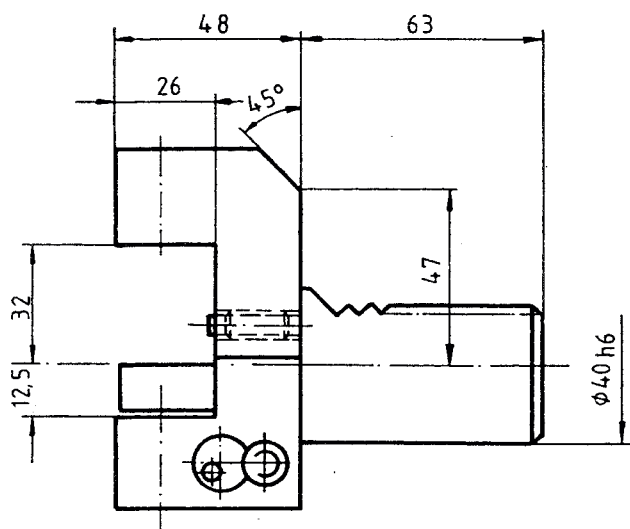
für 32 Vierkant
für INDEX

Turning Tool Holder

for 32 mm square
for INDEX

Porte-outil de tournage

pour 32 mm carré
pour INDEX



Nr. / No.

25.111

302.1500

4

Drehhalter

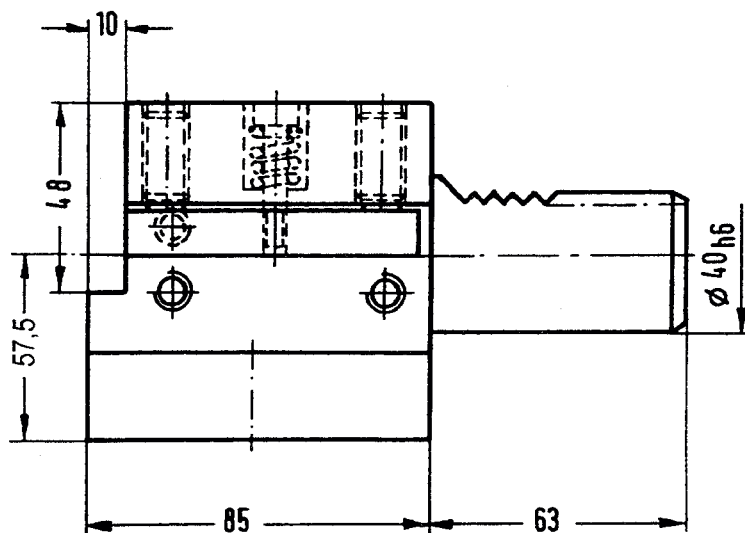
für INDEX

Turning Tool Holder

for INDEX

Porte-outil de tournage

pour INDEX



Nr. / No.

25.161

301.1700

Drehhalter

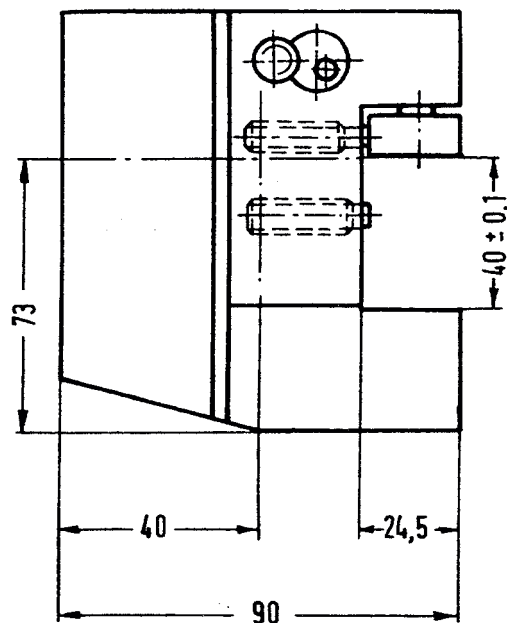
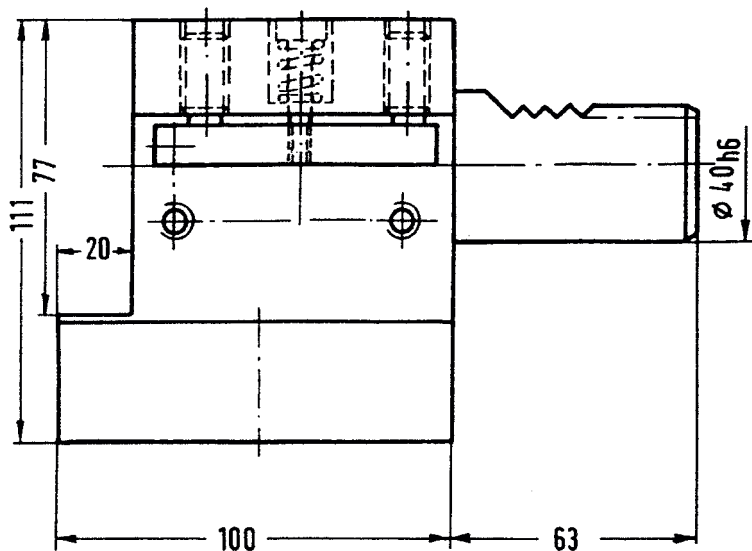
für 40 mm Schafthöhe
für INDEX

Turning Tool Holder

40 mm shaft height
for INDEX

Porte-outil de tournage

pour 40 mm hauteur tige
pour INDEX



Nr. / No.

22.161

302.9300

Drehhalter

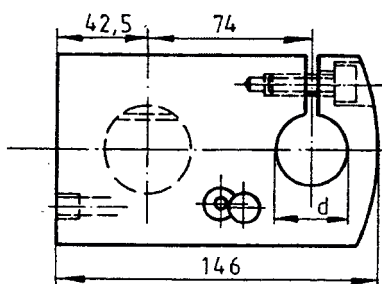
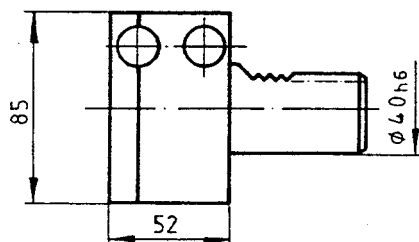
Innenbearbeitung
für INDEX

Knee Tool Holders

for internal machining
for INDEX

Porte-outil

d'usage interne
pour INDEX



Nr. / No.

d

302.8200

25,39^{H7}

301.8300

32^{H7}

Ausdrehhalter

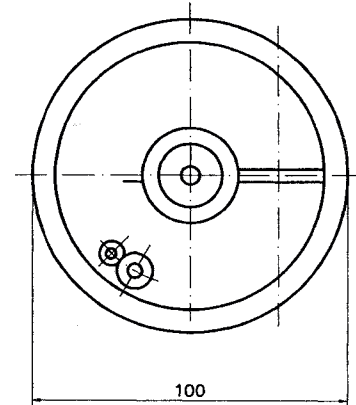
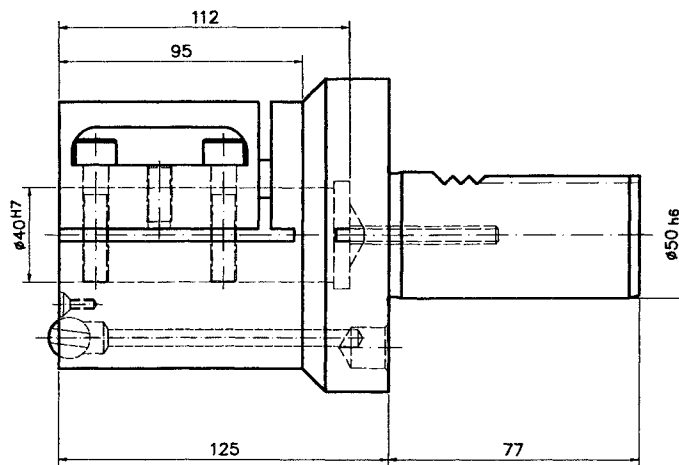
für INDEX

Boring Tool Holder

for INDEX

Porte-outil d'alésage

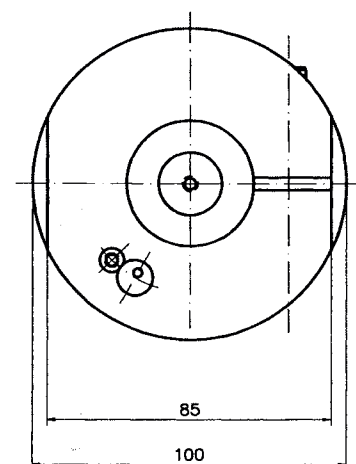
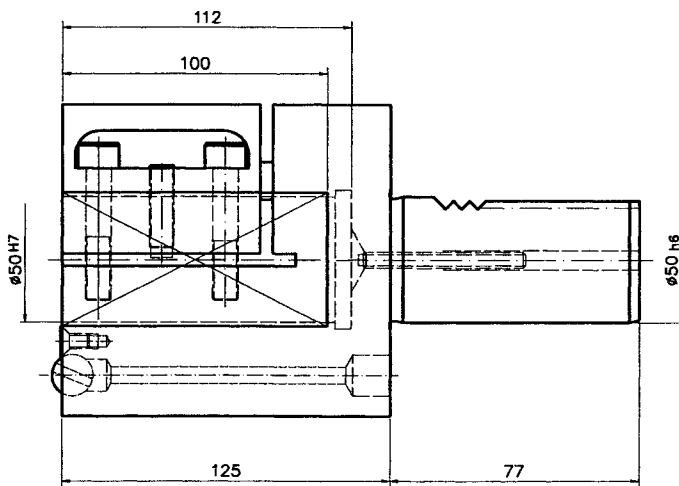
pour INDEX



Nr. / No.

25.270

220.1600



Nr. / No.

25.270

220.1700



Statische- und angetriebene Werkzeuge Schaft Ø25 für:

Static and driven tools shank Ø25 for:

Porte-outils statiques et motorisés VDI25 pour:

Index C65, C100, C200, G200, G160, V160, V200

Ausgleichhalter

für Werkzeugaufnahmen
mit Schaft nach DIN 69880
ø 20 x 40

Adaptor

for VDI 20

Adapteur

pour VDI 20

Bestell Nr
Order No.

WA2520 G200 R (V)

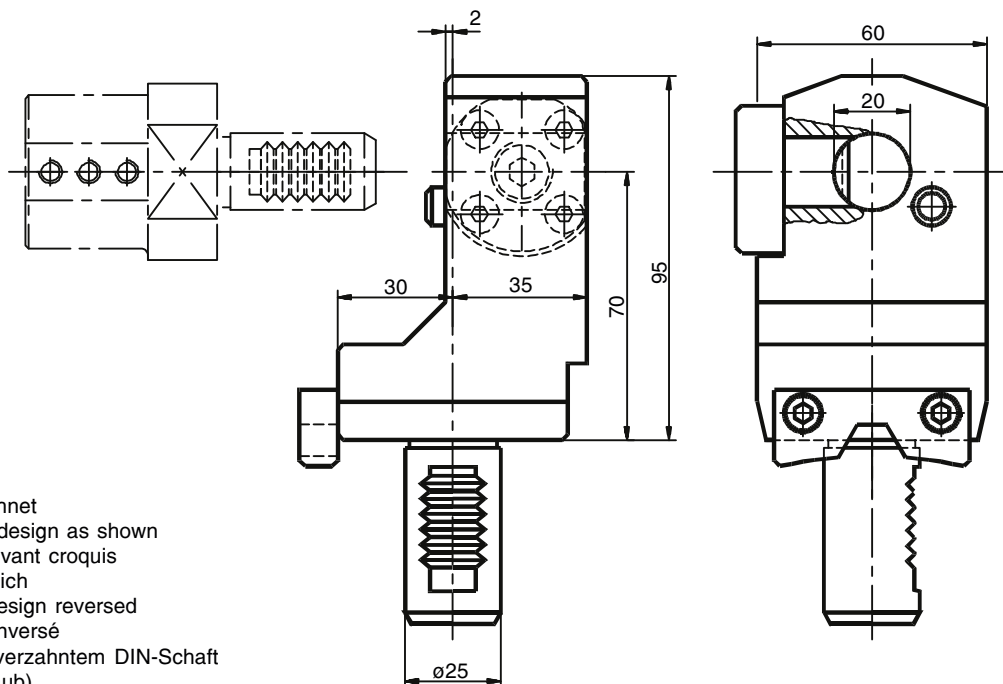
WA2520 G200 L (V)

WA2520 G200 RL (V)

Mit V-Leiste,
bitte hinter Bestell-Nr. angeben,
z.B. WA2520 G200 RV

With V-plate,
please add V behind the part No.
for example WA 2520 G200 RV

- | | | |
|------------|----|--|
| Ausführung | R | wie gezeichnet
right hand design as shown
à droite suivant croquis |
| Ausführung | L | spiegelbildlich
left hand design reversed
à gauche inversé |
| Ausführung | RL | mit doppelverzahntem DIN-Schaft
(Lizenz Traub)
with doubletoothed DIN shaft
universelle pour broche et
contre-broche |



Bohrhalter

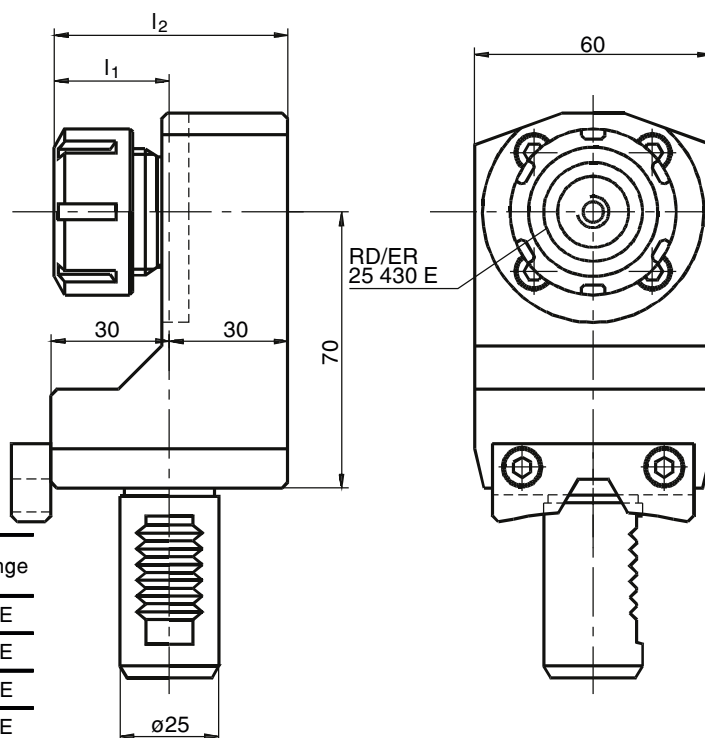
Drill Holder

Porte-foret

Mit V-Leiste,
bitte hinter Bestell-Nr. angeben,
z.B. 31.2525 G200 RV

With V-plate,
please add V behind the part No.
for example 31.2525 G200 RV

- | | | |
|------------|----|--|
| Ausführung | R | wie gezeichnet
right hand design as shown
à droite suivant croquis |
| Ausführung | L | spiegelbildlich
left hand design reversed
à gauche inversé |
| Ausführung | RL | mit doppelverzahntem DIN-Schaft
(Lizenz Traub)
with doubletoothed DIN shaft
universelle pour broche et
contre-broche |



Bestell Nr Order No.	Maße d ₂ Spannbereich	l ₁	l ₂	Spannzange
31.2525 G200 R (V)	1 - 16	30	60	250 430E
31.2525 G200 L (V)	1 - 16	30	60	250 430E
31.2525 G200 RL (V)	1 - 16	30	60	250 430E
31.2540 G200 R (V)	3 - 26	55	85	400 472E
31.2540 G200 L (V)	3 - 26	55	85	400 472E
31.2540 G200 RL (V)	3 - 26	55	85	400 472E

Kombihalter

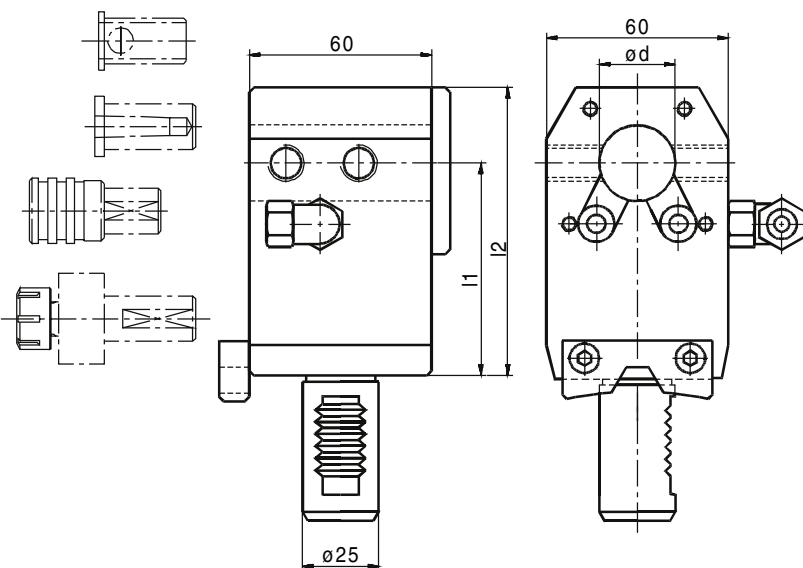
Combi holder

Porte-outil combiné

Mit V-Leiste,
bitte hinter Bestell-Nr. angeben,
z.B. 17.2525 G200 V

With V-plate,
please add V behind the part No.
for example 17.2525 G200 V

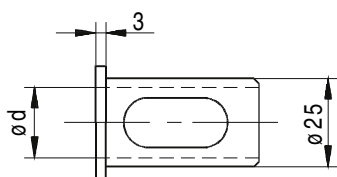
Bestell Nr Order No.	Maße d	l_1	l_2
17.2525 G200 (V)	25	70	95
17.2525K G200 (V)	25	55	80
17.2520 G200 (V)	20	70	95
17.2516 G200 (V)	16	70	95
17.2512 G200 (V)	12	70	95
17.2510 G200 (V)	10	70	95
17.2508 G200 (V)	8	70	95



Aufnahmehülsen

Adaptor Sleeve

Douille de réduction

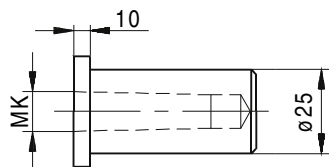


Bestell Nr Order No.	Maße ød
28.2508 S	8
28.2510 S	10
28.2512 S	12
28.2516 S	16
28.2520 S	20

Bohrer-Einsatzhülsen

Drill Insert Sleeves

Douille pour foret



Bestell Nr Order No.	MK
QT 831	1
QT 832	2

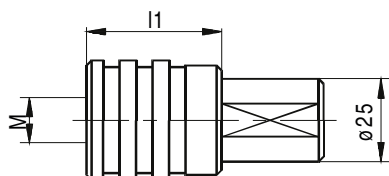
Weiter Hülsen siehe
Katalog Rubrik 2

Further sleeves please
find in chapter 2

Gewindeschneid- Schnellwechselfutter

Thread Cutting quick-change Chuck

Porte foret pour taraud à serrage rapide

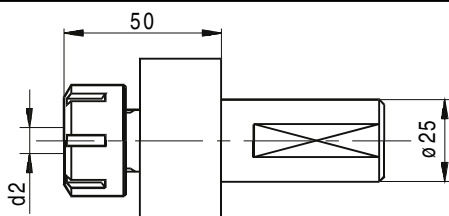


Bestell Nr Order No.	l_1	M
WFLK 1/25	41	M3 - M12
WFLK 2/25	64	M8 - M20

Pendelhalter

Floating Reamer Holder

Mandrins flottant



Bestell Nr Order No.	d_2	Spannzangen Collet Pince
0250025	41	RD/ER 25430E

Kombihalter und Aufnahmehülsen

Für Haupt- und Gegenspindel

Combi tool holder and Adaptor Sleeve

For main and subspindle

Porte-outil combiné et douille de réduction

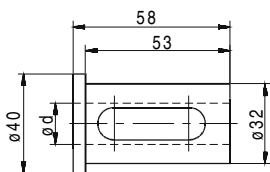
Pour broche et contre-broche

Mit V-Leiste,
bitte hinter Bestell-Nr. angeben,
z.B. 17.2540 G200 V

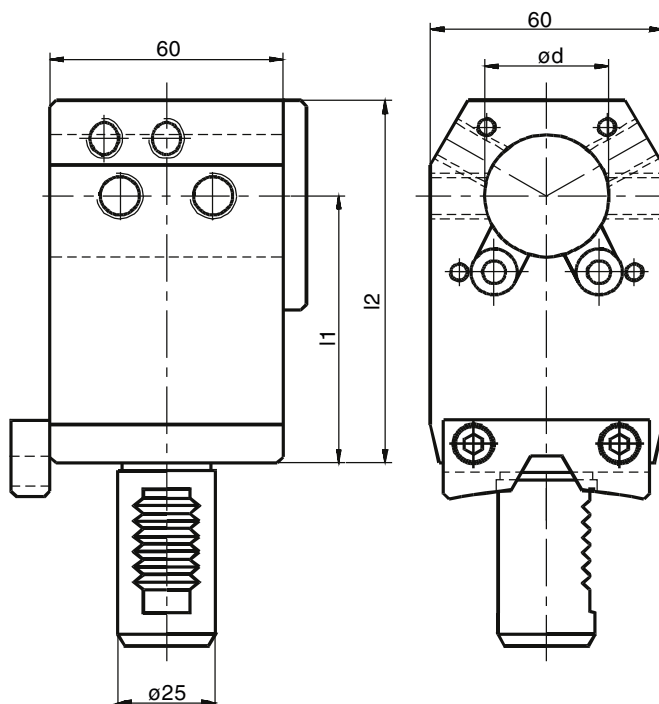
With V-plate,
please add V behind the part No.
for example 17.2540 G200 V

Weitere $\varnothing$ auf Anfrage.
Other diameter on request.
Autre diameters sur demande.

Bestell Nr Order No.	Maße d	l_1	l_2
17.2540 G200 (V)	40	70	95
17.2532 G200 (V)	32	70	95
17.2532K G200 (V)	32	55	80
17.2532 ABC (V)	32	60	85
17.2532L G200 (V)	32	80	105



Bestell Nr Order No.	d
28.3206 G200	06
28.3208 G200	08
28.3210 G200	10
28.3212 G200	12
28.3216 G200	16
28.3220 G200	20
28.3225 G200	25
28.3225.4 G200	25,4 (1")



Ausdrehhalter

Boring Tool Holder

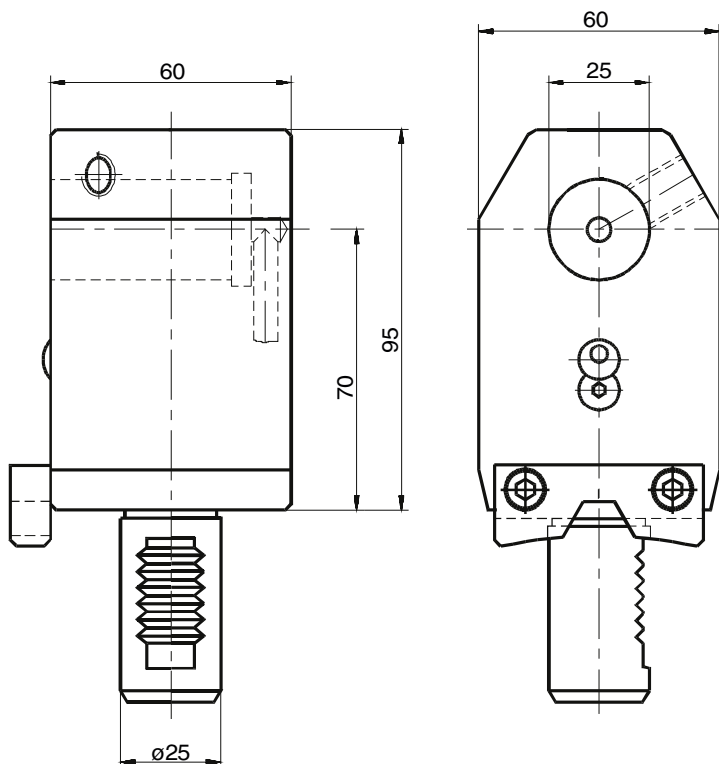
Porte-outil d'alésage

Mit V-Leiste,
bitte hinter Bestell-Nr. angeben,
z.B. 27.2525 G200 RV

With V-plate,
please add V behind the part No.
for example 27.2525 G200 LV

Bestell Nr Order No.
27.2525 G200 R (V)
27.2525 G200 L (V)
27.2525 G200 RL (V)

Ausführung	R	wie gezeichnet right hand design as shown à droite suivant croquis
Ausführung	L	spiegelbildlich left hand design reversed à gauche inversé
Ausführung	RL	mit doppelverzahntem DIN-Schaft (Lizenz Traub) with doubletoothed DIN shaft universelle pour broche et contre-broche



Ausdrehalter mit Höhenverstellung

Boring Tool Holder with height adjustment

Porte-outil d'alésage avec hauteur réglable

Mit V-Leiste,
bitte hinter Bestell-Nr. angeben,
z.B. 220.1000 G200 RV

With V-plate,
please add V behind the part No.
for example 220.1000 G200 RV

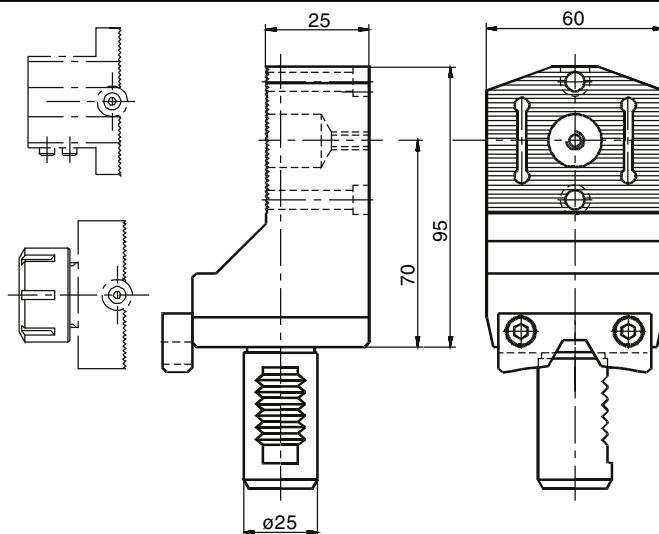
Bestell Nr
Order No.

220.1000 G200 R (V)

220.1000 G200 L (V)

220.1000 G200 RL (V)

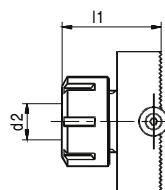
Ausführung	R	wie gezeichnet right hand design as shown à droite suivant croquis
Ausführung	L	spiegelbildlich left hand design reversed à gauche inversé
Ausführung	RL	mit doppelverzahntem DIN-Schaft (Lizenz Traub) with doubletoothed DIN shaft universelle pour broche et contre-broche



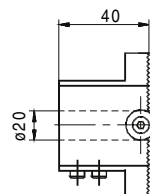
Ausdrehaltestück

Boring Tool Block

Support d'alésage



Bestell Nr Order No.	Maße d ₂ Spannbereich capacity / capacité	l ₁	Spannzange Collet / Pince
20.650			
220.1010	0,5 - 10	36	160 426E
20.650			
220.1020	1 - 16	41	250 430E



Bestell Nr
Order No.

20.650

220.1030

Werkstoffanschlag verstellbar

Stock Stop

Porte-outil à buté de longueur

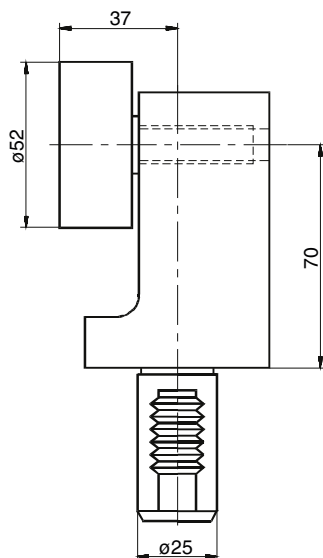
Abstechhalter höhenverstellbar

Parting off holder

Porte-outil de plongée

Bestell Nr
Order No.

25.500 G200 RL



Bestell Nr
Order No.

SH

32.2526 G200 RL 26

32.2526 G200 RL ÜK 26

32.2532 G200 RL 32

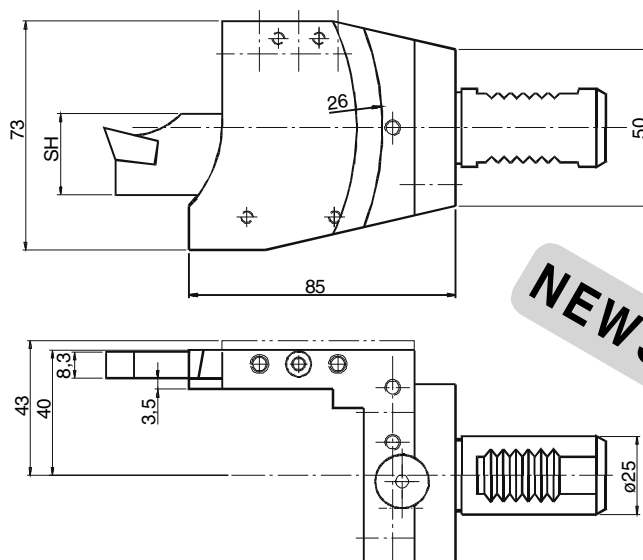
32.2532 G200 RL ÜK 32

RL

wie gezeichnet
right hand design as shown
à droite suivant croquis

RL ÜK

spiegelbildlich
left hand design reversed
à gauche inversé



NEWS

Stechhalter mit Höheneinstellung

Infeed Tool Holder with height adjustment

Porte-outil de plongée à réglage vertical de centrage

Mit V-Leiste,
bitte hinter Bestell-Nr. angeben,
z.B. 310.0800 G200 RV

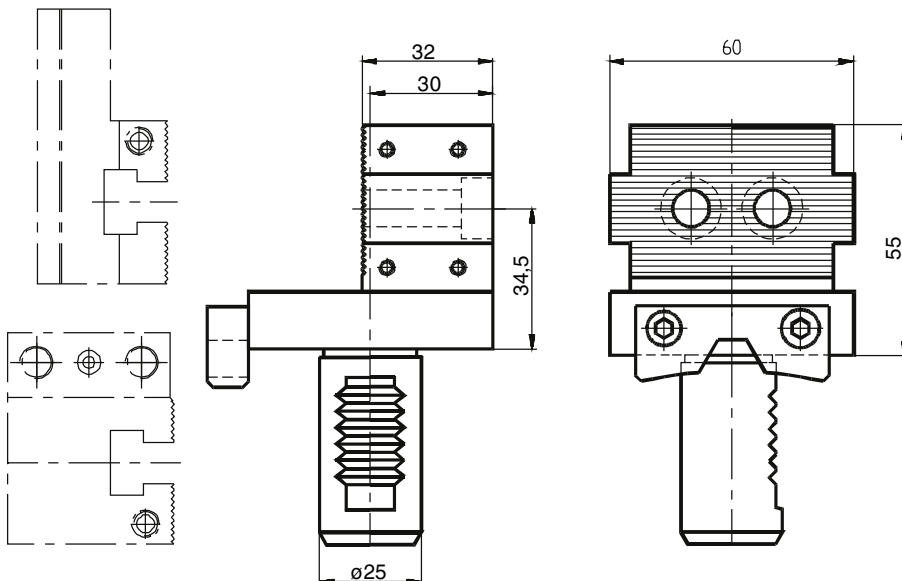
With V-plate,
please add V behind the part No.
for example 310.0800 G200 RV

Bestell Nr
Order No.

310.0800 G200 R (V)

310.0900 G200 L (V)

310. G200 RL (V)



R wie gezeichnet
right hand design as shown
à droite suivant croquis

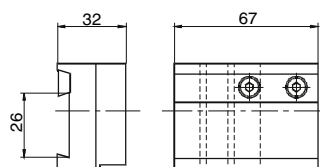
L spiegelbildlich
left hand design reversed
à gauche inversé

RL mit doppelverzahntem DIN-Schaft (Lizenz Traub)
with doubletoothed DIN shaft
universelle pour broche et contre-broche

Stechhaltestück

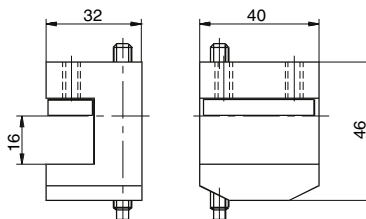
Infeed Tool Block

Support outil de plongée

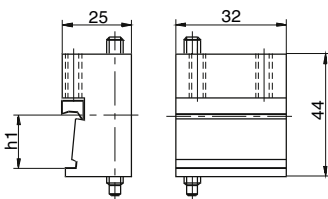


Bestell Nr Order No.	h_1
300.0980 R*	26
300.0981 R*	32
300.0980 L*	26
300.0981 L*	32

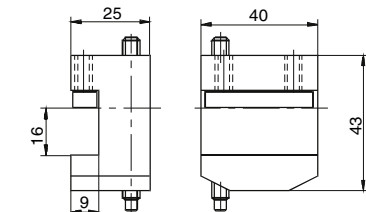
*L wie gezeichnet / left hand design as shown / à gauche suivant croquis
*R spiegelbildlich / right hand design reversed / à droite inversé



Bestell Nr Order No.
25.701
1661.10



Bestell Nr Order No.	h_1
25.704	16
1661.40	20
25.705	
1661.70	



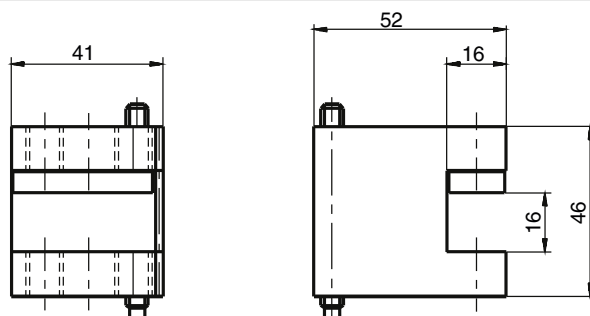
Bestell Nr Order No.
25.703
1661.30

Strehlhaltestück

Chaser Block

Support outil à fileter

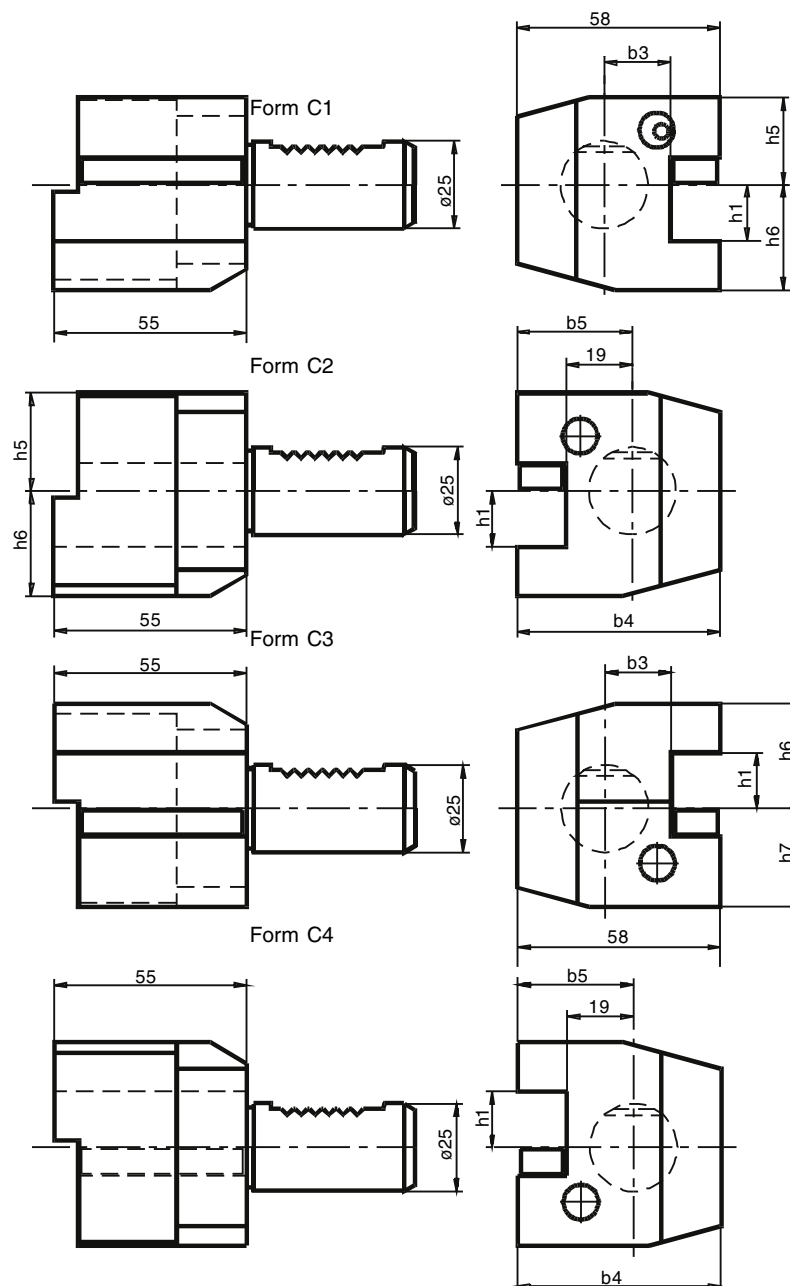
Bestell Nr
Order No.
230.0010



Drehhalter

Turning Tool holder

Porte-outil de tournage



Bestell Nr Order No.	h_1	h_5	h_6	h_7	b_3	b_4	b_5
Form C1							
1.2516	16	25	30	--	19	--	--
1.2520	20	28	38	--	15	--	--
Form C2							
4.2516	16	25	30	--	--	58	33
4.2520	20	28	38	--	--	62	37
Form C3							
2.2516	16	--	30	25	19	--	--
2.2520	20	--	38	28	15	--	--
Form C4							
3.2516	16	--	30	25	--	58	33
3.2520	20	--	38	28	--	62	37

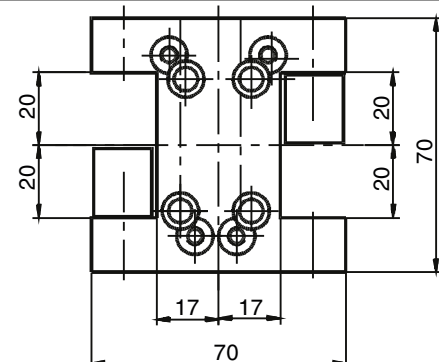
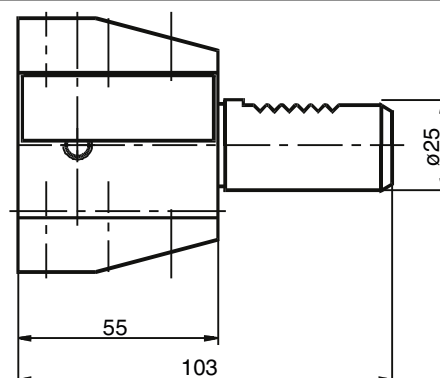
Auch mit Doppelverzahnung lieferbar.
Also as RL-version available.

Doppel-Drehhalter

Double turning toolholder

Porte-outil double-coté

Bestell Nr
Order No.
15.2520 G200



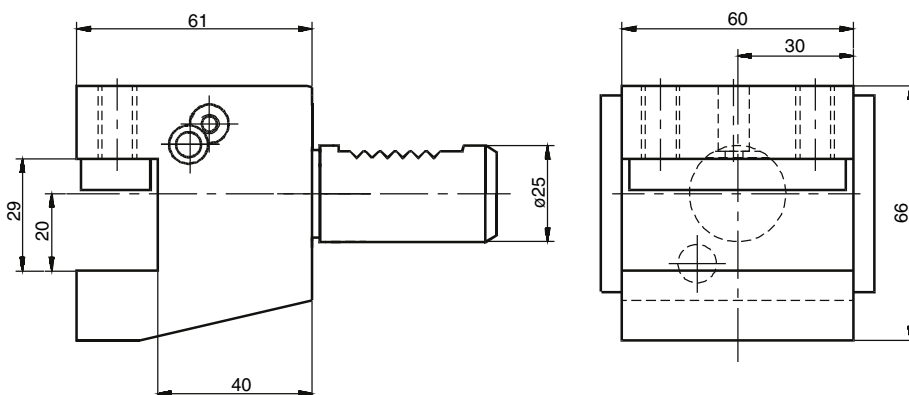
Vierkant Queraufnahme

Turning tool radial

Radial porte-outil carré

Bestell Nr
Order No.

5.2520 G200	wie gezeichnet right hand design as shown à droite suivant croquis
6.2520 G200	spiegelbildlich left hand design reversed à gauche inversé
5.2520 G200 RL	mit doppelverzahntem DIN - Schaft with doubletoothed DIN shaft universelle pour broche et contre-broche



Bohrhalter für Werkzeuge nach DIN 1835 E

Drillholder for tools to suit DIN 1835 E

Porte barre d'alésage pour outils DIN 1835 E

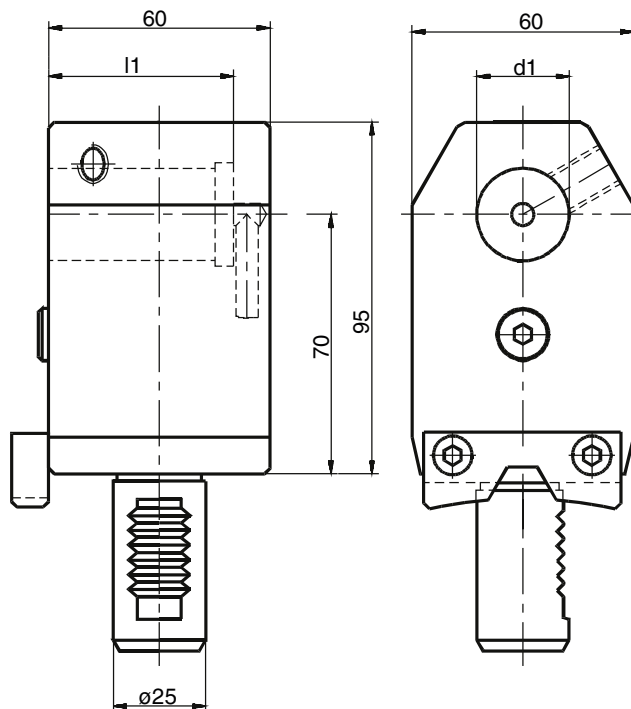
4

Mit V-Leiste,
bitte hinter Bestell-Nr. angeben,
z.B. 27.2506 G2WN RV

With V-plate,
please add V behind the part No.
for example 27.2506 G2WN RV

Bestell Nr Order No.	d ₁	l ₁
27.2506 WN G200 RL	6	36
27.2508 WN G200 RL	8	36
27.2510 WN G200 RL	10	40
27.2512 WN G200 RL	12	45
27.2514 WN G200 RL	14	45
27.2516 WN G200 RL	16	48
27.2518 WN G200 RL	18	48
27.2520 WN G200 RL	20	50
27.2525 WN G200 RL	25	54

Ausführung RL mit doppelverzahntem DIN-Schaft
(Lizenz Traub)
with doubletoothed DIN shaft
universelle pour broche et
contre-broche

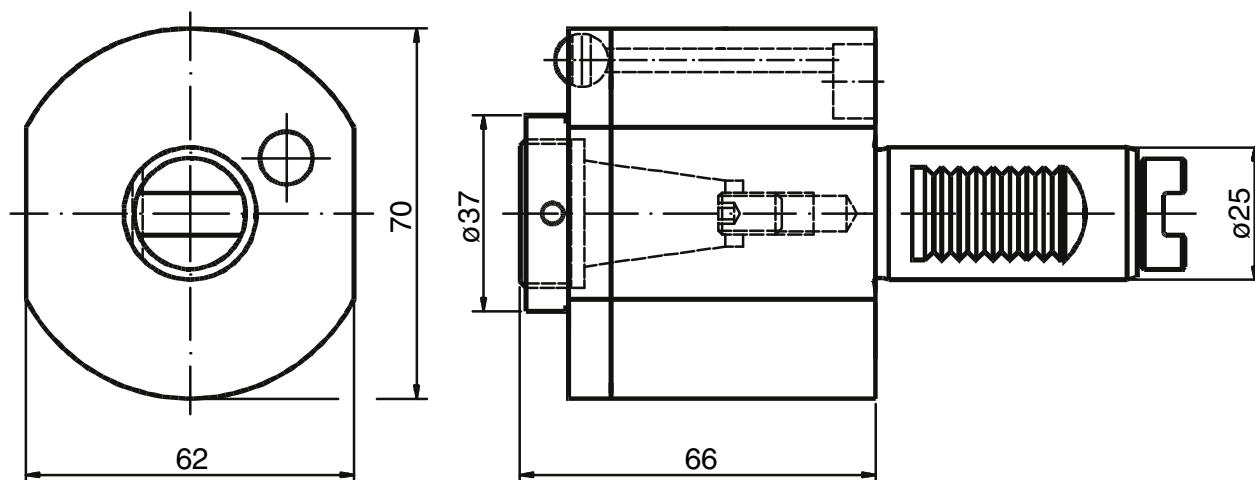




Axial Bohr- und Fräskopf

Axial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage



Bestell Nr Order No.	i	n _{max} [1/min]	T _{max} [Nm]	Schlüsselsatz Wrench-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
40.2520 G200	1:1	6000	16	LS20/HS40	RD/ER 20 428E (1-13)

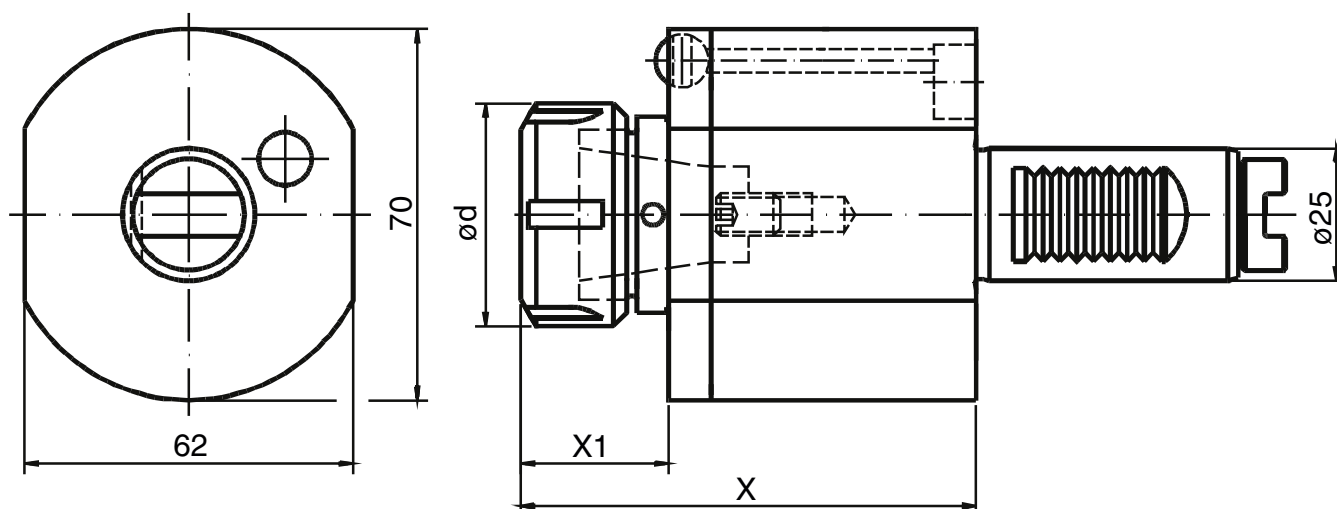
Innere Kühlmittelzufuhr:
Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.
Central cooling supply:
Please add IK behind order no.

4

Axial Bohr- und Fräskopf

Axial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage



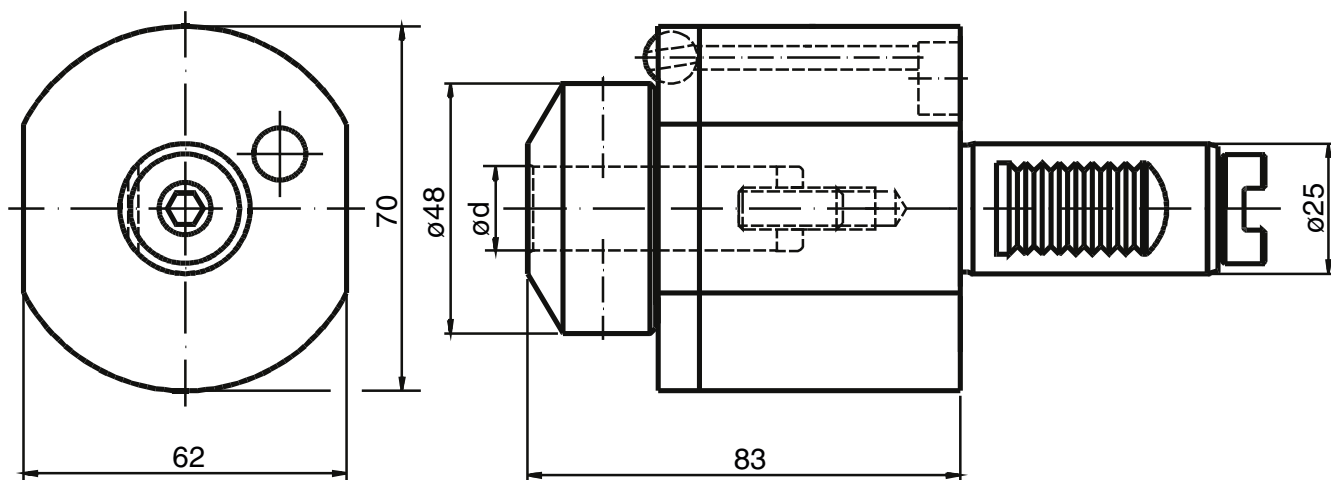
Innere Kühlmittelzufuhr:
Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.
Central cooling supply:
Please add IK behind order no.

Bestell Nr Order No.	i	X	X ₁	ød	n _{max} [1/min]	T _{max} [Nm]	Schlüsselsatz Wrench-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
40.2520 G200 AM	1:1	78	--	35	6000	16	GS30/HS40	RD/ER 20 428E (1-13)
40.2525 G200	1:1	79	27	42	6000	16	225/HS40	RD/ER 20 430E (2-16)

Axial Bohr- und Fräskopf

Axial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage



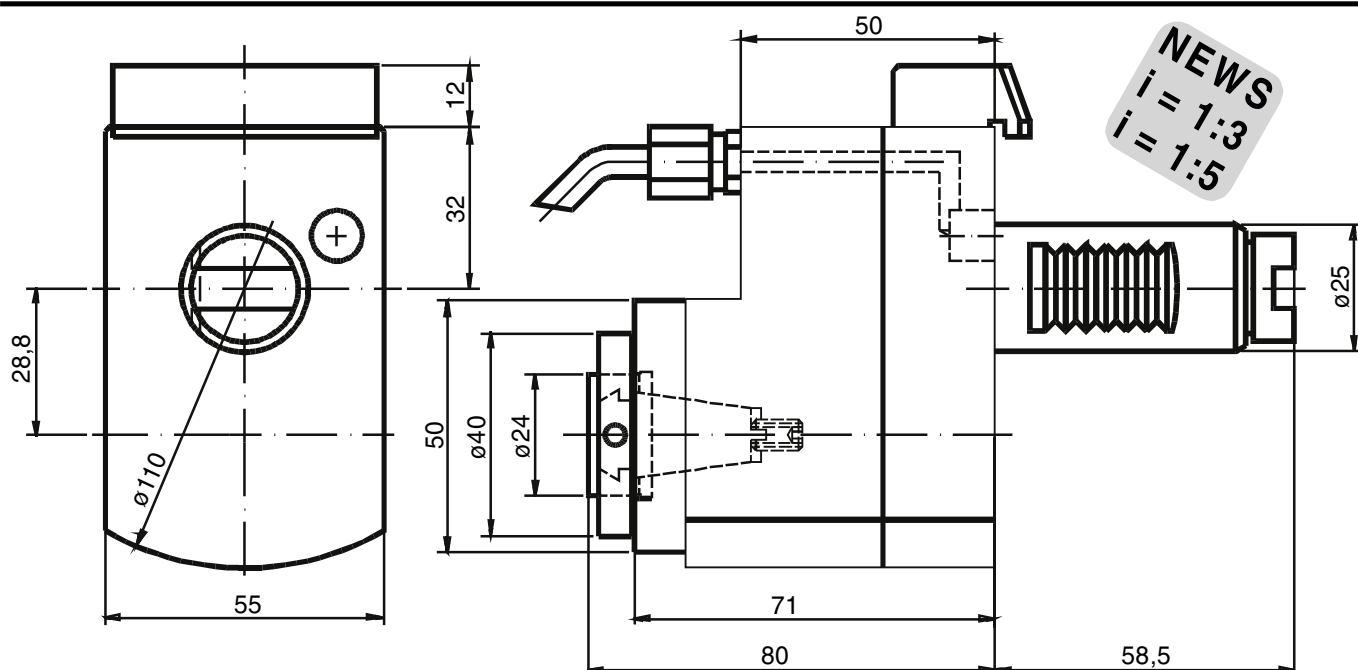
Bestell Nr Order No.	i	ød	n _{max} [1/min]	T _{max} [Nm]
40.2516 WN G200	1:1	16	6000	16
40.2512 WN G200	1:1	12	6000	16
40.2510 WN G200	1:1	10	6000	16

Innere Kühlmittelzufuhr:
Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.
Central cooling supply:
Please add IK behind order no.

Axial Bohr- und Fräskopf

Axial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage



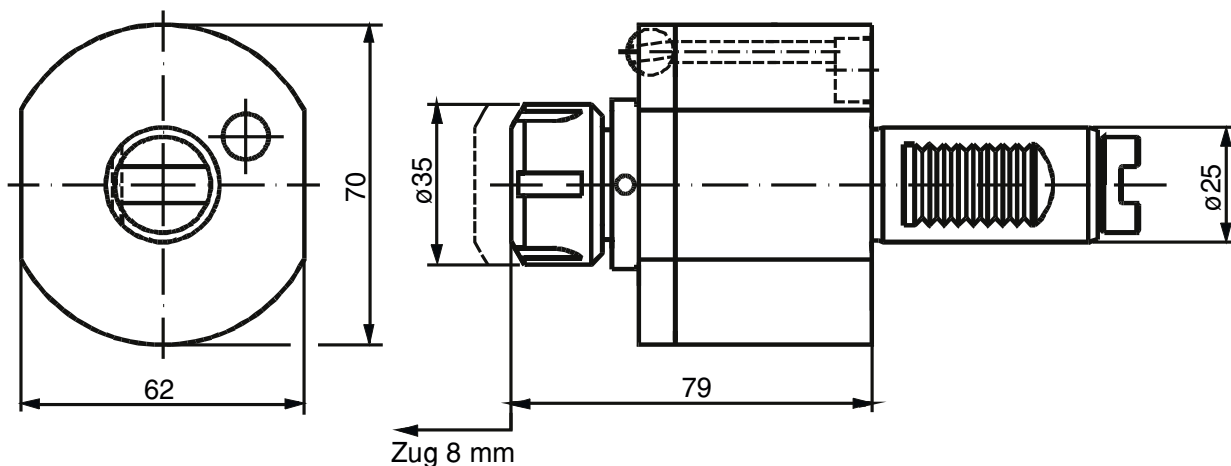
Bestell Nr Order No.	i	n _{max} [1/min]	T _{max} [Nm]	Schlüsselsatz Wrench-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
50.2516 G200/1	1:2	12000	8	LS16/HS40	RD/ER 16 426E (1-10)
40.2516 G200/13	1:3	15000	6	Maße auf Anfrage Dim. on request	RD/ER 16 426E (1-10)
40.2516 G200/15	1:5	25000	4		RD/ER 16 426E (1-10)

Innere Kühlmittelzufuhr:
Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.
Central cooling supply:
Please add IK behind order no.

Axial Gewindebohrkopf

Axial tapping head

Tête de taraudage

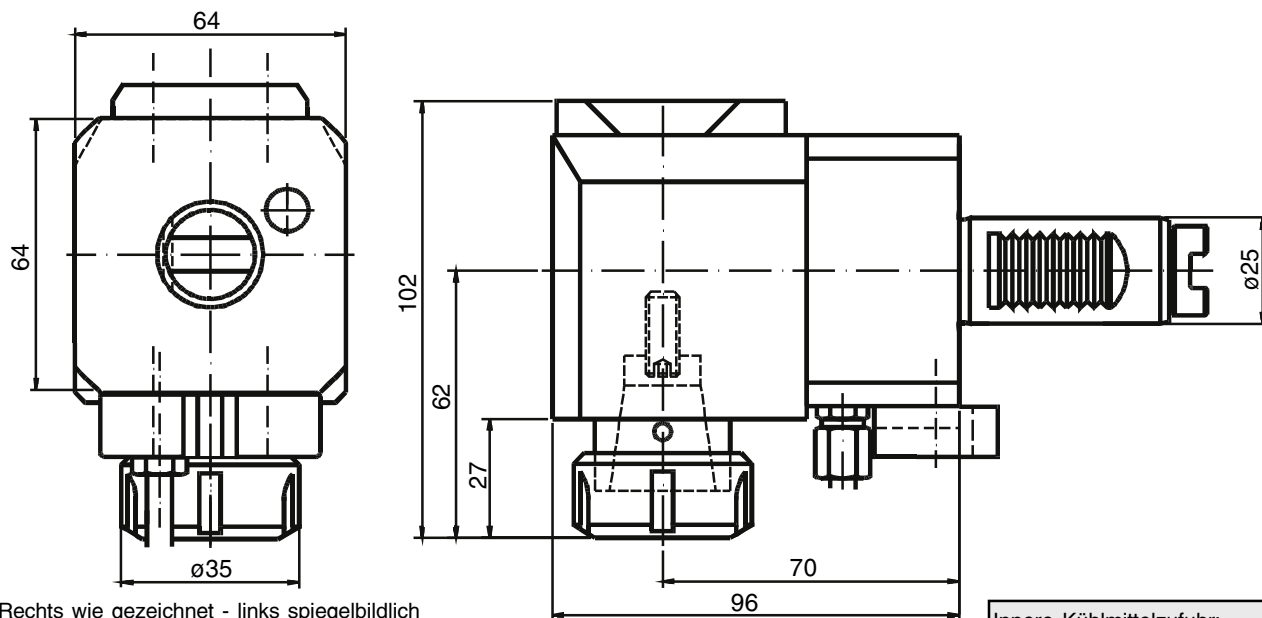


Bestell Nr Order No.	i	$n_{\max}$ [1/min]	$T_{\max}$ [Nm]	Schlüsselsatz Wrench-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
41.2520 G200	1:1	6000	16	GS30/GS22	RD/ER 20 428 E (1-13)

Radial Bohr- und Fräskopf

Radial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage radial



Rechts wie gezeichnet - links spiegelbildlich
Bitte bei linker Ausführung L angeben.

Right hand as shown - left hand reversed
add L behind order No.

Bestell Nr Order No.	i	$n_{\max}$ [1/min]	$T_{\max}$ [Nm]	Schlüsselsatz Wrench-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
60.2520 G200 (V)	1:1	6000	16	GS30/HS40	RD/ER 20 428 E (1-13)
60.2520 G200/1 (V)	1:2	12000	16	GS30/HS40	RD/ER 20 428 E (1-13)
60.2520 G200/2 (V)	2:1	6000	32	GS30/HS40	RD/ER 20 428 E (1-13)
60.2516 G200/15 (V)	1:5	20000	5	Maße auf Anfrage	

Innere Kühlmittelzufuhr:
Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.

Central cooling supply:
Please add IK behind order no.

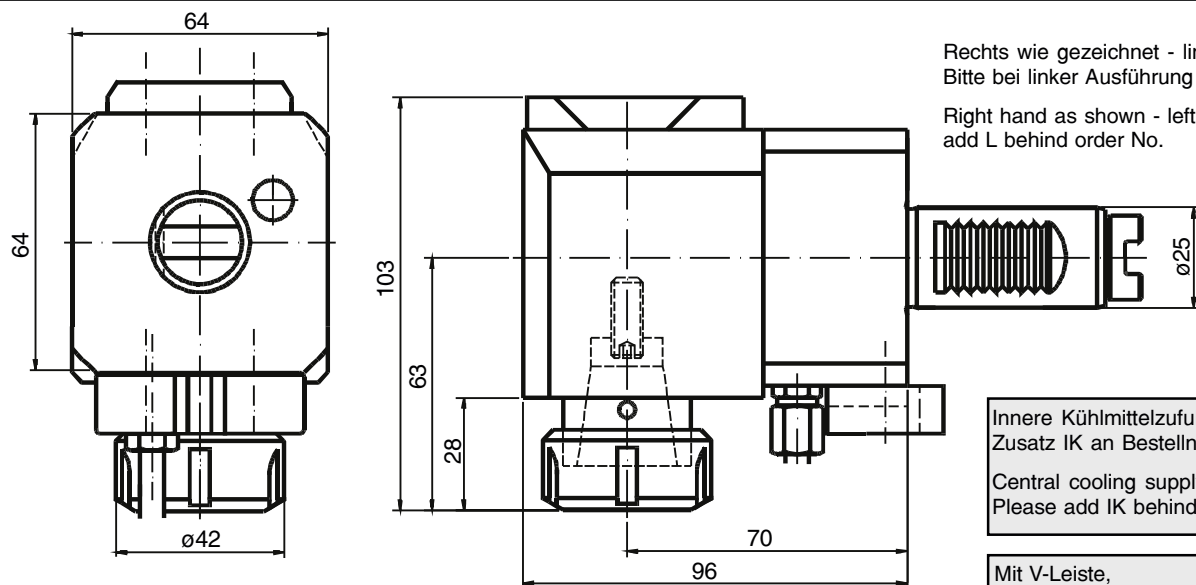
Mit V-Leiste,
bitte hinter Bestell-Nr. angeben,
z.B. 60.2520 G200 V

With V-plate,
please add V behind the part No.
for example 60.2520 G200 V

Radial Bohr- und Fräskopf

Radial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage radial



Rechts wie gezeichnet - links spiegelbildlich
Bitte bei linker Ausführung L angeben.

Right hand as shown - left hand reversed
add L behind order No.

Innere Kühlmittelzufuhr:
Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.

Central cooling supply:
Please add IK behind order no.

Mit V-Leiste,
bitte hinter Bestell-Nr. angeben,
z.B. 60.2525 G200 V

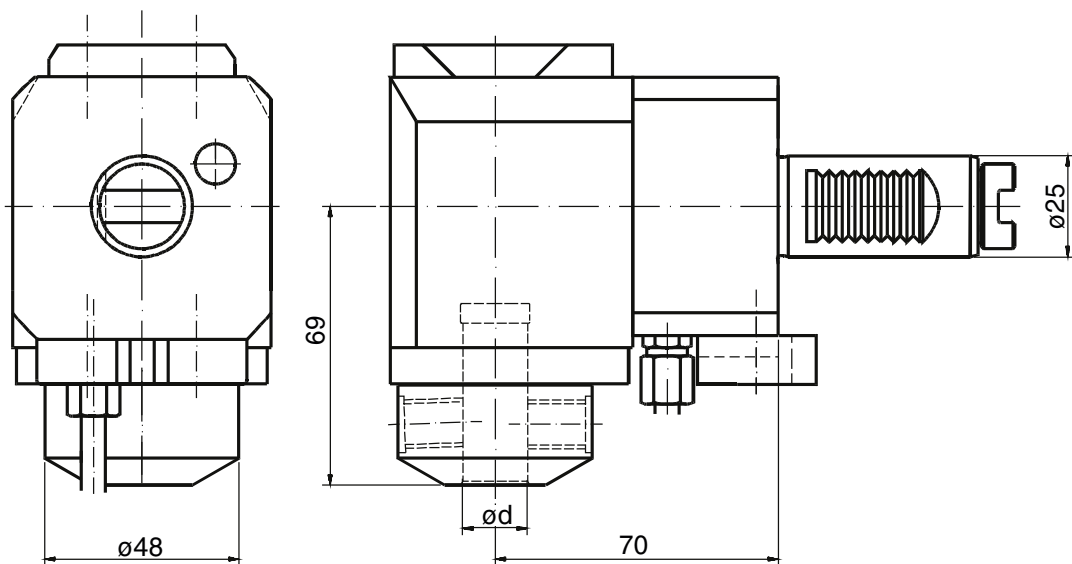
With V-plate,
please add V behind the part No.
for example 60.2525 G200 V

Bestell Nr Order No.	i	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]	Schlüsselsatz Wrench-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
60.2525 G200 (V)	1:1	6000	16	225/HS40	RD/ER 25 430 E (2-16)
60.2525 G200/2 (V)	2:1	6000	32	225/HS40	RD/ER 25 430 E (2-16)

Radial Bohr- und Fräskopf

Radial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage radial



Rechts wie gezeichnet - links spiegelbildlich
Bitte bei linker Ausführung L angeben.

Right hand as shown - left hand reversed
add L behind order No.

Innere Kühlmittelzufuhr:
Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.

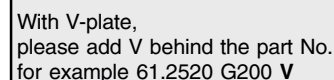
Central cooling supply:
Please add IK behind order no.

Bestell Nr Order No.	i	d	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]
60.2508 WN G200 (V)	1:1	8	6000	16
60.2510 WN G200 (V)	1:1	10	6000	16
60.2512 WN G200 (V)	1:1	12	6000	16
60.2514 WN G200 (V)	1:1	14	6000	16
60.2516 WN G200 (V)	1:1	16	6000	16
60.2516 WN G200/2 (V)	1:2	16	6000	32
60.2520 WN G200 (V)	1:1	20	6000	16

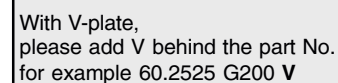
Mit V-Leiste,
bitte hinter Bestell-Nr. angeben,
z.B. 60.2520 G200 V

With V-plate,
please add V behind the part No.
for example 60.2520 G200 V

Tête de taraudage radial



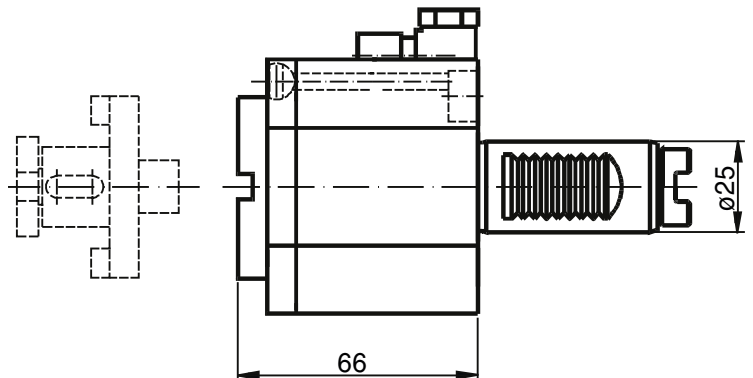
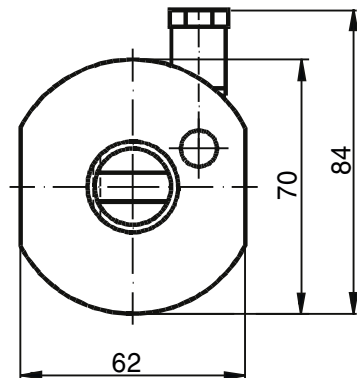
Tête de perçage et fraisage radial

4.70.5

Axial Fräskopf

Axial milling head

Tête de fraisage

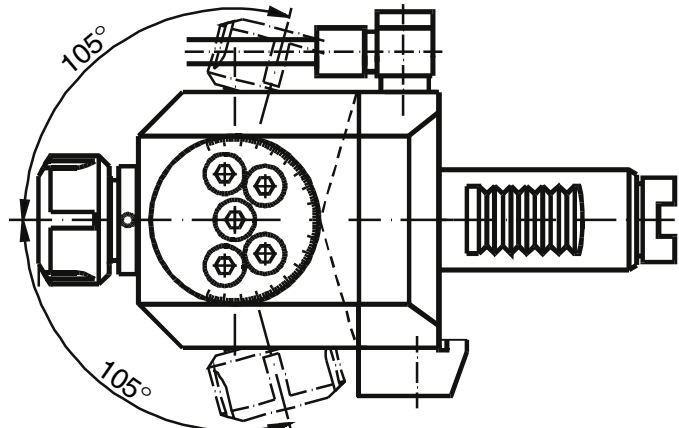
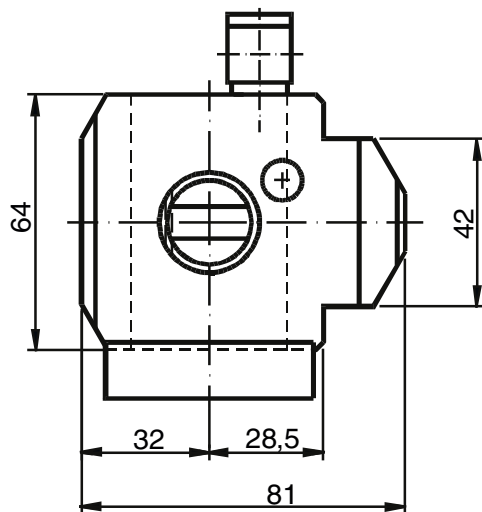


Bestell Nr Order No.	i	$n_{\max}$ [1/min]	$T_{\max}$ [Nm]
42.2500 G200	1:1	5000	25

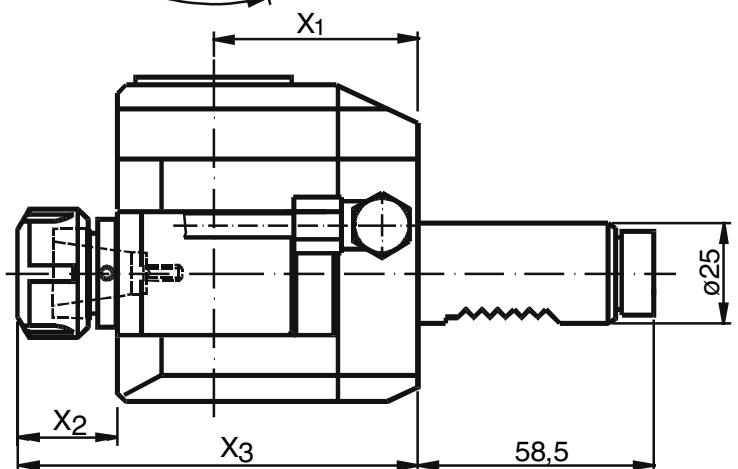
Schwenkkopf $\pm 105^\circ$

Swivel head $\pm 105^\circ$

Tête pivotante $\pm 105^\circ$



NEWS
i = 1:2

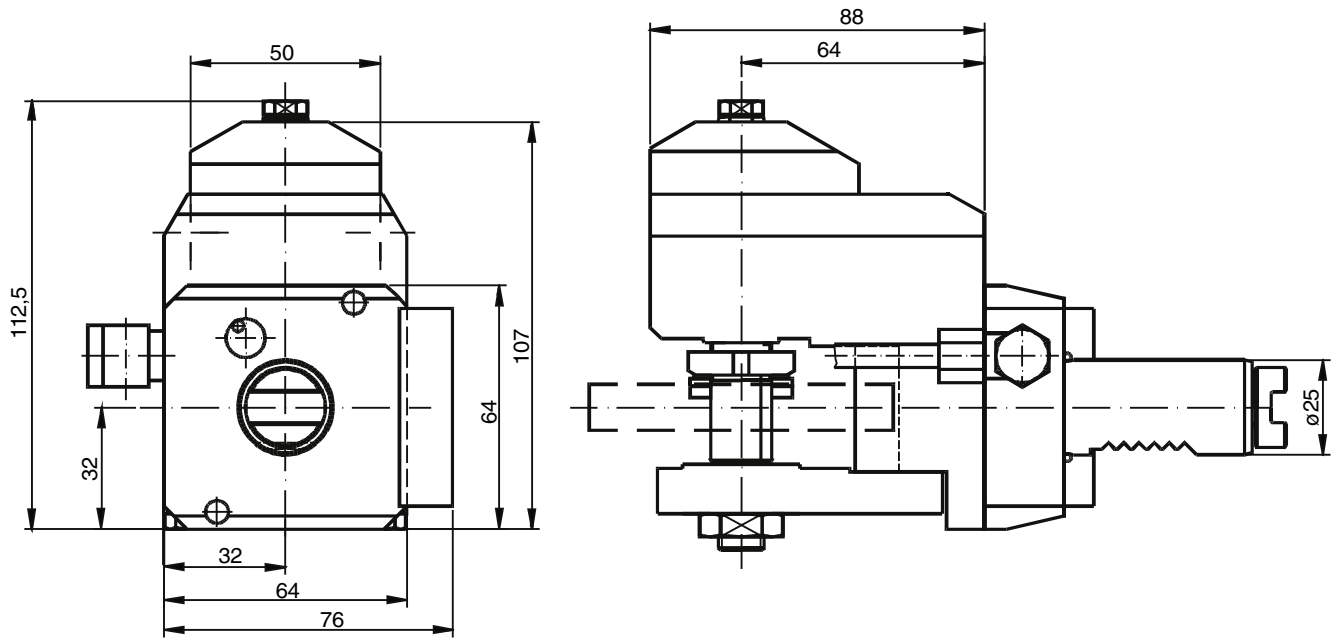


Bestell Nr Order No.	i	d	X ₁	X ₂	X ₃	$n_{\max}$ [1/min]	$T_{\max}$ [Nm]	Schlüsselsatz Wrench-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
63.2516 G200/1(V)	1:2	32	53	25	102	10000	18	GS25/HS25	RD/ER 16 426 E (1-10)
63.2520 G200 (V)	1:1	35	58	26	115	10000	16	GS30/HS35	RD/ER 20 428 E (1-13)

Radial Scheiben-
fräserkopf

Radial drilling head
for side milling cutters

Tête de fraisage radial
pour fraise scie



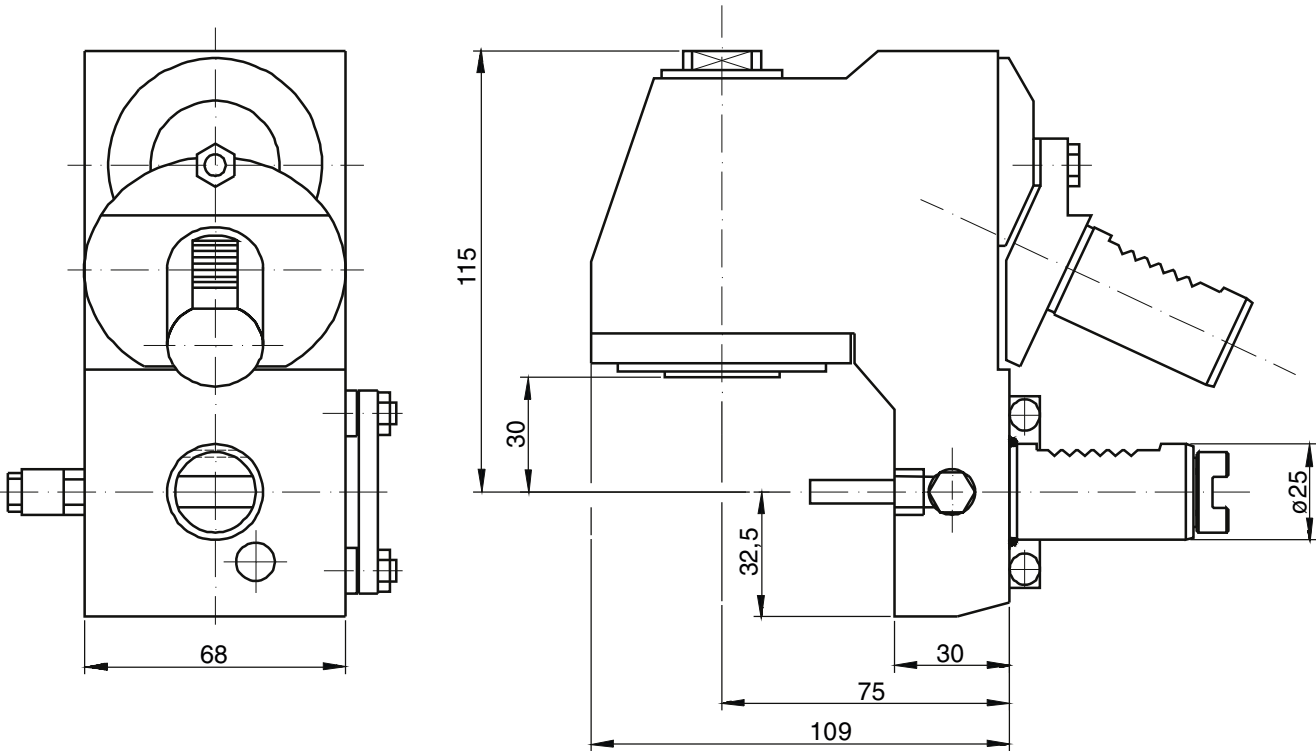
Bestell Nr Order No.	i	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]	Fräswelle ød Milling arbor ød Mandrins de fraise ød
64.25(d) G200	3:1	2000	40	10 / 13 / 16 / 22

Fräserwelle ø bei Bestellung angeben.
Milling arbor ø please inform of order.
Beispiel / Example: 64.2516 G200

Querfräskopf

Angle milling head

Tête de fraisage angulaire

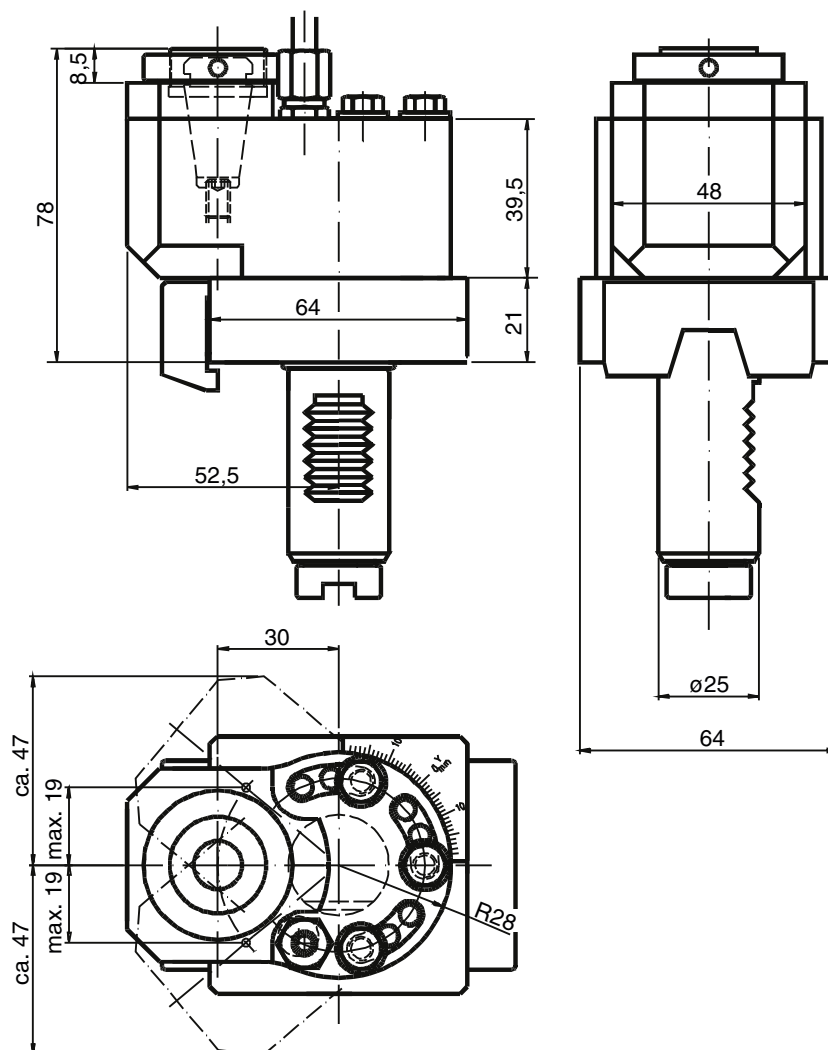


Bestell Nr Order No.	i	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]	Schlüsselsatz Wrench-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)	WN
65.2520 G200	2:1	4000	32	LS20	RD/ER 20 426 E (1-13)	
65.2516 WN G200	2:1	4000	32	LS20	WN 16	

Axial Bohr- und Fräskopf y-verstellbar

Axial drilling and milling head y-axis adjustable

Tête de perçage et fraisage reglable y-axis



Bestell Nr Order No.	i	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
56.2516 G200 (V)	1:1	6000	12	RD/ER 16 426 E (1-10)



Statische- und angetriebene Werkzeuge Schaft Ø25 für:

Static and driven tools shank Ø25 for:

Porte-outils statiques et motorisés VDI25 pour:

Index ABC

Ausgleichhalter

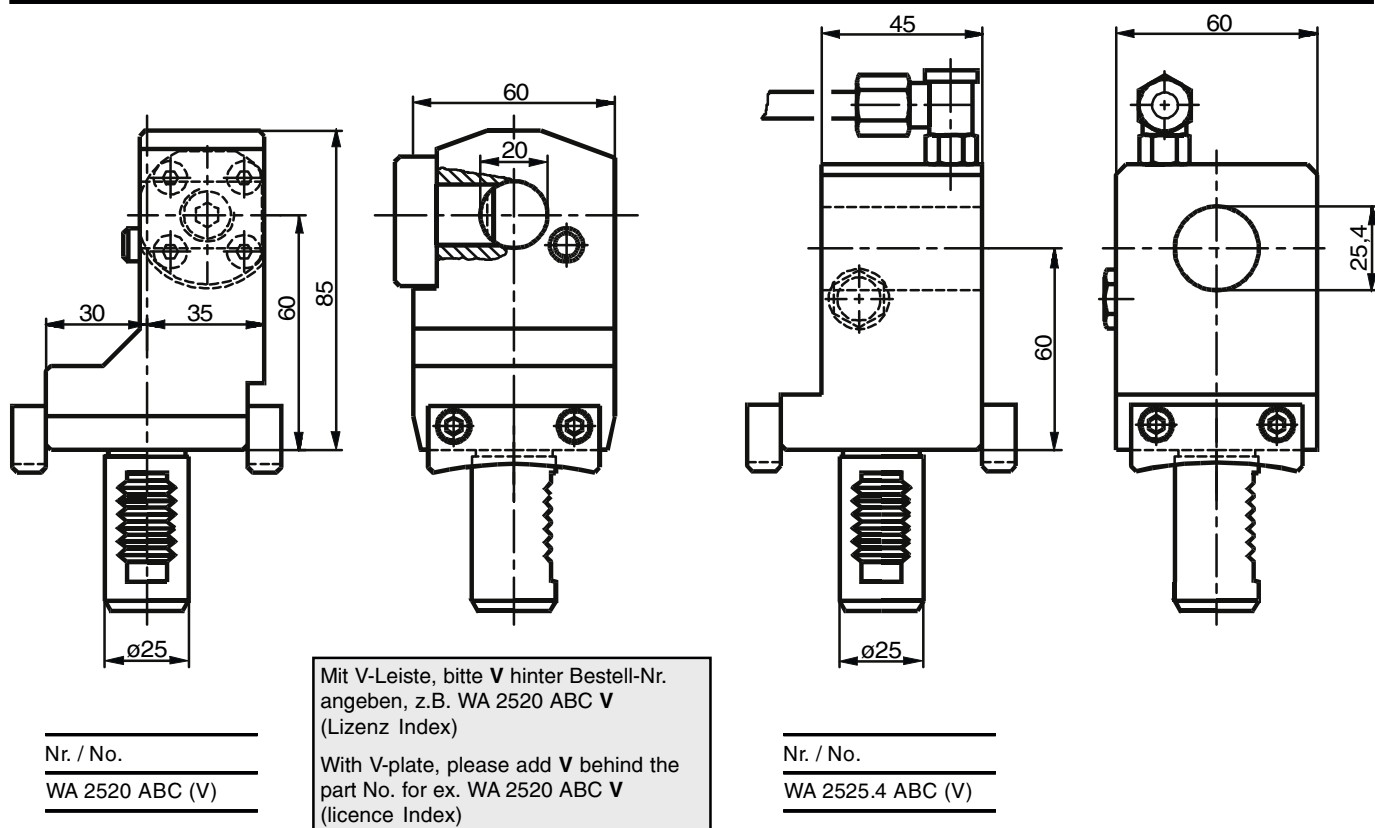
Werkzeugaufnahme
für VDI 20 Werkzeuge

Adaptor

Tooladaptor for
VDI 20 Toolholders

Adapteur

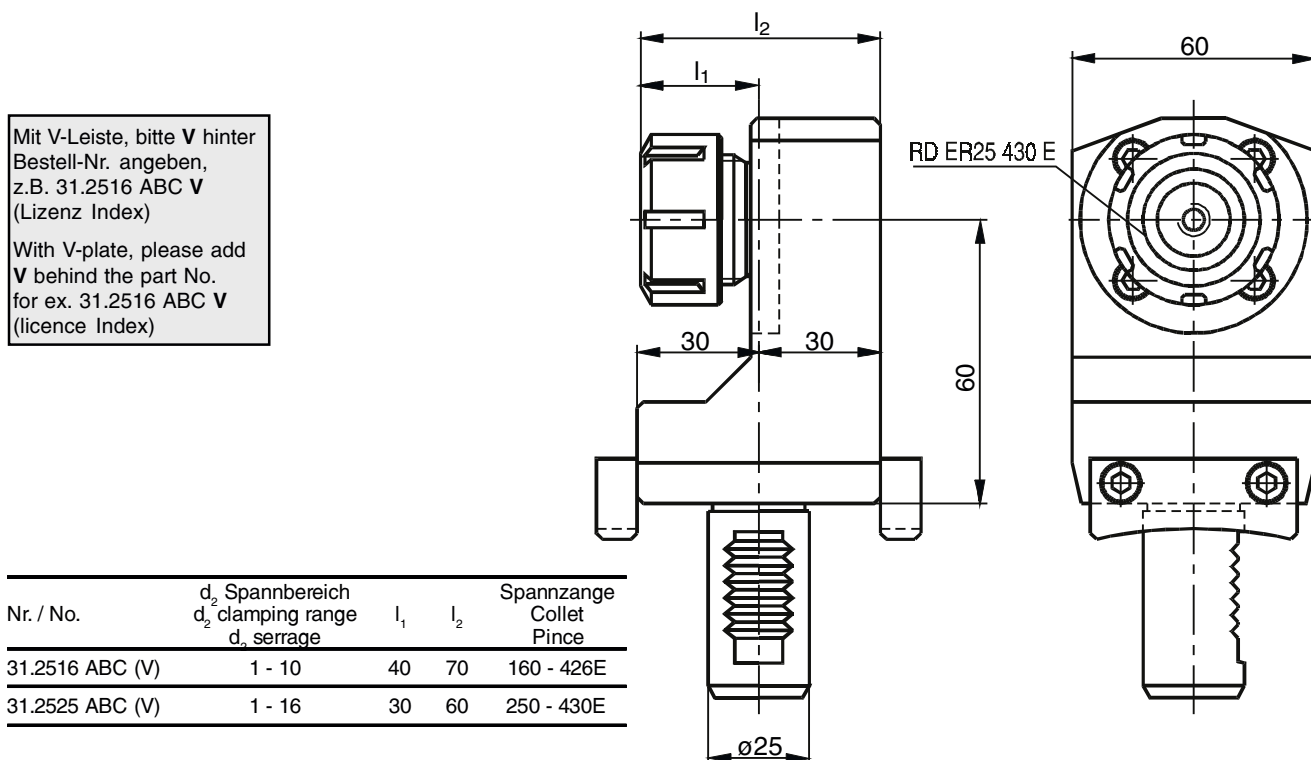
pour VDI 20



Bohrhalter

Drill Holder

Porte-foret



Kombihalter

Combi holder

Porte-outil combiné

Nr. / No.

17.2525 ABC (V)

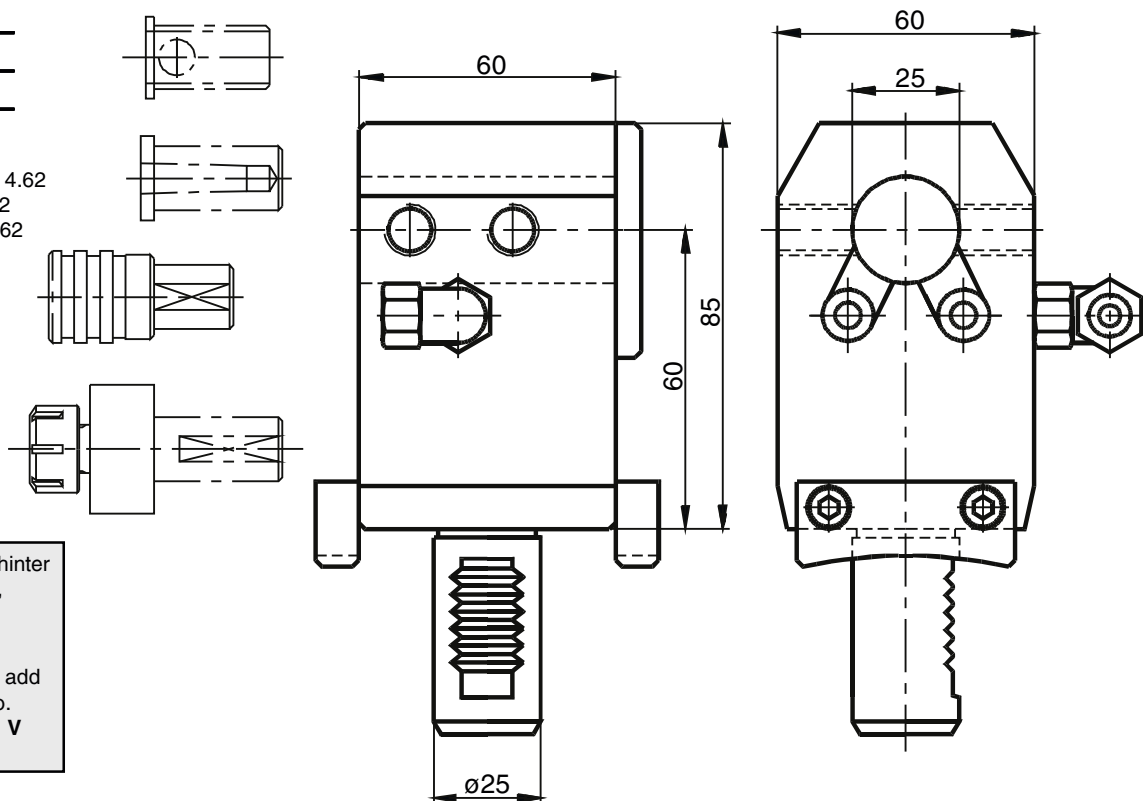
Einsätze siehe Seite 4.62

Accessories see 4.62

Accessoires page 4.62

Mit V-Leiste, bitte **V** hinter Bestell-Nr. angeben, z.B. 17.2525 ABC **V** (Lizenz Index)

With V-plate, please add **V** behind the part No. for ex. 17.2525 ABC **V** (licence Index)



Kombihalter und Aufnahmehülsen

Combi holder and adaptor sleeve

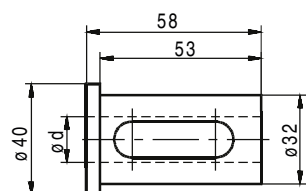
Porte-outil combiné et douille de réduction

Nr. / No.

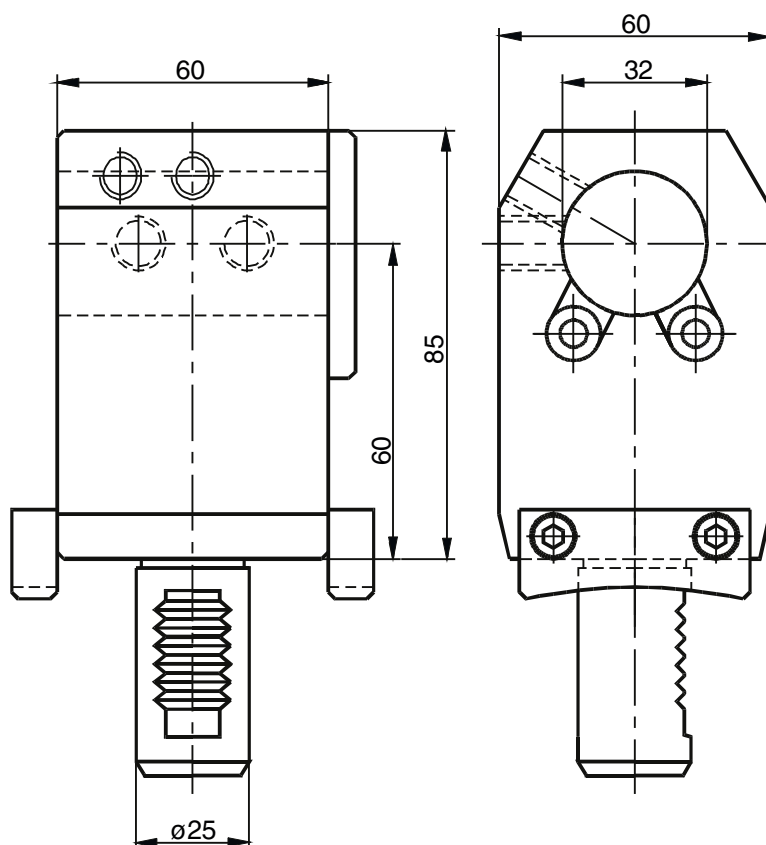
17.2532 ABC (V)

Mit V-Leiste, bitte **V** hinter Bestell-Nr. angeben, z.B. 17.2532 ABC **V** (Lizenz Index)

With V-plate, please add **V** behind the part No. for ex. 17.2532 ABC **V** (licence Index)



Nr. / No.	d
28.3206 G200	06
28.3208 G200	08
28.3210 G200	10
28.3212 G200	12
28.3216 G200	16
28.3220 G200	20
28.3225 G200	25
28.3225,4 G200	25,4 (1")



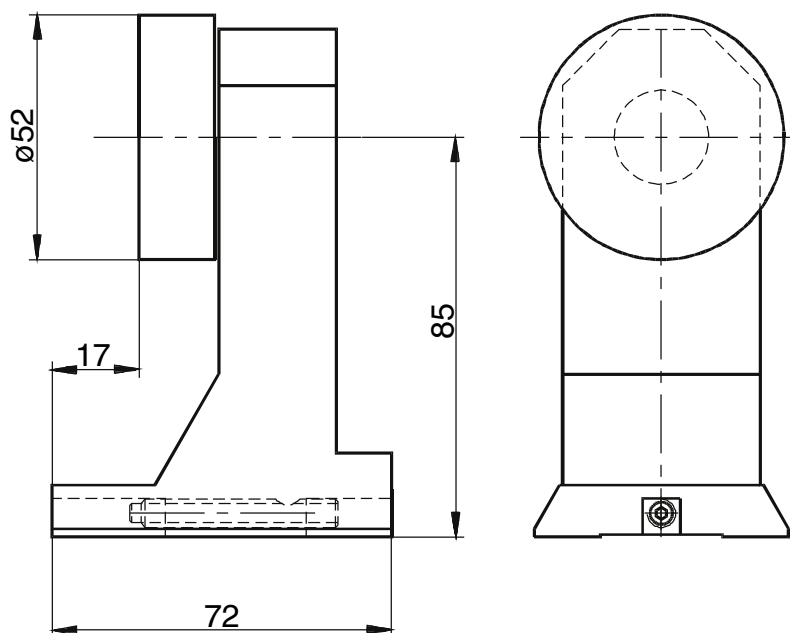
Werkstoffanschlag

Stock stop

**Porte-outil à buté
de longueur**

Nr. / No.

25.500 ABC



4

Werkstoffanschlag

Zurückgesetzt

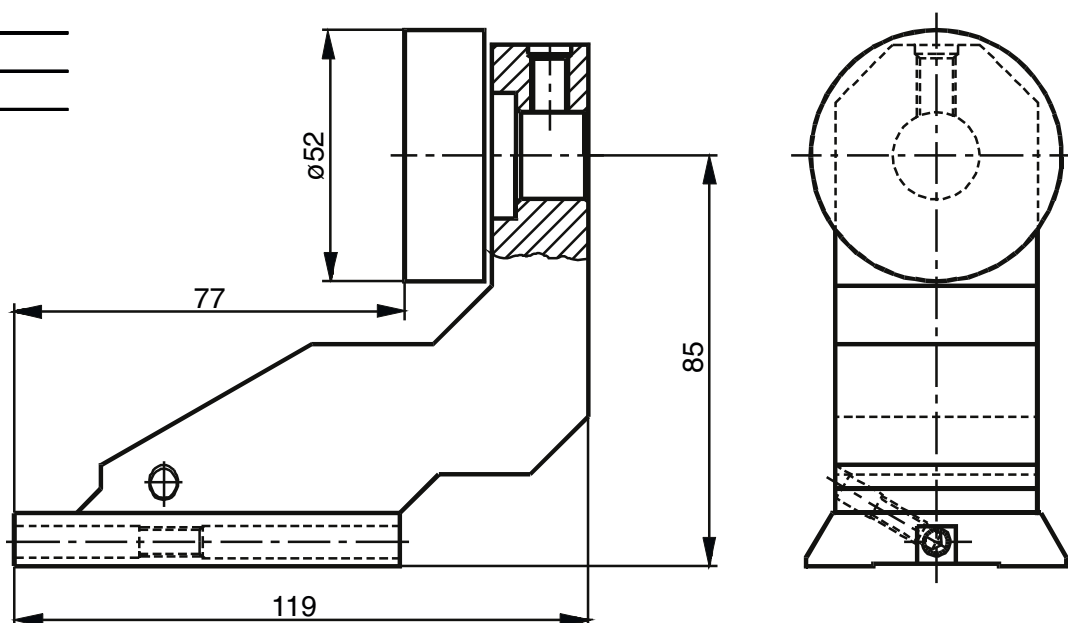
Stock stop

offset

**Porte-outil à buté
de longueur**

Nr. / No.

25.500L ABC



Stechhalter mit Höheneinstellung

Infeed Tool Holder with height adjustment

Porte-outil de plongée à réglage vertical de centrage

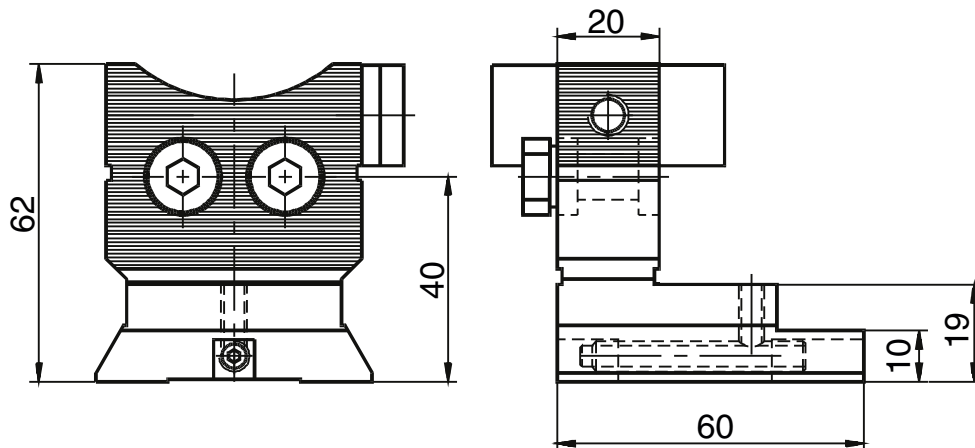
Nr. / No.

001.0000 ABC

Wechselhalter siehe Seite 4.65

Accessories see page 4.65

Accessoires page 4.65



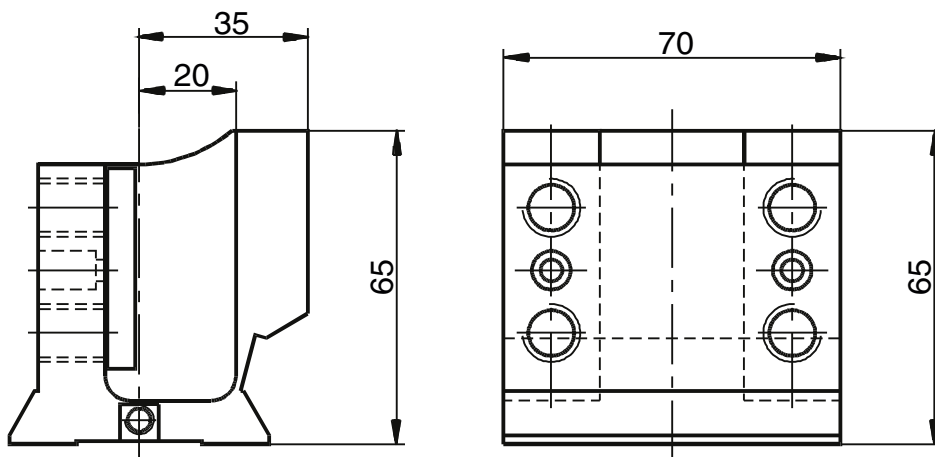
Drehhalter

Turning toolholder

Porte-outil detournage

Nr. / No.

10.250 ABC



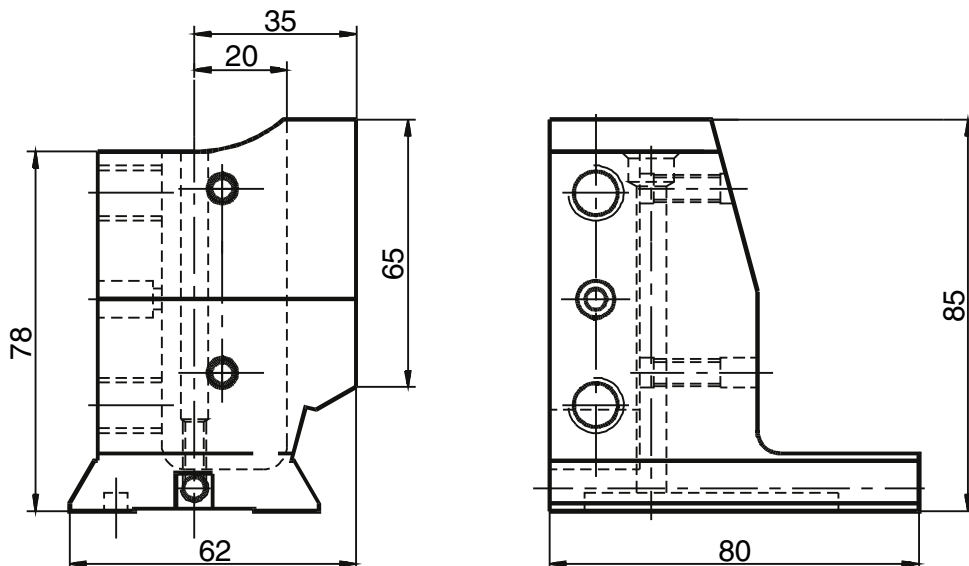
Drehhalter

Turning toolholder

Porte-outil detournage

Nr. / No.

10.250 LABC



Werkzeughalter

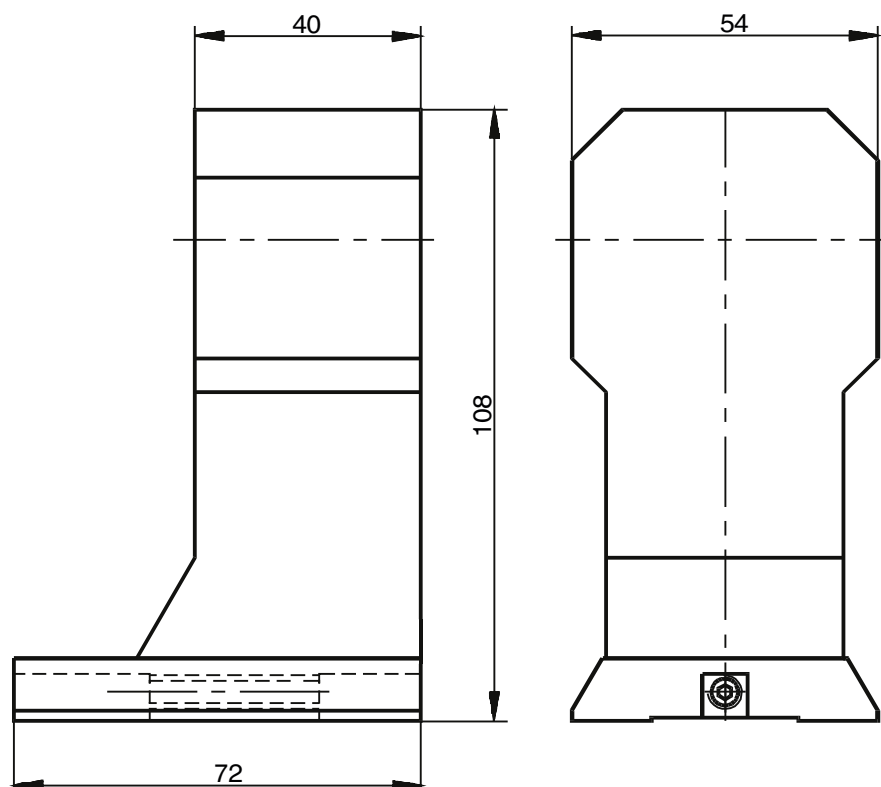
Toolholder blank

Ébanche de porte-outil

vorbearbeitet

Nr. / No.

RABC 75.108



4

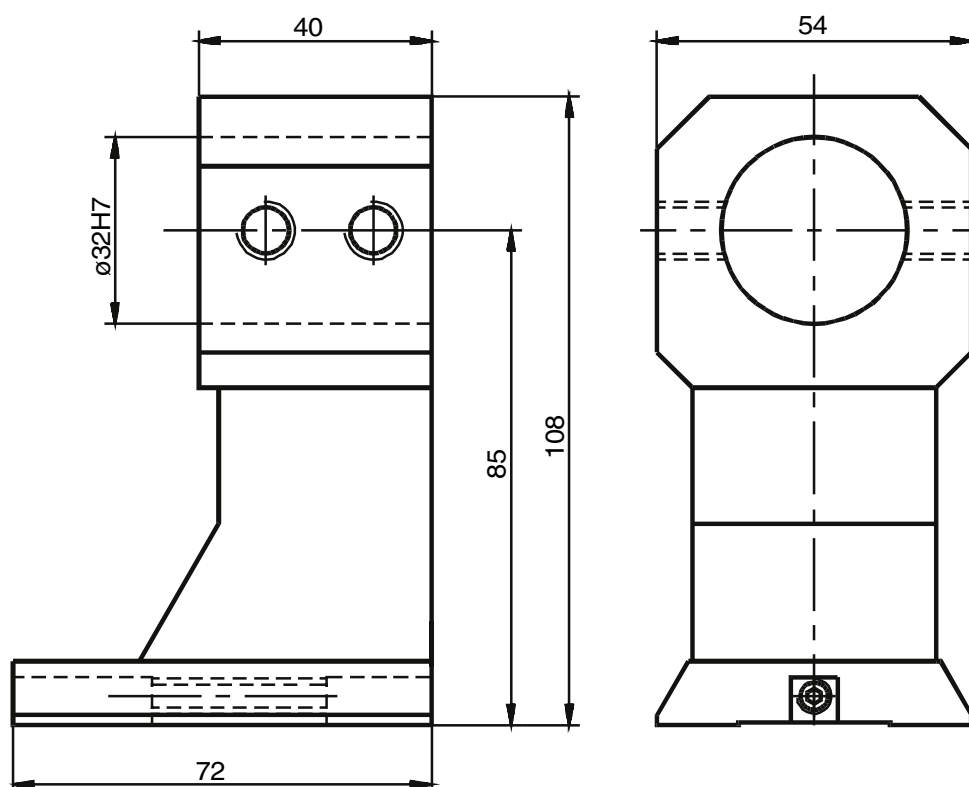
Bohrstangenaufnahme

Boring bar holder

Porte barre d'alésage

Nr. / No.

19. ABC 32



Ausgleichhalter

Werkzeugaufnahme
für VDI 20 Werkzeuge

Adaptor

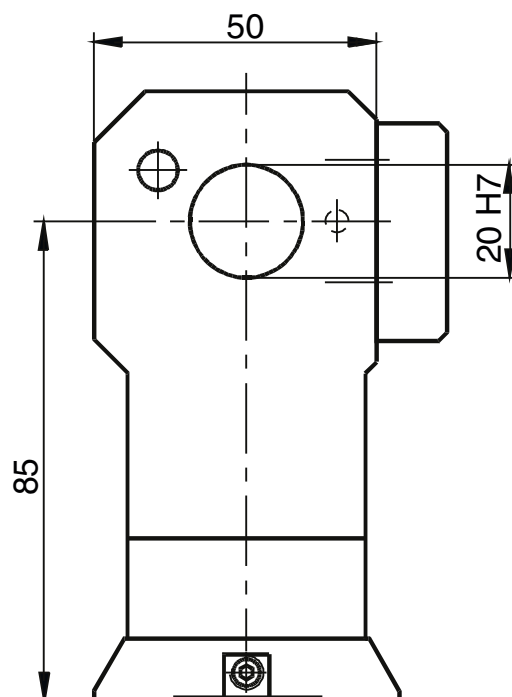
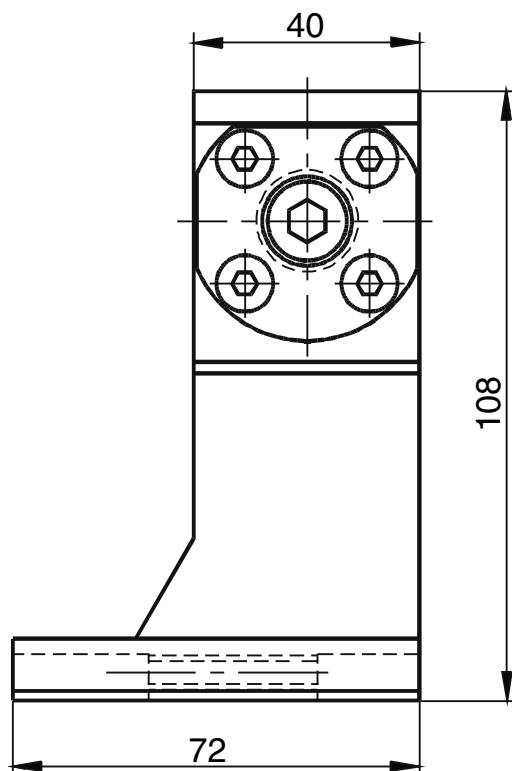
Tooladaptor for
VDI 20 Tool holders

Adapteur

pour VDI 20

Nr. / No.

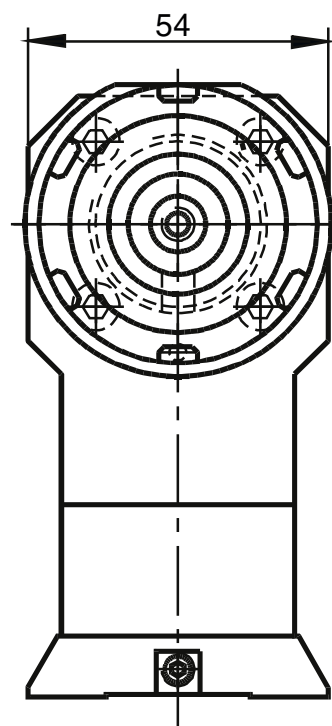
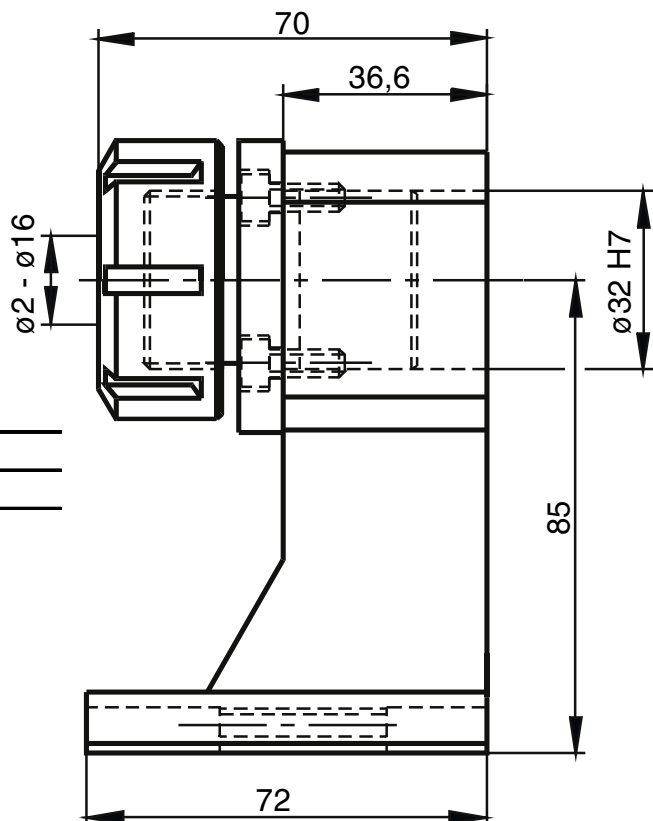
WA 20 ABC



Bohrhalter

Drillholder

Porte-foret



Nr. / No.

31. ABC 25

Pinole

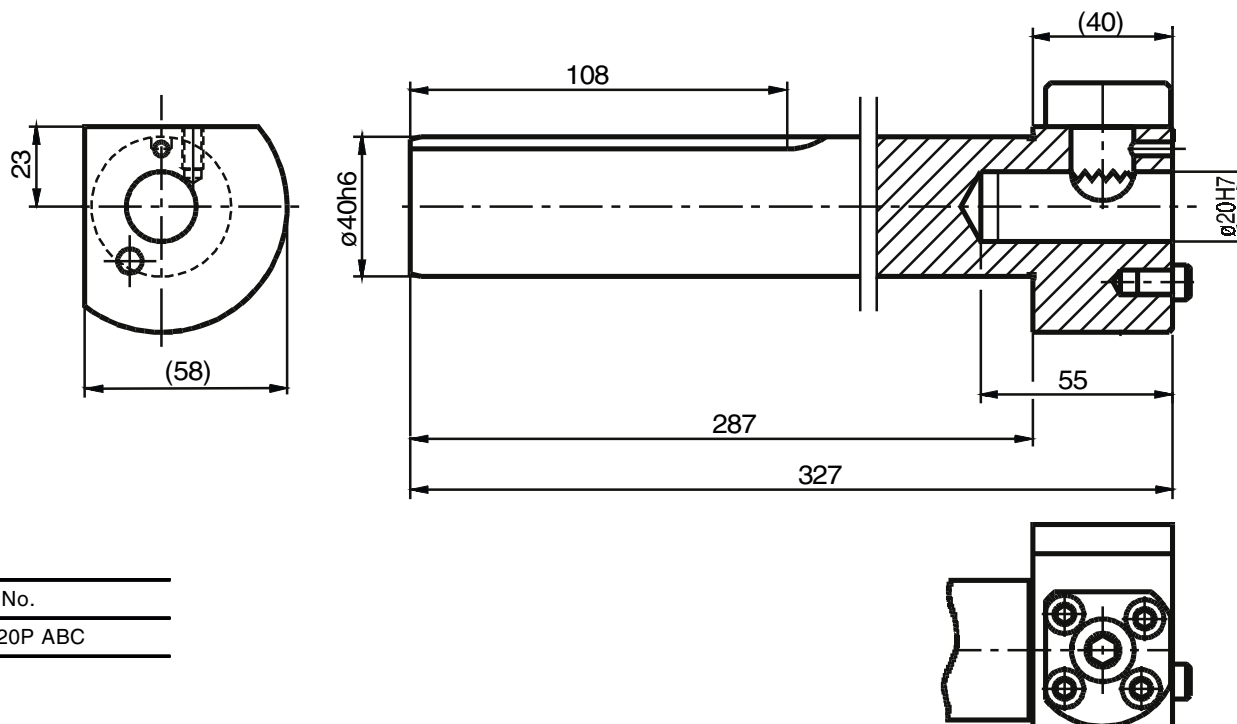
für Hinterbohrereinrichtung
zur Aufnahme von VDI 20 Werkzeugen

Sleeve

for backside machining
with VDI 20 toolholders

Adapteur

pour VDI 20



Nr. / No.

WA 20P ABC

4

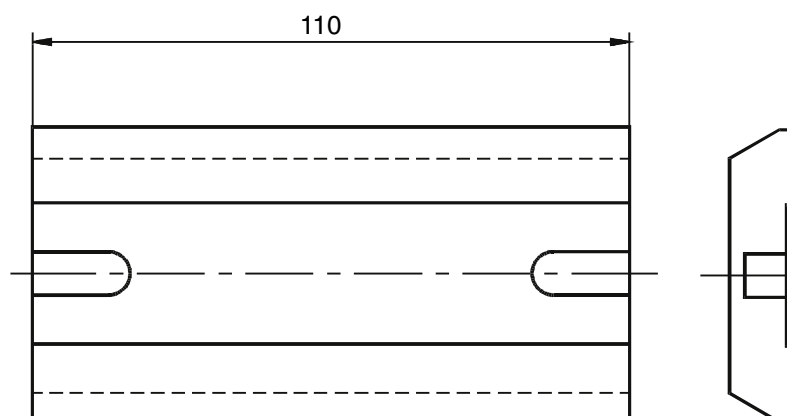
Abdeckplatte

Plate

Flasque

Nr. / No.

29. ABC

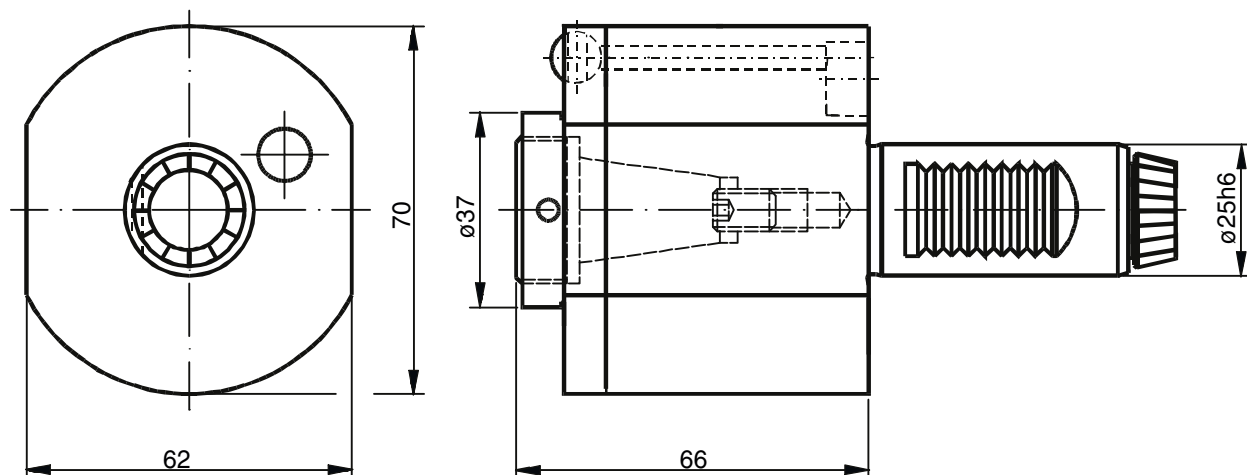




Axial Bohr- und Fräskopf

Axial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage



Innere Kühlmittelzufuhr. Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.
Central cooling supply. Please add IK behind order no.

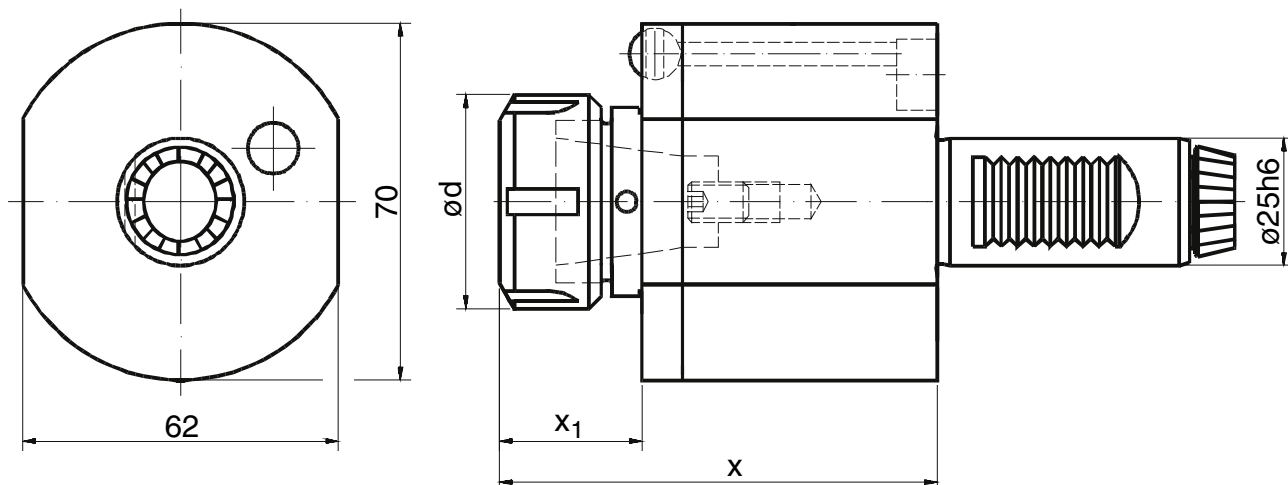
Bestell Nr. Order No.	i	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]	Schlüsselsatz Wrench-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
40.2520 ABC	1:1	6000	16	LS20/HS40	RD/ER 20 428E (1-13)

4

Axial Bohr- und Fräskopf

Axial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage



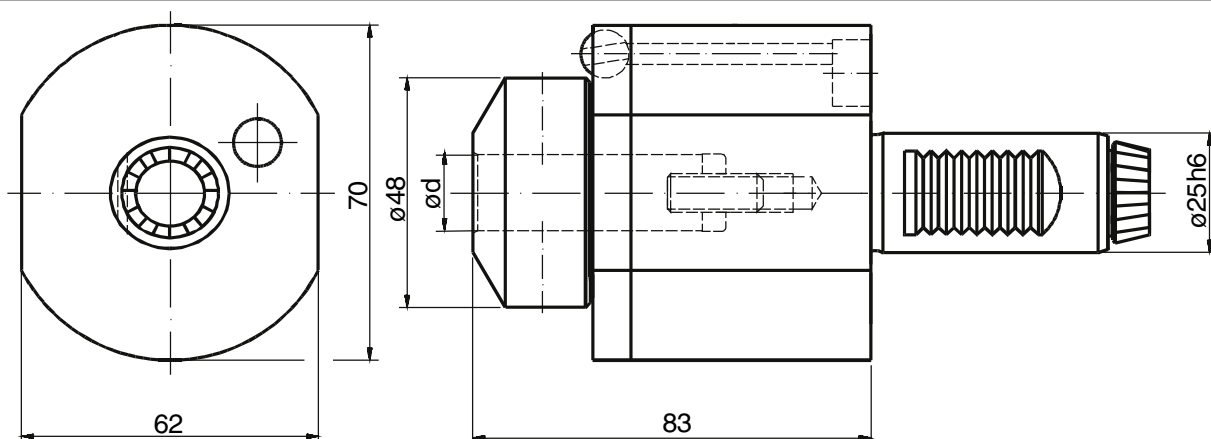
Innere Kühlmittelzufuhr. Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.
Central cooling supply. Please add IK behind order no.

Bestell Nr. Order No.	i	d	x	x_1	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]	Schlüsselsatz Wrench-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
40.2520 ABC AM	1:1	35	78	27	6000	16	220/HS40	RD/ER 20 428E (1-13)
40.2525 ABC	1:1	42	79	28	6000	16	225/HS40	RD/ER 25 430E (2-15)

Axial Bohr- und Fräskopf

Axial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage



Innere Kühlmittelzufuhr. Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.
Central cooling supply. Please add IK behind order no.

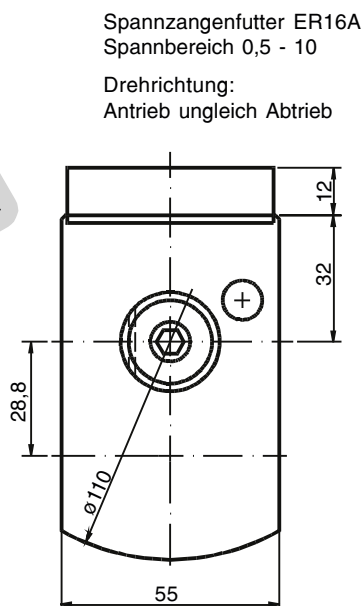
Bestell Nr. Order No.	i	d	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]
40.2516 WN ABC	1:1	16	6000	16
40.2512 WN ABC	1:1	12	6000	16
40.2510 WN ABC	1:1	10	6000	16

Axial Bohr- und Fräskopf

Axial drilling and milling head

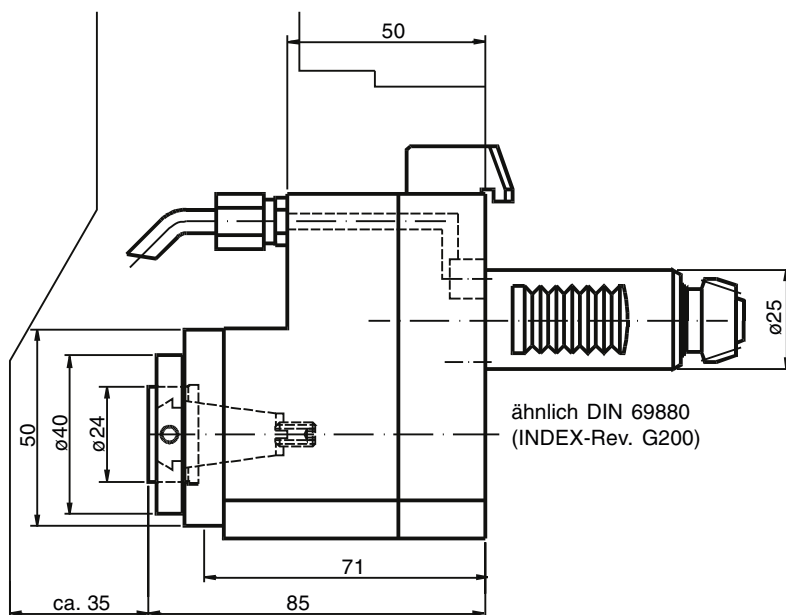
Tête de perçage et fraisage

NEWS
i = 1:2



Spannzangenfutter ER16A
Spannbereich 0,5 - 10

Drehrichtung:
Antrieb ungleich Abtrieb



ähnlich DIN 69880
(INDEX-Rev. G200)

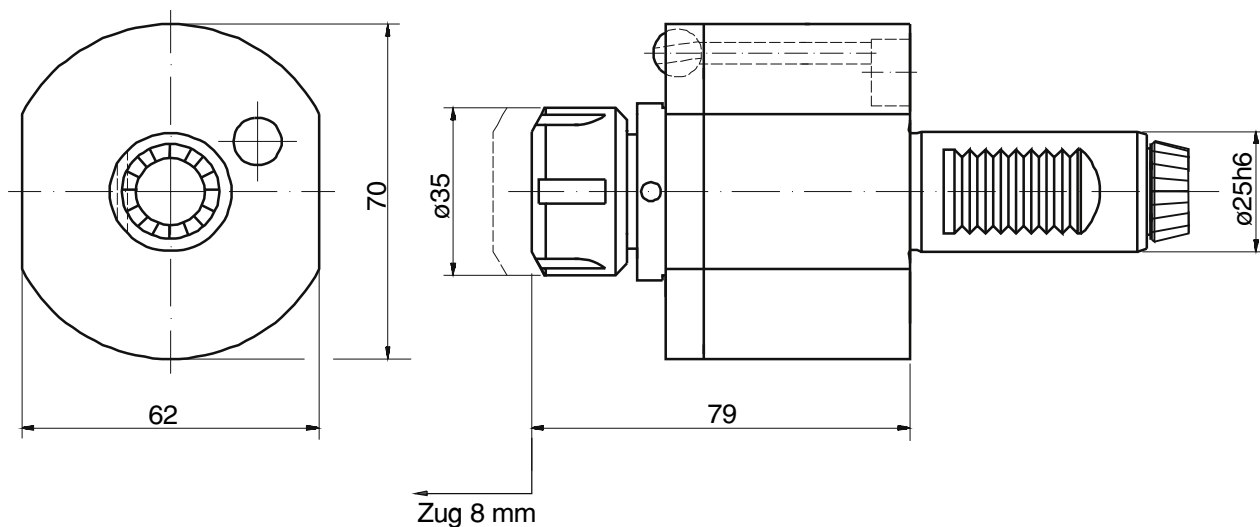
Innere Kühlmittelzufuhr. Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.
Central cooling supply. Please add IK behind order no.

Bestell Nr. Order No.	i	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]	Schlüsselsatz Wrench-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
50.2516 ABC/1	1:2	12000	8	LS16/HS40	RD/ER 16 426E (1-10)

Axial Gewindebohrkopf

Axial tapping head

Tête de taraudage

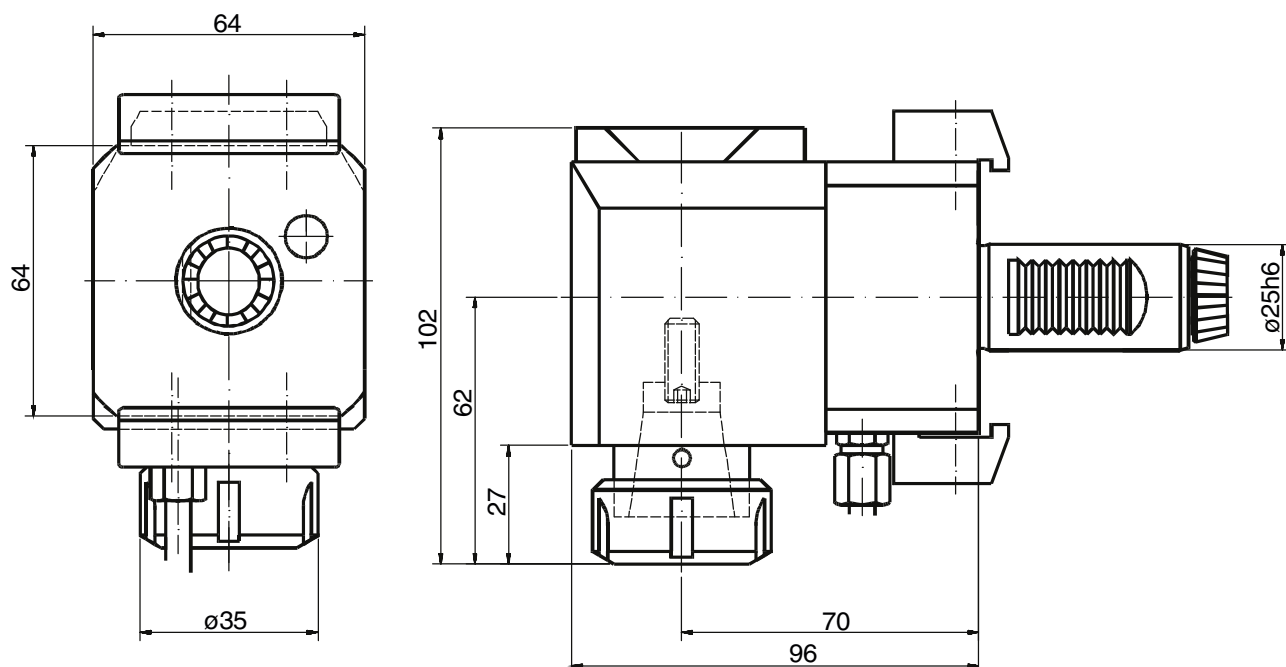


Bestell Nr. Order No.	i	$n_{\max}$ [1/min]	$T_{\max}$ [Nm]	Schlüsselsatz Wrench-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
41.2520 ABC	1:1	6000	16	GS30/GS22	RD/ER 20 428E (1-13)

Radial Bohr- und Fräskopf

Radial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage radial



Innere Kühlmittelzufuhr. Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.
Central cooling supply. Please add IK behind order no.

Bestell Nr. Order No.	i	$n_{\max}$ [1/min]	$T_{\max}$ [Nm]	Schlüsselsatz Wrench-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
60.2520 ABC (V)	1:1	6000	16	GS30/HS40	RD/ER 20 428E (1-13)
60.2520 ABC/1 (V)	1:2	12000	16	GS30/HS40	RD/ER 20 428E (1-13)
60.2520 ABC/2 (V)	2:1	6000	32	GS30/HS40	RD/ER 20 428E (1-13)

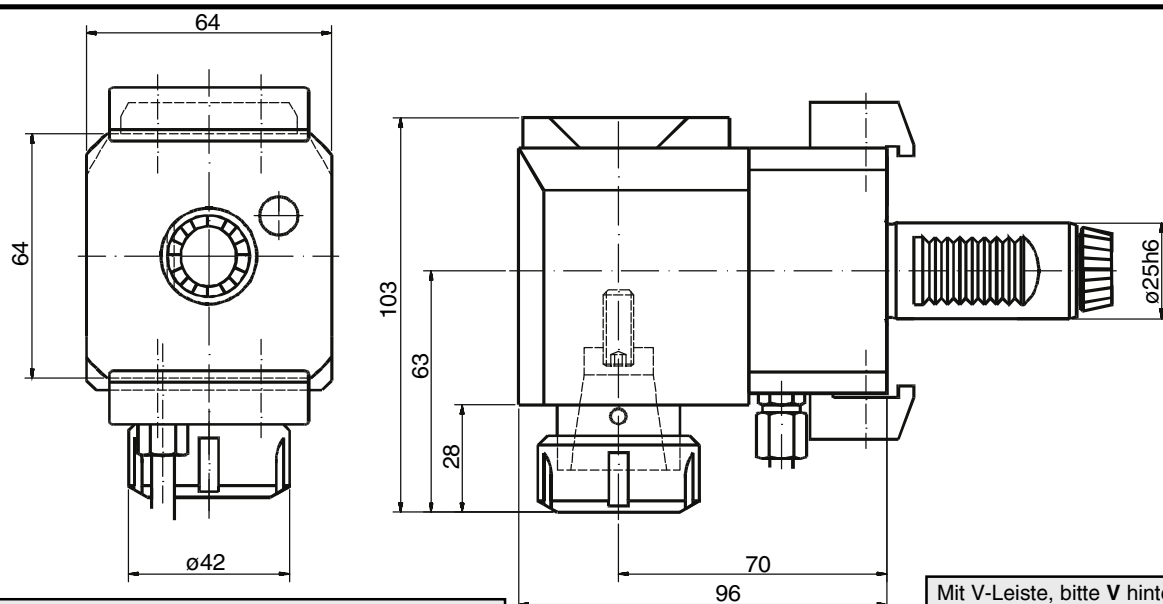
Mit V-Leiste, bitte V hinter
Bestell-Nr. angeben,
z.B. 60.2520 ABC V
(Lizenz Index)

With V-plate, please add
V behind the part No.
for ex. 60.2520 ABC V
(licence Index)

Radial Bohr- und Fräskopf

Radial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage radial



Innere Kühlmittelzufuhr. Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.
Central cooling supply. Please add IK behind order no.

Bestell Nr. Order No.	i	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]	Schlüsselsatz Wrench-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
60.2525 ABC (V)	1:1	6000	16	225/HS40	RD/ER 25 430E (2-16)
60.2525 ABC/2 (V)	2:1	6000	32	225/HS40	RD/ER 25 430E (2-16)

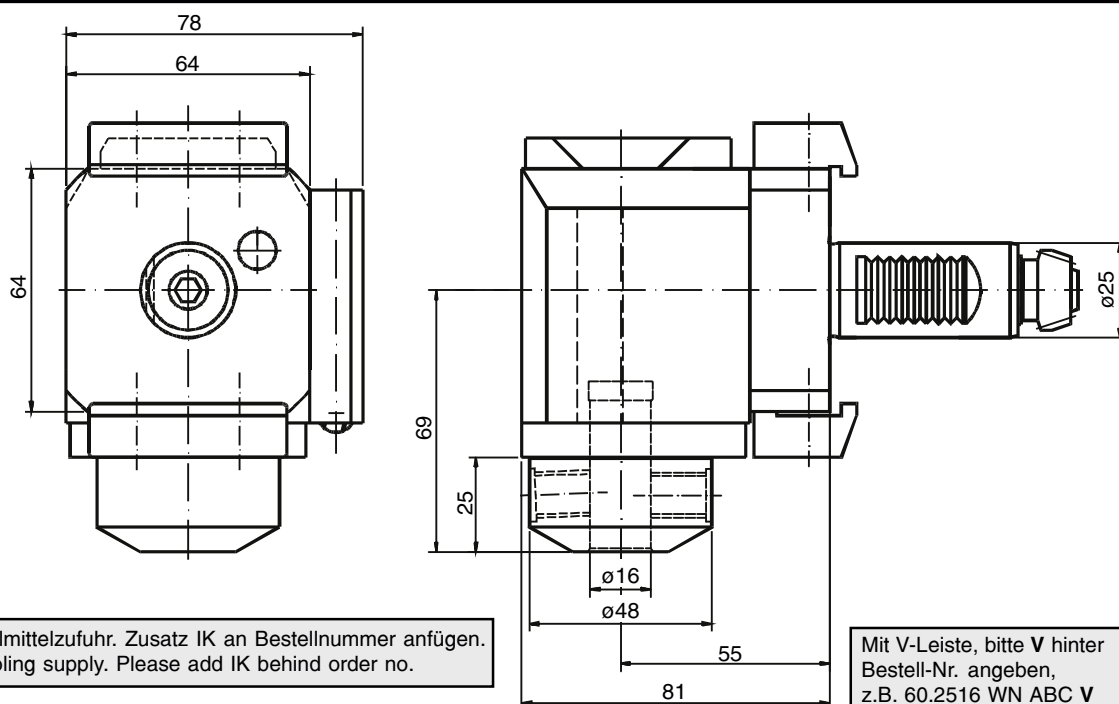
Mit V-Leiste, bitte V hinter
Bestell-Nr. angeben,
z.B. 60.2525 ABC V
(Lizenz Index)

With V-plate, please add
V behind the part No.
for ex. 60.2525 ABC V
(licence Index)

Radial Bohr- und Fräskopf

Radial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage radial



Innere Kühlmittelzufuhr. Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.
Central cooling supply. Please add IK behind order no.

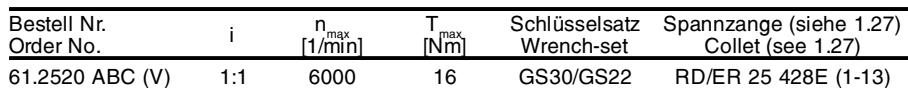
Bestell Nr. Order No.	i	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]
60.2516 WN ABC (V)	1:1	6000	16
60.2516 WN ABC/2 (V)	2:1	6000	32

Andere ϕ auf Anfrage / Other ϕ on request.

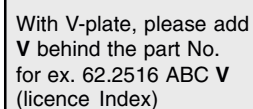
Mit V-Leiste, bitte V hinter
Bestell-Nr. angeben,
z.B. 60.2516 WN ABC V
(Lizenz Index)

With V-plate, please add
V behind the part No.
for ex. 60.2516 WN ABC V
(licence Index)

Tête de taraudage radial



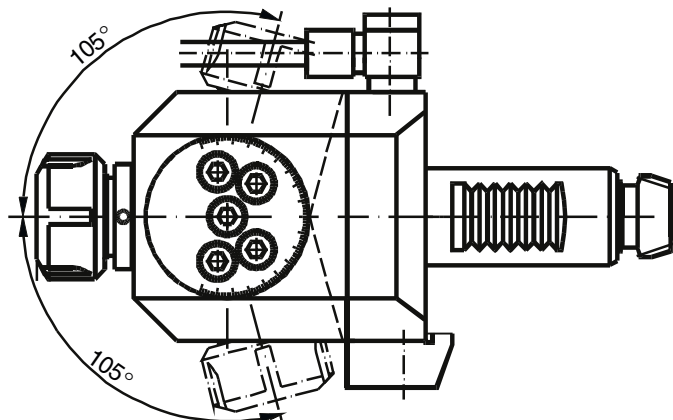
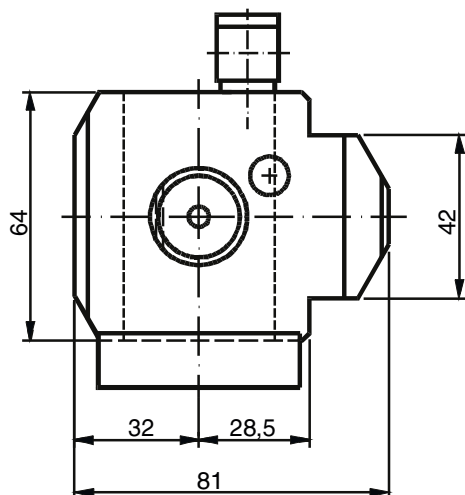
Tête fraisage radial



Radial Bohr- und Fräskopf 180° schwenkbar

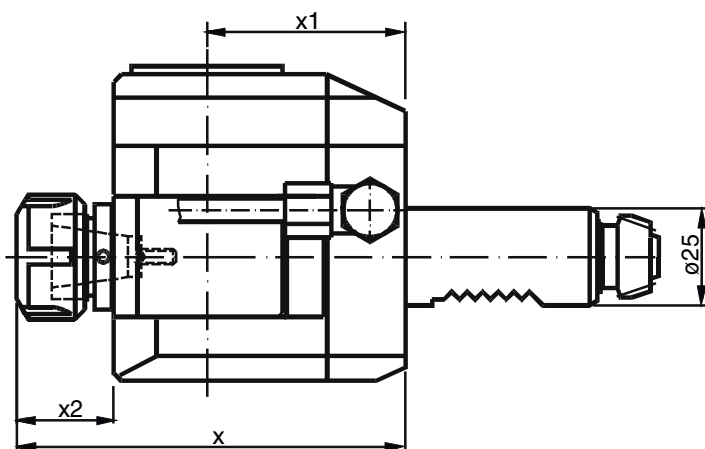
Radial drilling and milling head, swivel 180°

Tête de perçage et fraisage radial, pivotante 180°



Bestell Nr. Order No.	i	X	X ₁	X ₂
63.2516 ABC/1	1:2	100	51	25
63.2520 ABC	1:1	115	58	26

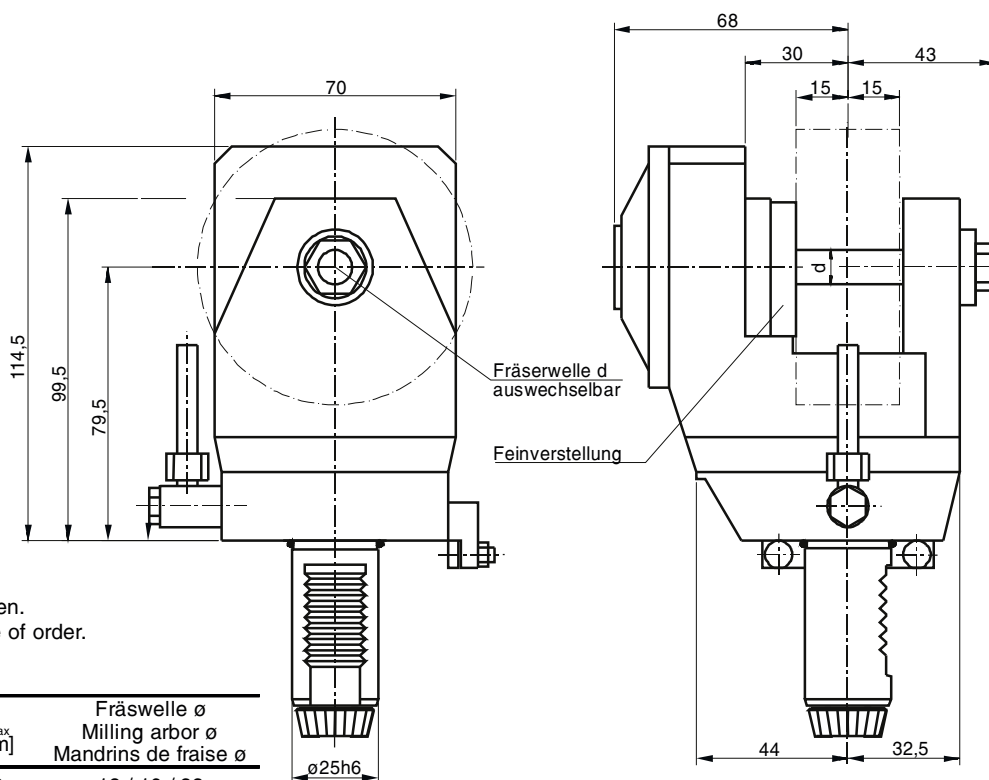
Bestell Nr. Order No.	n _{max} [1/min]	T _{max} [Nm]	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
63.2516 ABC/1	10000	6	RD/ER 16 426E (1-10)
63.2520 ABC	5000	16	RD/ER 20 428E (1-13)



Radial Scheiben- fräserkopf

Radial drilling head for side milling cutters

Tête de fraisage radial pour fraise scie



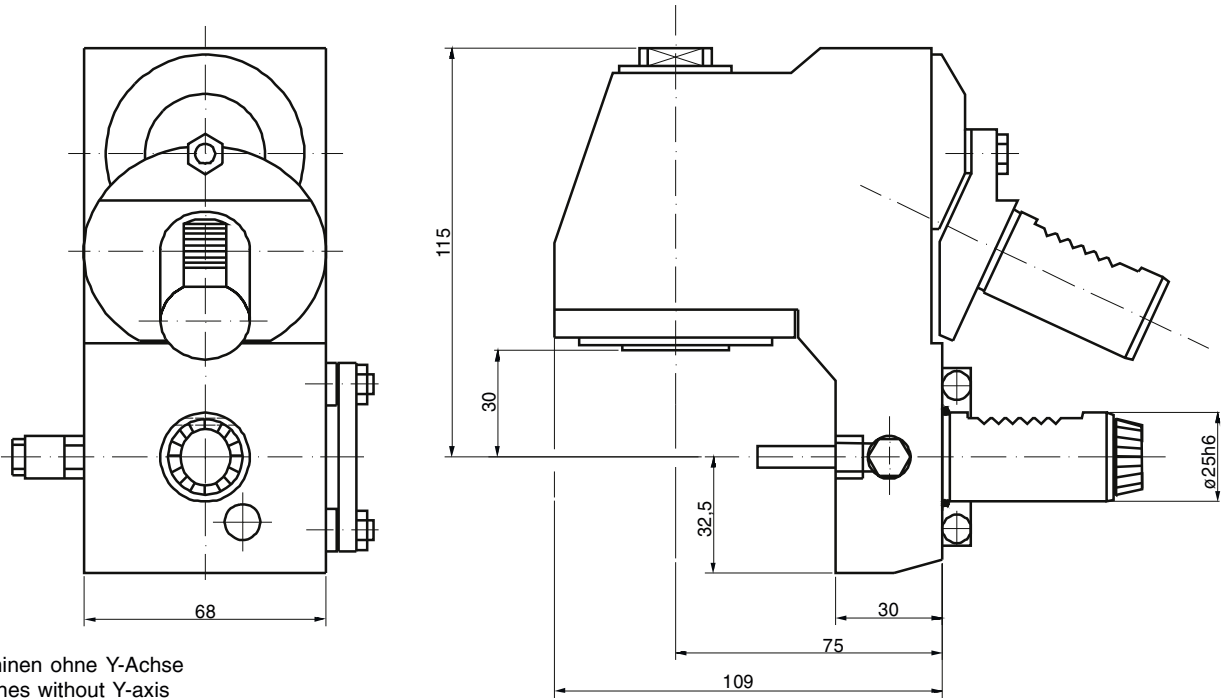
Fräserwelle ϕ bei Bestellung angeben.
Milling arbor ϕ please inform in case of order.
Beispiel / Example 64.2516 ABC

Bestell Nr. Order No.	i	n _{max} [1/min]	T _{max} [Nm]	Fräserwelle ϕ Milling arbor ϕ Mandrins de fraise ϕ
64.25.. ABC	2,55:1	2000	40	13 / 16 / 22

Querfräskopf

Angle milling head

Tête de fraisage
angulaire



Für Maschinen ohne Y-Achse
For machines without Y-axis

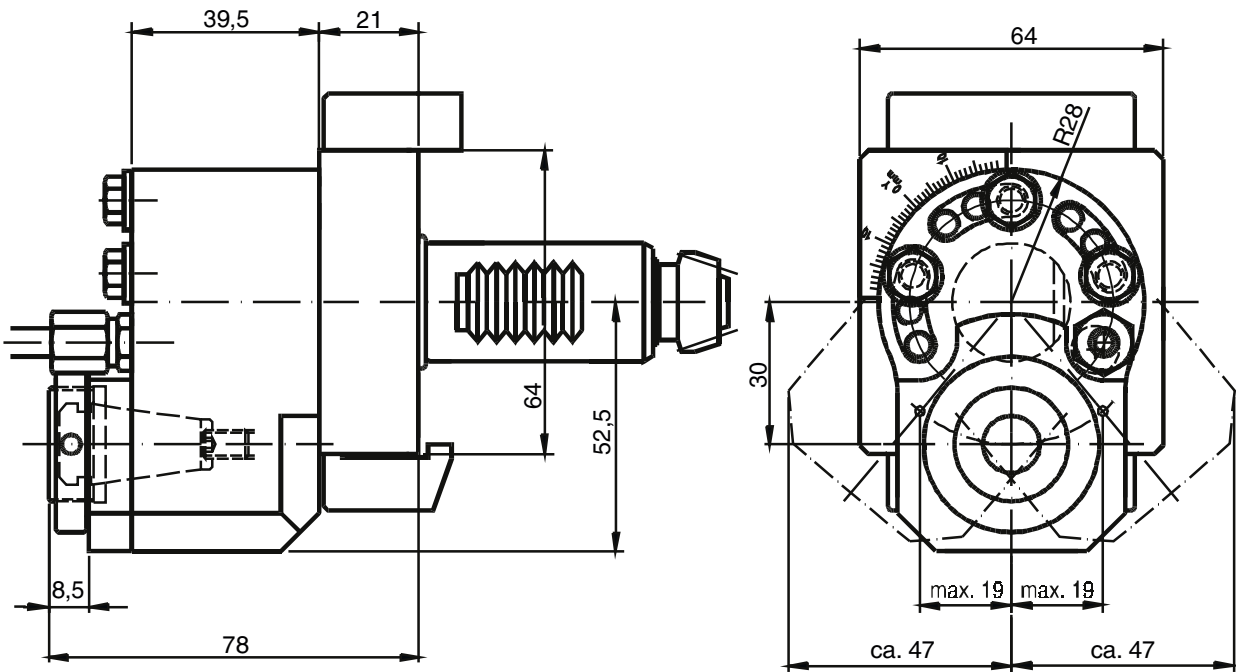
Bestell Nr. Order No.	i	$n_{\max}$ [1/min]	$T_{\max}$ [Nm]	Schlüsselsatz Wrench-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
65.2520 ABC	2:1	6000	32	LS20/	RD/ER 20 428E (1-13)

Axial Bohr-
und Fräskopf

y-verstellbar

Axial drilling and
milling head
y-axis adjustable

Tête de perçage
et fraisage axial
y-axis adjustable

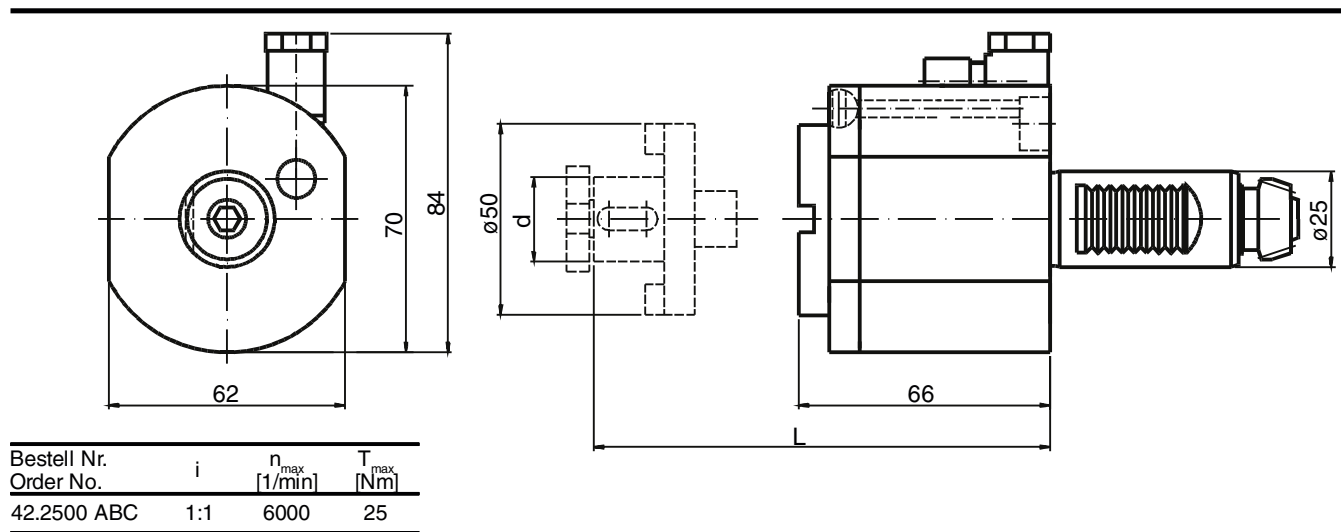


Bestell Nr. Order No.	i	$n_{\max}$ [1/min]	$T_{\max}$ [Nm]	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
56.2516 ABC	1:1	6000	16	RD/ER 16 426E (1-10)

Axial Fräskopf

Axial milling head

Tête de fraisage axial



Fräshaltestück

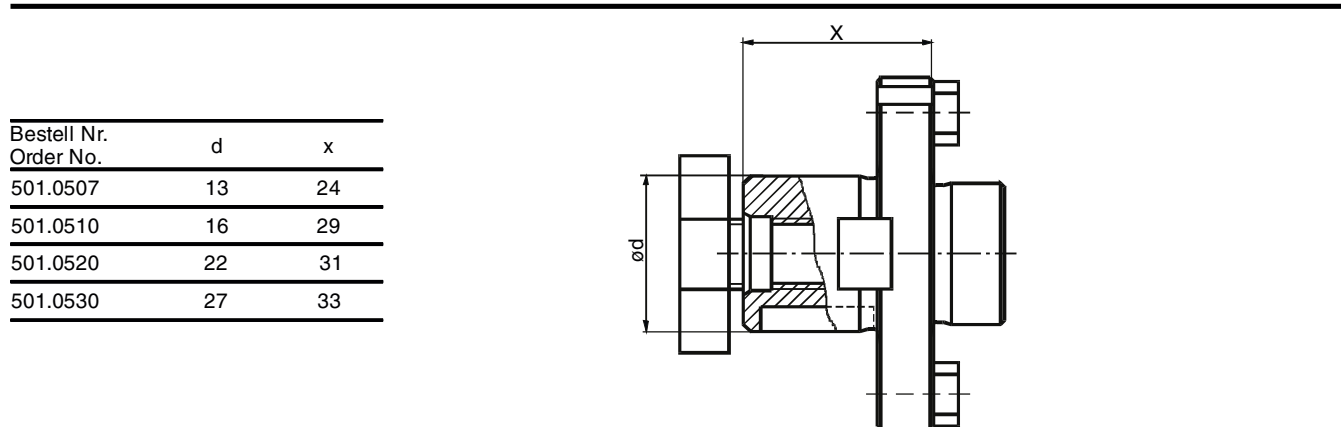
zu 42.2500 ABC

Milling arbor inserts

for 42.2500 ABC

Adapteur de fraisage

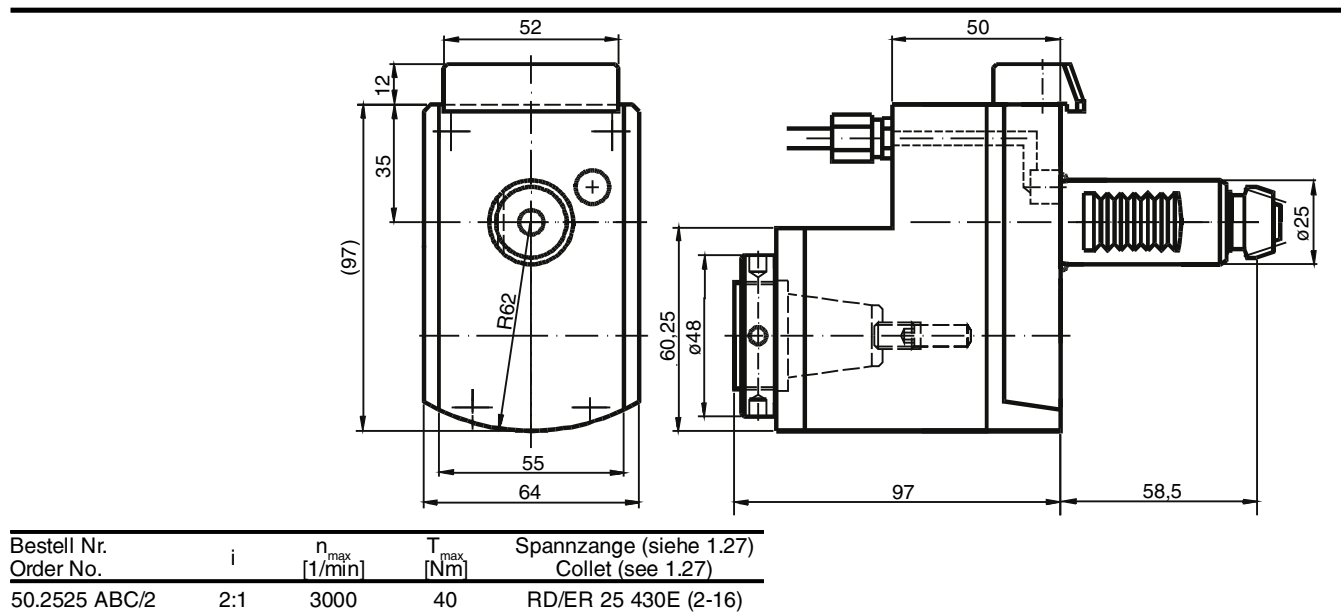
pour 42.2500 ABC



Axial Bohr- und Fräskopf

Axial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage axial





Statische- und angetriebene Werkzeuge Schaft Ø25 für:

Static and driven tools shank Ø25 for:

Porte-outils statiques et motorisés VDI25 pour:

Index G250, G300, V250, V300

Ausgleichhalter

für Werkzeugaufnahmen
mit Schaft nach DIN 69880
ø 30 x 55

Adaptor

for toolholders
DIN 69880 shaft 30

Adapteur

pour VDI 20

Nr. / No.

WA 3030 G300 R (V)

WA 3030 G300 L (V)

WA 3030 G300 RL (V)

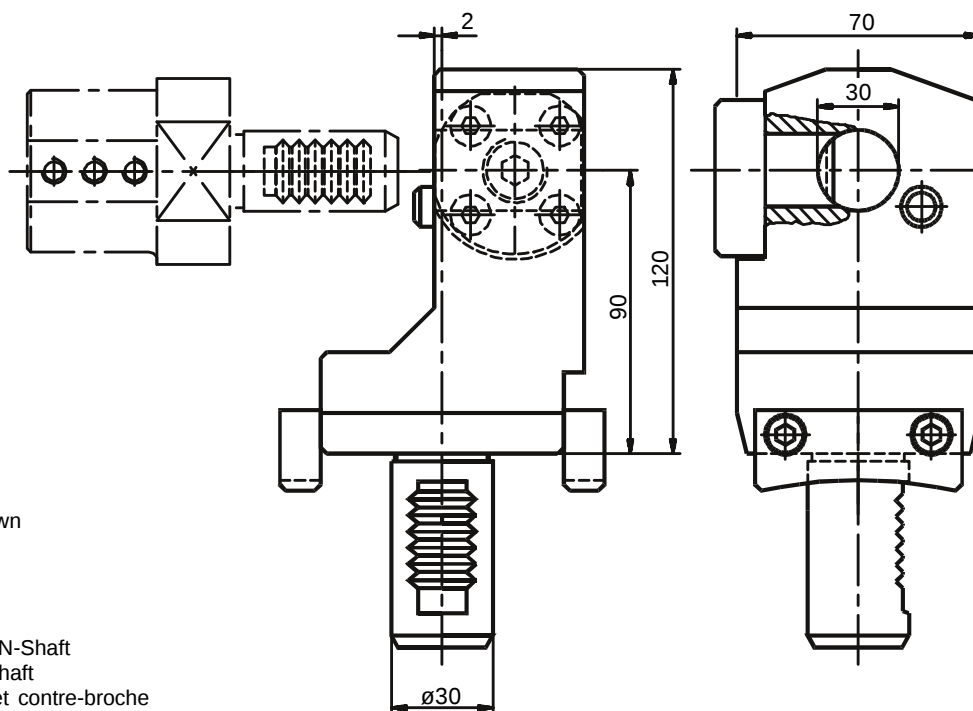
Mit V-Leisten,
bitte hinter Bestell-Nr. angeben,
z.B. WA 3030 G300 R V

With V-plates,
please add V behind the part No.
for example WA 3030 G300 R V

Ausführung R wie gezeichnet
right hand design as shown
à droite suivant croquis

Ausführung L spiegelbildlich
left hand design reversed
à gauche inversé

Ausführung RL mit doppelverzahntem DIN-Schaft
with doubletoothed DIN shaft
universelle pour broche et contre-broche



Bohrhalter

Drill Holder

Porte-foret

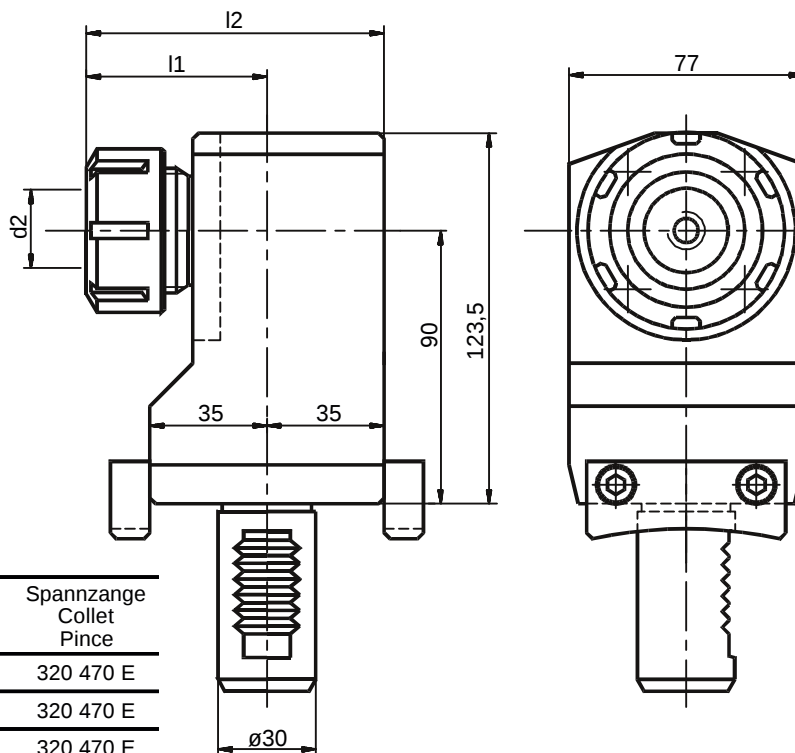
Ausführung R wie gezeichnet
right hand design as shown
à droite suivant croquis

Ausführung L spiegelbildlich
left hand design reversed
à gauche inversé

Ausführung RL mit doppelverzahntem DIN-Schaft
with doubletoothed DIN shaft
universelle pour broche et contre-broche

Mit V-Leisten,
bitte hinter Bestell-Nr. angeben,
z.B. 31.3032 G300 R V

With V-plates,
please add V behind the part No.
for example 31.3032 G300 R V



Nr. / No.	d ₂ Spannbereich d ₂ clamping range d ₂ capacité	l ₁	l ₂	Spannzange Collet Pince
31.3032 G300 R (V)	3 - 20	54	91,5	320 470 E
31.3032 G300 L (V)	3 - 20	54	91,5	320 470 E
31.3032 G300 RL (V)	3 - 20	54	91,5	320 470 E
31.3040 G300 R (V)	4 - 26	58	95,5	400 472 E
31.3040 G300 L (V)	4 - 26	58	95,5	400 472 E
31.3040 G300 RL (V)	4 - 26	58	95,5	400 472 E

Kombihalter

Combi toolholder

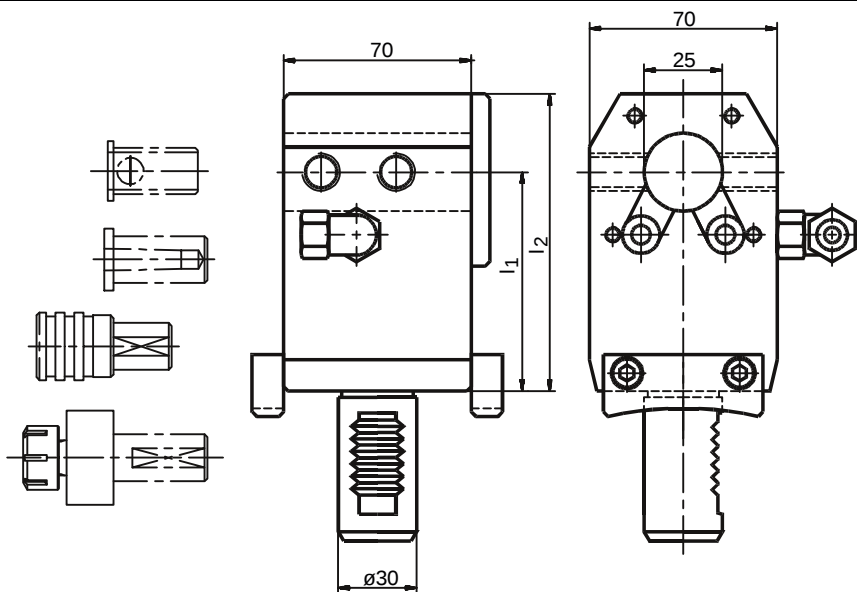
Porte-outil combiné

Nr. / No.	l_1	l_2
17.3025 G300 (V)	90	115
17.3025 L G300 (V)	100	125

Für Haupt- und Gegenspindel
 For main and subspindle
 Pour broche principal et contre-broche

Mit V-Leisten,
 bitte hinter Bestell-Nr. angeben,
 z.B. 17.3025 G300 V

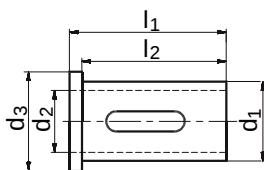
With V-plates,
 please add V behind the part No.
 for example 17.3025 G300 V



Aufnahmehülsen

Adaptor Sleeve

Douille de réduction

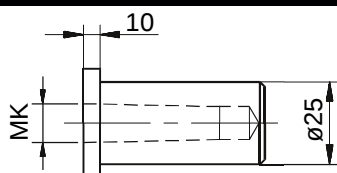


Nr. / No.	d_1	d_2	d_3	l_1	l_2
28.2520 S	25	20	29	50	50
28.2516 S	25	16	29	50	46
28.2512 S	25	12	29	50	46
28.2510 S	25	10	29	50	46
28.2508 S	25	08	29	50	46

Bohrer-Einsatzhülsen

Drill Insert Sleeves

Douille pour foret

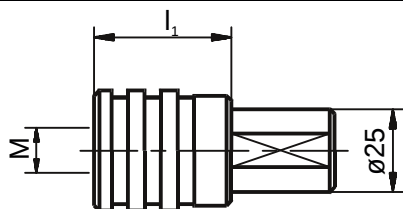


Nr. / No.	MK
QT 831	1
QT 832	2

Gewindeschneid- Schnellwechselfutter

Thread Cutting quick-change Chuck

Porte foret pour taraud à serrage rapide

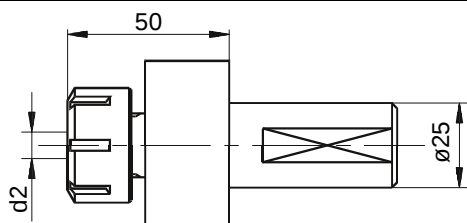


Nr. / No.	l_1	M
WFLK 1/25	41	M3 - M12
WFLK 2/25	64	M8 - M20

Pendelhalter

Floating Reamer Holder

Mandrins flottant



Nr. / No.	d_2	Spannzange / Collet / Pince
0250025	1 - 16	250 430 E

Kombihalter

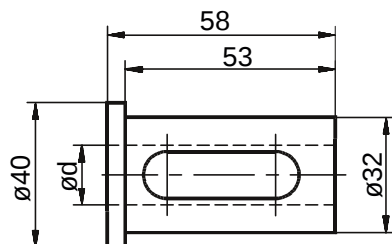
Combi toolholder

Porte-outil combiné

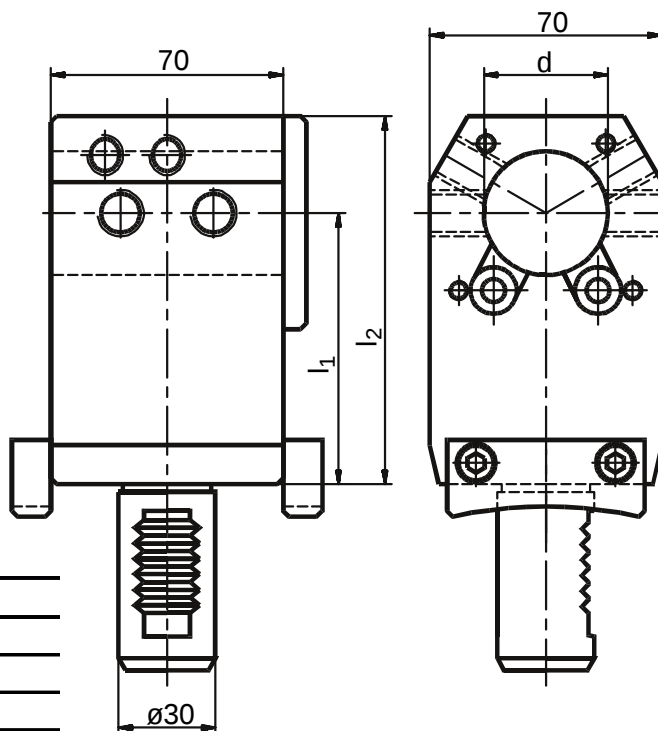
Nr. / No.	l_1	l_2	d
17.3040 G300 (V)	90	123,5	40
17.3032 G300 (V)	90	115	32
17.3025 G300 (V)	90	115	25
17.3020 G300 (V)	90	115	20
17.3016 G300 (V)	90	115	16
17.3032 L G300 (V)	100	125	32

Mit V-Leisten,
bitte hinter Bestell-Nr. angeben,
z.B. 17.3040 G300 V

With V-plates,
please add V behind the part No.
for example 17.3040 G300 V



Nr. / No.	d
28.3206 G200	06
28.3208 G200	08
28.3210 G200	10
28.3212 G200	12
28.3216 G200	16
28.3220 G200	20
28.3225 G200	25
28.3225,4 G200	25,4 (1")



Weitere Abmessungen auf Anfrage.
Further dimensions on request.
Autre dimensions sur demande.

Für Haupt- und Gegenspindel
For main and subspindle
Pour broche principal et contre-broche

Ausdrehalter DIN 1835 E

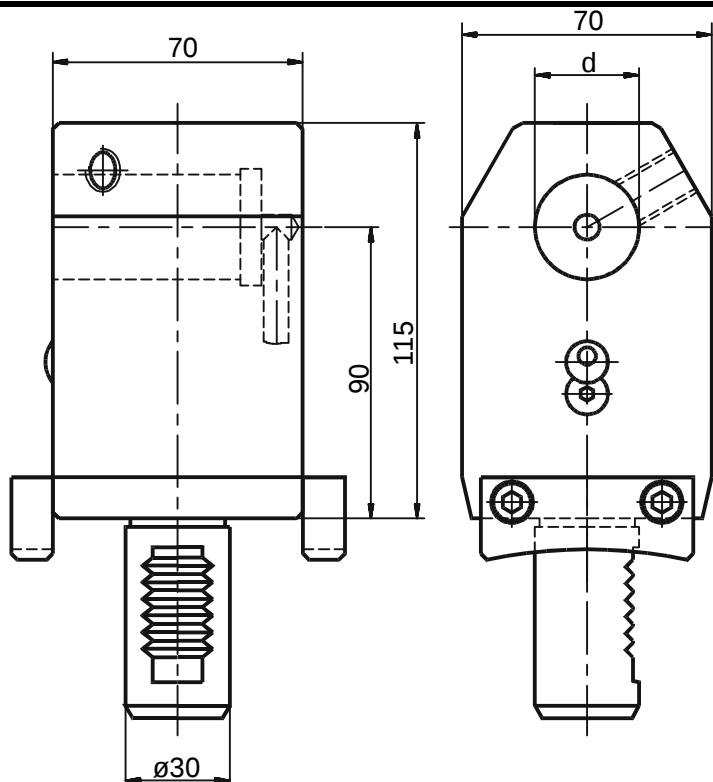
Boring Tool Holder DIN 1835 E

Porte-outil d'alésage DIN 1835 E

Nr. / No.	d
27.3006 WN G300R (V)	6
27.3008 WN G300R (V)	8
27.3010 WN G300R (V)	10
27.3012 WN G300R (V)	12
27.3014 WN G300R (V)	14
27.3016 WN G300R (V)	16
27.3020 WN G300R (V)	20
27.3025 WN G300R (V)	25

Mit V-Leisten,
bitte hinter Bestell-Nr. angeben,
z.B. 27.3006 WN GR V

With V-plates,
please add V behind the part No.
for example 27.3006 WN GR V



RL: mit doppelverzahntem DIN-Schaft
with doubletoothed DIN shaft
universelle pour broche et contre-broche

Ausdrehhalter mit Höhenverstellung

Boring Tool Holder with height adjustment

Porte-outil d'alésage avec hauteur réglable

Nr. / No.

220.1000 G300 R (V)

220.1000 G300 L (V)

220.1000 G300 RL (V)

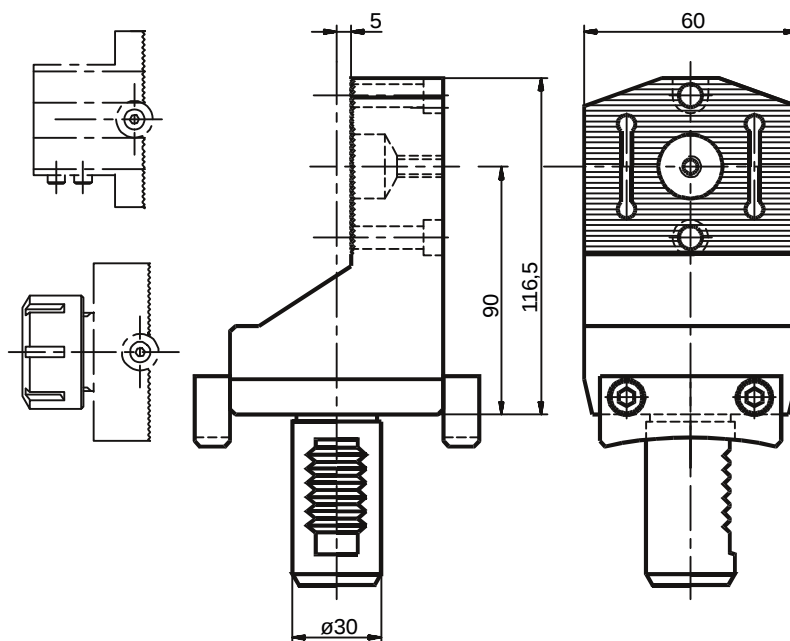
Mit V-Leisten,
bitte hinter Bestell-Nr. angeben,
z.B. 17.3040 G300 V

With V-plates,
please add V behind the part No.
for example 17.3040 G300 V

Ausführung R wie gezeichnet
right hand design as shown
à droite suivant croquis

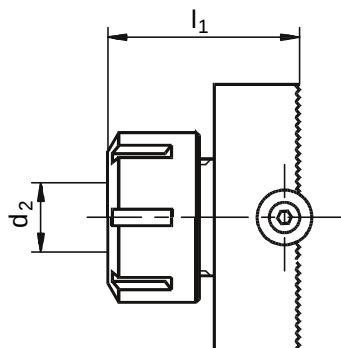
Ausführung L spiegelbildlich
left hand design reversed
à gauche inversé

Ausführung RL mit doppelverzahntem DIN-Shaft
with doubletoothed DIN shaft
universelle pour broche et contre-broche

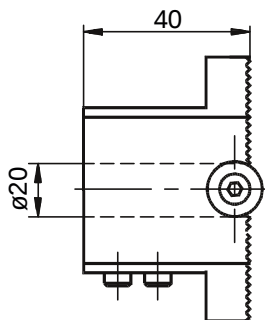


Ausdrehhaltestück Boring Tool Block Support d'alésage

Werkstoffanschlag Stock stop Porte-outil à buté de longueur



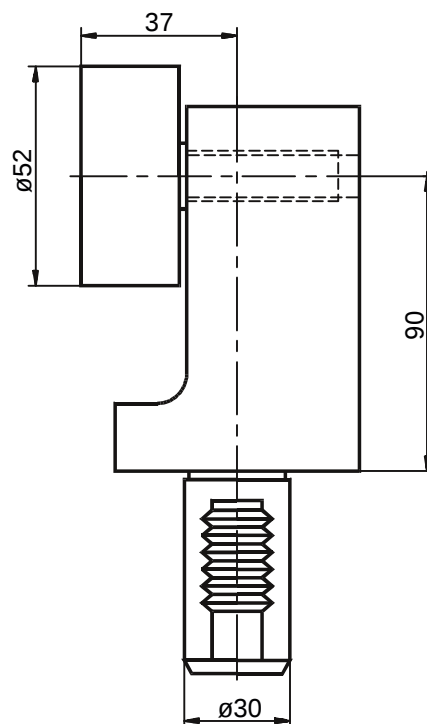
Nr. / No.	d ₂ Spannbereich d ₂ clamping range d ₂ capacité	l ₁	Spannzange Collet Pince
20.650 220.1010	0,5 - 10	36	160 426 E
20.650 220.1020	1 - 16	41	25 430 E



Nr. / No.

20.650

220.1030



Nr. / No.	d
25.500 G300-26	26
25.500 G300-32	32
25.500 G300-42	42

Stechhalter mit Höheneinstellung

Infeed Tool Holder with height adjustment

Porte-outil de plongée à réglage vertical de centrage

Nr. / No.

310.0800 G300 R (V)

310.0900 G300 L (V)

310.G300 RL (V)

Mit V-Leisten,
bitte hinter Bestell-Nr.
angeben, z.B.

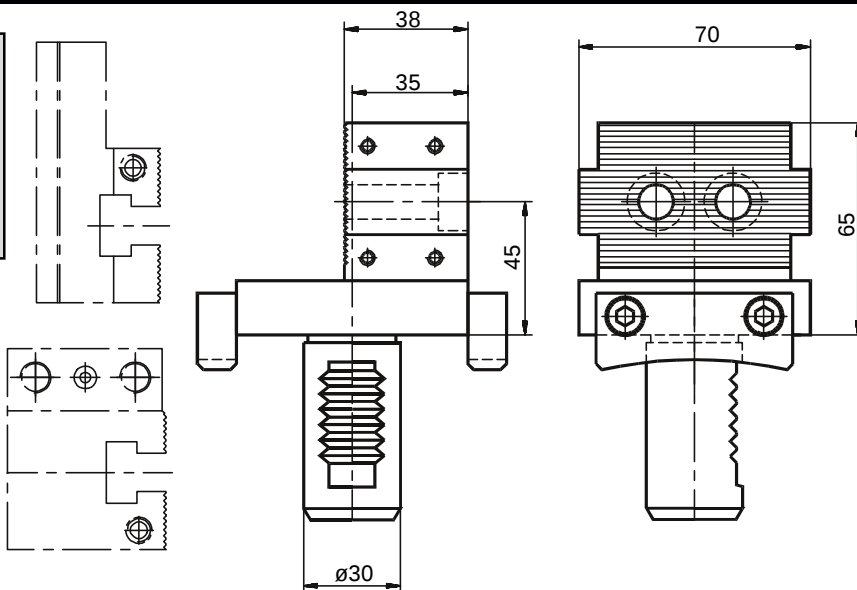
310.0800 G300 R V

With V-plates, please
add V behind the part
No. for example
310.0800 G300 R V

Ausführung R wie gezeichnet
right hand design as shown
à droite suivant croquis

Ausführung L spiegelbildlich
left hand design reversed
à gauche inversé

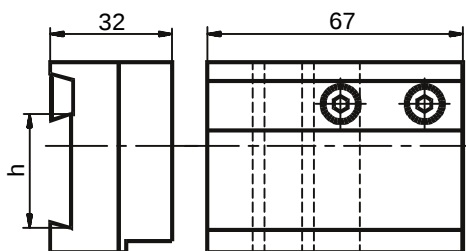
Ausführung RL mit doppelverzahntem DIN-Shaft
with doubletoothed DIN shaft
universelle pour broche et
contre-broche



Stechhaltestück

Infeed Tool Block

Support outil de plongée



Nr. / No.

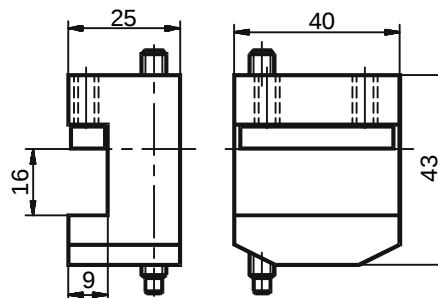
d

300.0980 R* 26

300.0981 R* 32

300.0980 L* 26

300.0981 L* 32



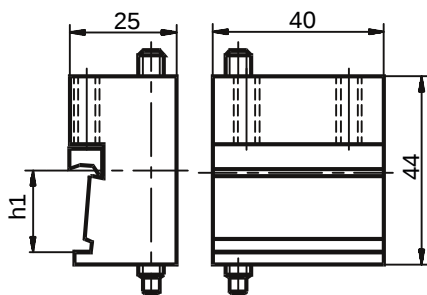
Nr. / No.

25.701

1661.10

*R wie gezeichnet / right hand design as shown / à droite suivant croquis

L spiegelbildlich / left hand design reversed / à gauche inversé



Nr. / No.

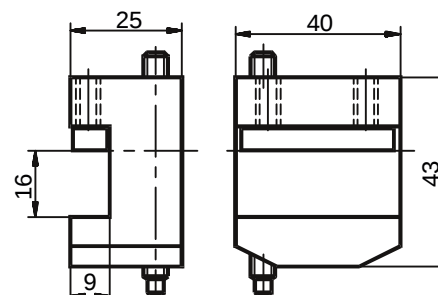
h₁

25.704 16

1661.40 16

25.705 20

1661.70 20



Nr. / No.

25.703

1661.30

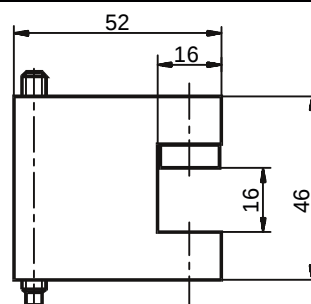
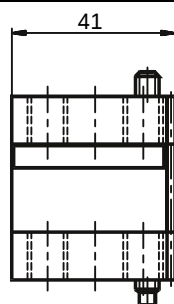
Strehlhaltestück

Chaser Block

Support outil à fileter

Nr. / No.

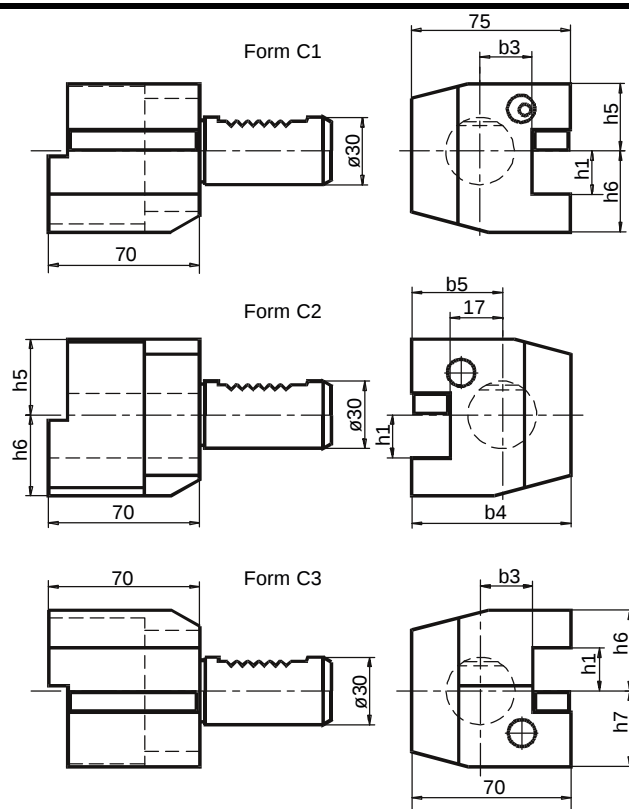
230.0010



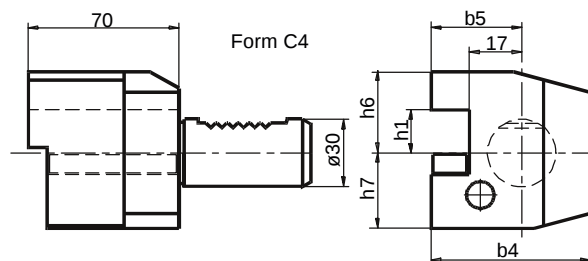
Drehhalter

Turning Tool Holder

Porte-outil de tournage



Nr. / No.	h_1	h_5	h_6	h_7	b_3	b_4	b_5
Form C1							
1.3020/16	20	28	38	--	17	--	--
1.3025 G300	25	34,5	46	--	17,2	--	--
Form C2							
4.3020/16	20	28	38	--	--	76	41
4.3025 G300	25	34,5	46	--	--	81	46
Form C3							
2.3020/16	20	--	38	35	17	--	--
2.3025 G300	25	--	46	34,5	17	--	--
Form C4							
3.3020/16	20	--	38	35	--	76	41
3.3025 G300	25	--	46	34,5	--	75	46

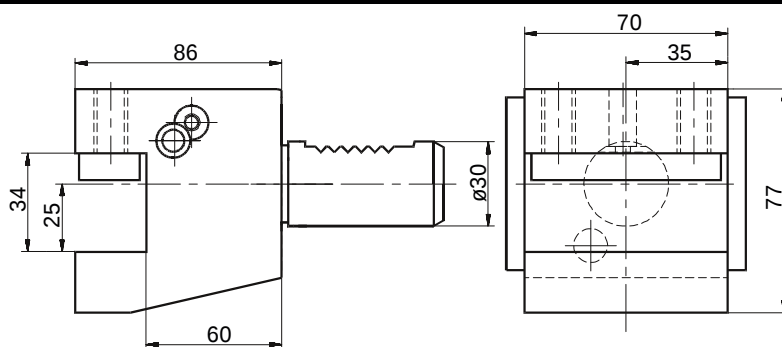


Vierkant Queraufnahme

Turning tool radial

Porte-outil carré

Nr. / No.	
5.3025 G300	wie gezeichnet / as shown suivant croquis
6.3025 G300	spiegelbildlich / reversed inversé
5.3025 G300 RL	mit doppeltverzahntem DIN-Schaft with doubletoothed DIN shaft universelle pour broche et centre-broche

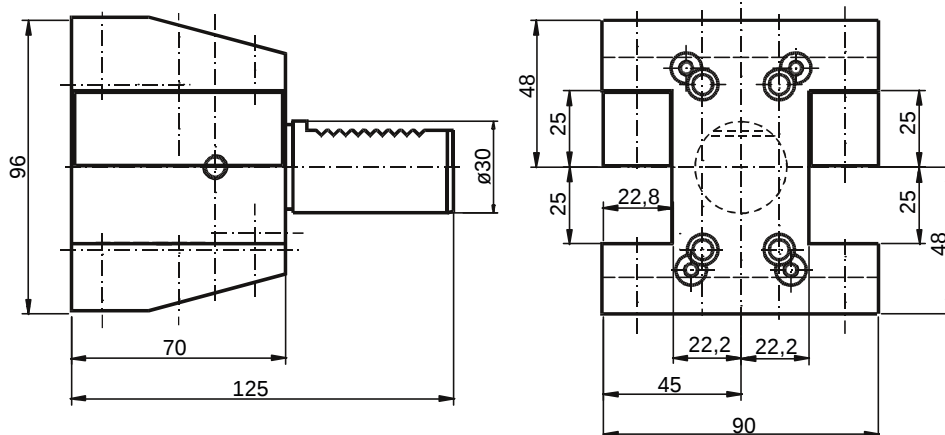


Doppel-Drehhalter

Double turning toolholder

Porte-outil double coté

Nr. / No.
15.3025 G300

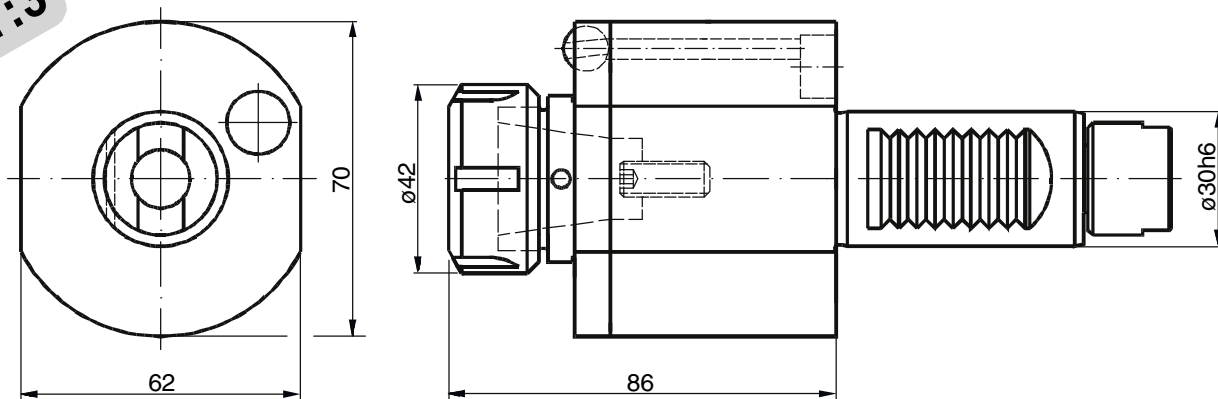


Axial Bohr- und Fräskopf

Axial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage

NEWS
i = 1:3



Innere Kühlmittelzufuhr. Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.
Central cooling supply. Please add IK behind order no.

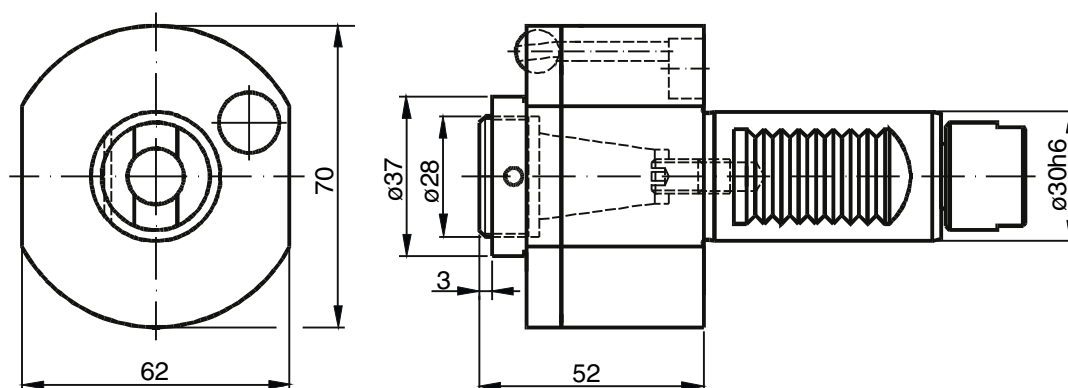
Bestell Nr. Order No.	i	$n_{\max}$ [1/min]	$T_{\max}$ [Nm]	Schlüsselsatz Wrench-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
40.3025 G300	1:1	6000	25	225/HS40	RD/ER 25 430E (2-16)
40.3016 G300/13	1:3	18000	5	Abmessungen auf Anfrage Dimensions on request	

4

Axial Bohr- und Fräskopf

Axial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage



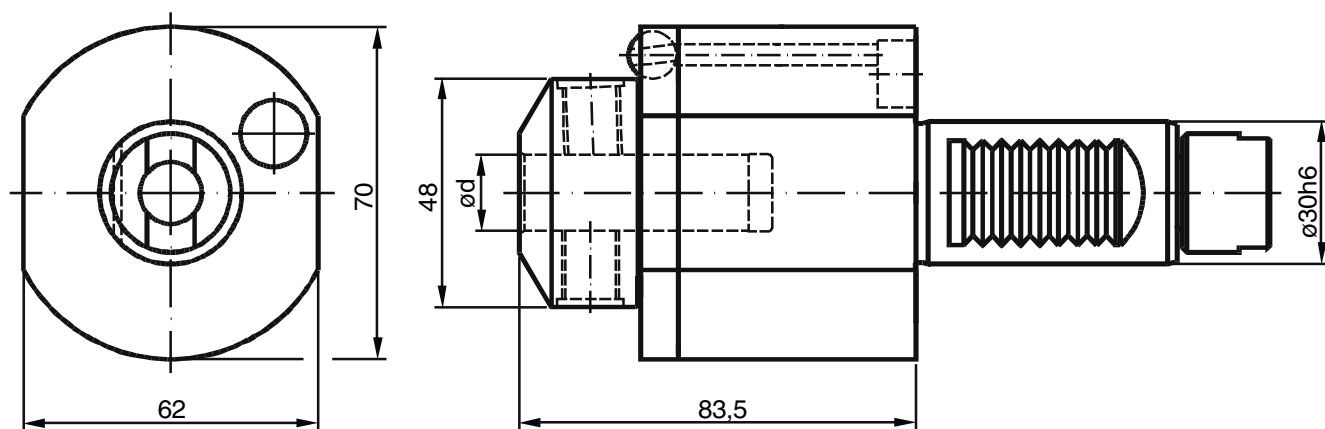
Innere Kühlmittelzufuhr. Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.
Central cooling supply. Please add IK behind order no.

Bestell Nr. Order No.	i	$n_{\max}$ [1/min]	$T_{\max}$ [Nm]	Schlüsselsatz Wrench-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
40.3020K G300	1:1	6000	20	LS20/HS40	RD/ER 20 428E (2-13)

Axial Bohr- und Fräskopf

Axial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage



Innere Kühlmittelzufuhr. Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.
Central cooling supply. Please add IK behind order no.

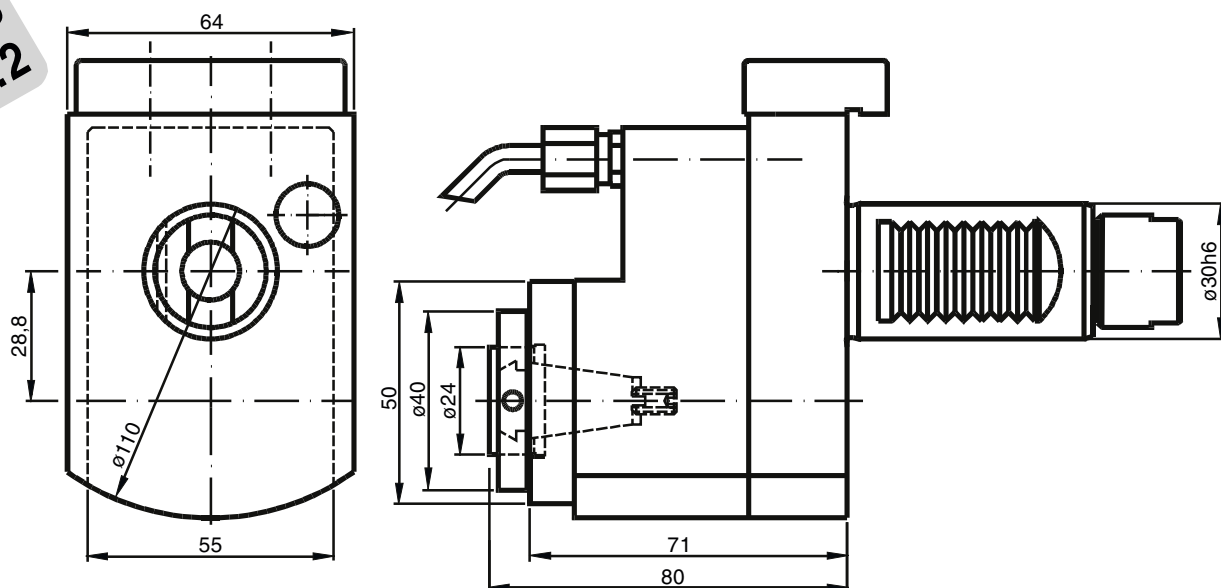
Bestell Nr. Order No.	d	i	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]
40.3016 WN G300	16	1:1	6000	25
40.3020 WN G300	20	1:1	6000	25

Axial Bohr- und Fräskopf

Axial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage

NEWS
i = 1:2



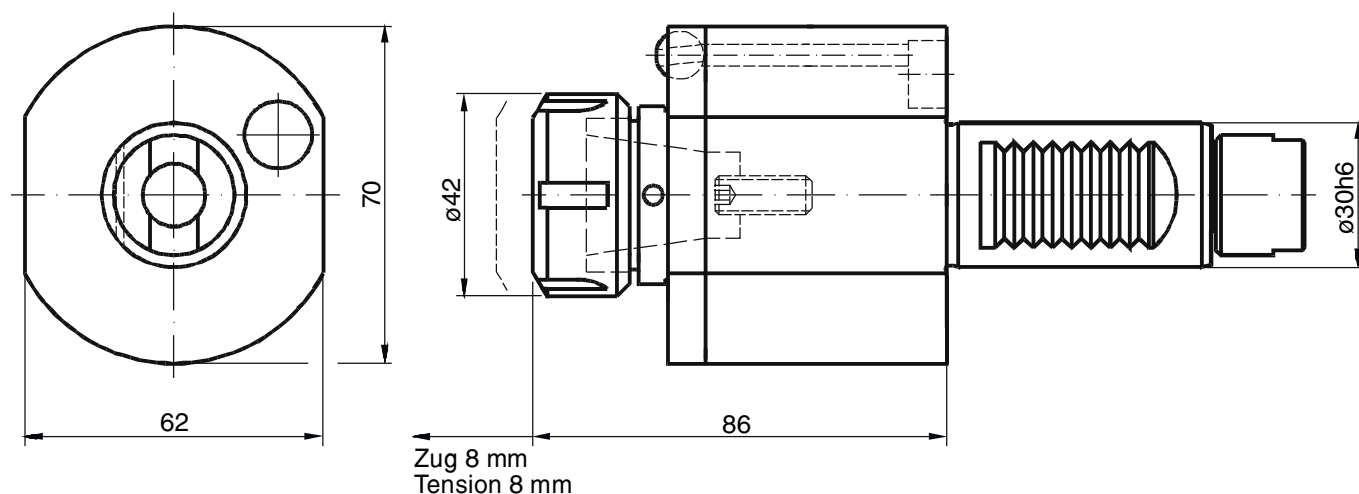
Innere Kühlmittelzufuhr. Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.
Central cooling supply. Please add IK behind order no.

Bestell Nr. Order No.	i	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]	Schlüsselsatz Key-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
50.3016 G300/1	1:2	12000	8	LS16/HS40	RD/ER 16 426E (1-10)

Axial Gewindebohrkopf

Axial tapping head

Tête de taraudage

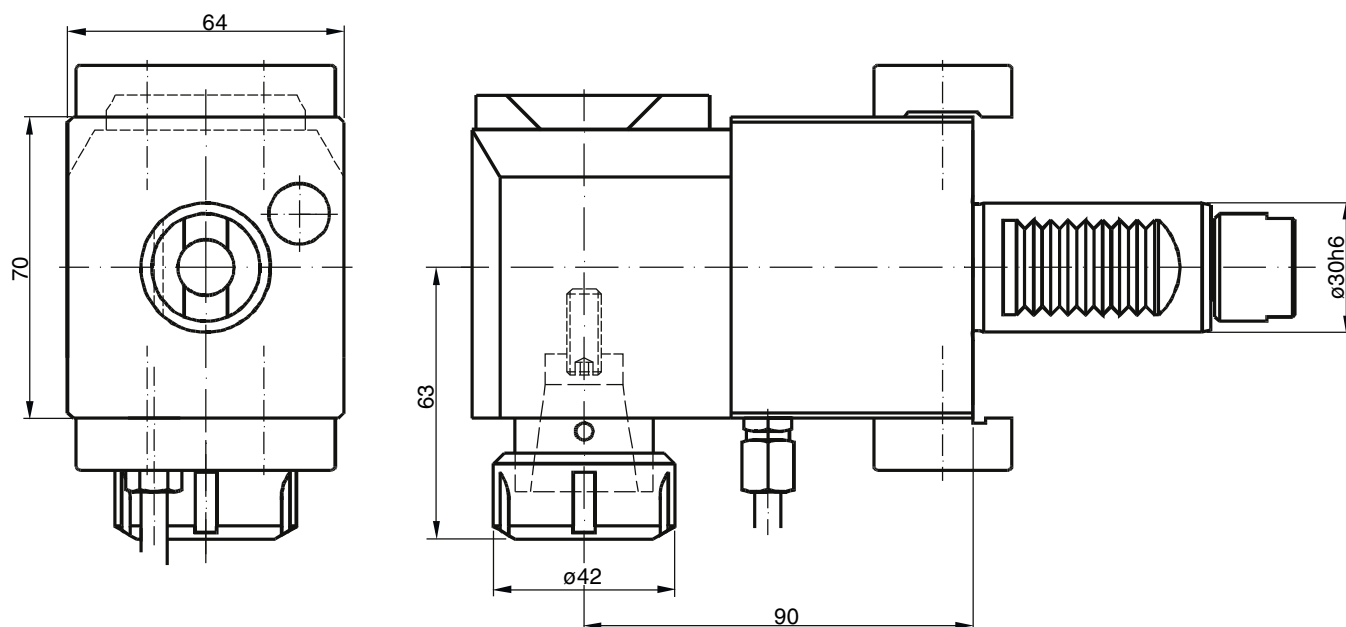


Bestell Nr. Order No.	i	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]	Schlüsselsatz Key-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
41.3025 G300	1:1	6000	16	225/GS22	RD/ER 25 430 E (2-16)

Radial Bohr- und Fräskopf

Radial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage radial



Innere Kühlmittelzufuhr. Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.
Central cooling supply. Please add IK behind order no.

Bestell Nr. Order No.	i	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]	Schlüsselsatz Key-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
60.3025 G300 (V)	1:1	6000	25	225/HS40	RD/ER 25 430E (2-16)
60.3025 G300/2 (V)	2:1	6000	32	225/HS40	RD/ER 25 430E (2-16)

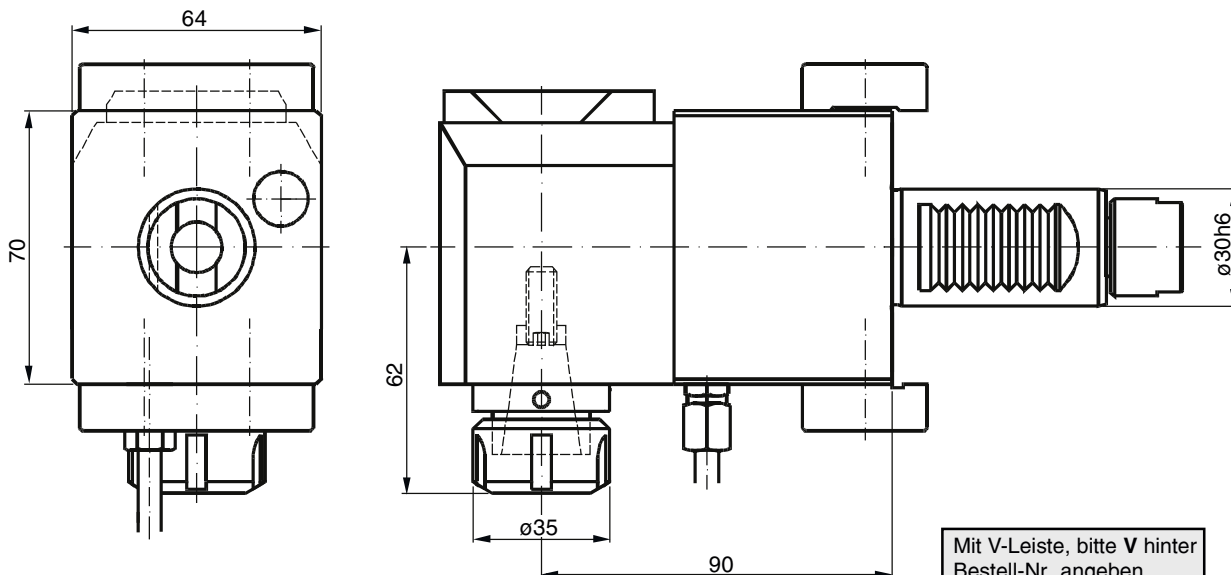
Mit V-Leiste, bitte V hinter
Bestell-Nr. angeben,
z.B. 60.3025 G300 V
(Lizenz Index)

With V-plate, please add
V behind the part No.
for ex. 60.3025 G300 V
(licence Index)

Radial Bohr- und Fräskopf

Radial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage radial



Innere Kühlmittelzufuhr. Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.
Central cooling supply. Please add IK behind order no.

Mit V-Leiste, bitte **V** hinter
Bestell-Nr. angeben,
z.B. 60.3020 G300/1 **V**
(Lizenz Index)

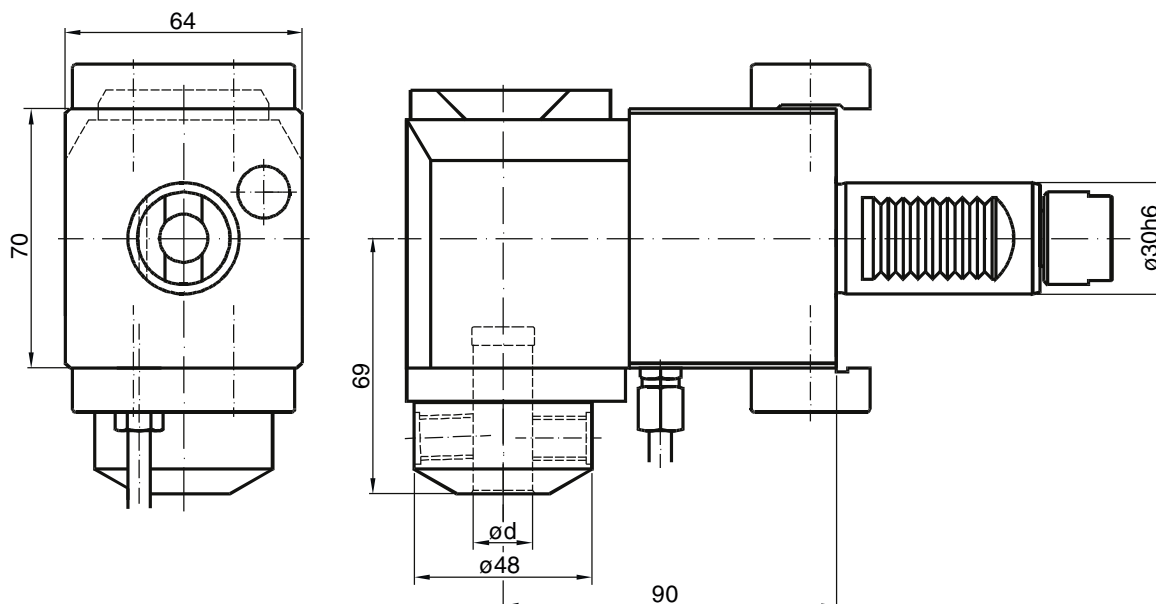
With V-plate, please add
V behind the part No.
for ex. 60.3020 G300/1 **V**
(licence Index)

Bestell Nr. Order No.	i	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]	Schlüsselsatz Key-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
60.3020 G300/1 (V)	1:2	12000	12	GS25/HS40	RD/ER 20 428 E (1-13)

Radial Bohr- und Fräskopf

Radial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage radial



Innere Kühlmittelzufuhr. Zusatz IK an Bestellnummer anfügen.
Central cooling supply. Please add IK behind order no.

Mit V-Leiste, bitte **V** hinter
Bestell-Nr. angeben,
z.B. 60.3016 WN G300 **V**
(Lizenz Index)

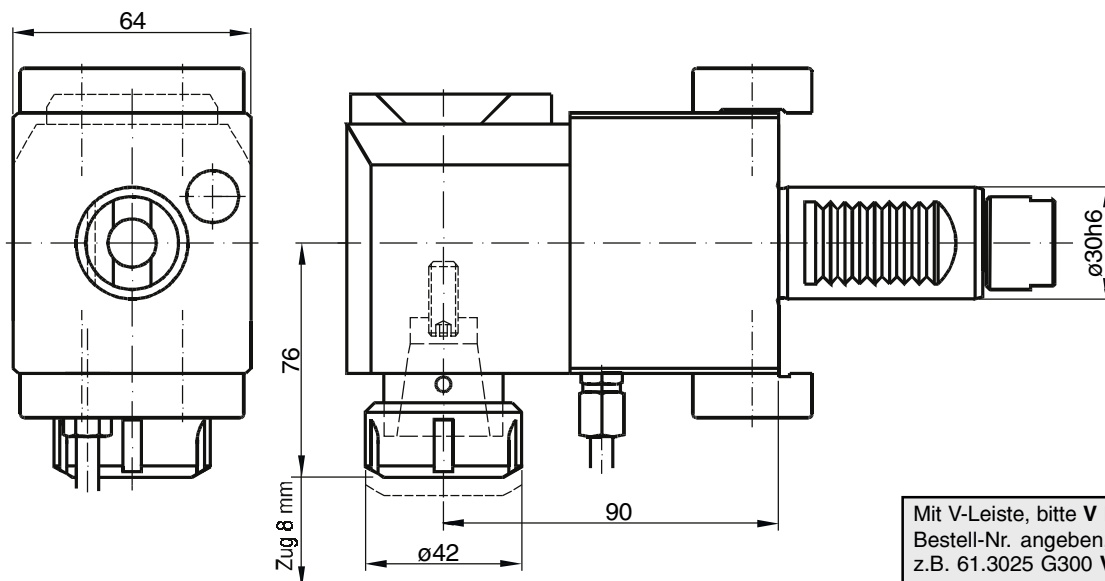
With V-plate, please add
V behind the part No.
for ex. 60.3016 WN G300 **V**
(licence Index)

Bestell Nr. Order No.	d	i	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]
60.3016 WN G300 (V)	16	1:1	6000	25
60.3016 WN G300/2 (V)	16	2:1	6000	32
60.3020 WN G300/2 (V)	20	2:1	6000	32

Radial Gewindebohrkopf

Axial tapping head

Tête de taraudage radial



Bestell Nr. Order No.	i	$n_{\max}$ [1/min]	$T_{\max}$ [Nm]	Schlüsselsatz Key-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
61.3025 G300 (V)	1:1	6000	25	225/GS22	RD/ER 25 430 E (2-16)

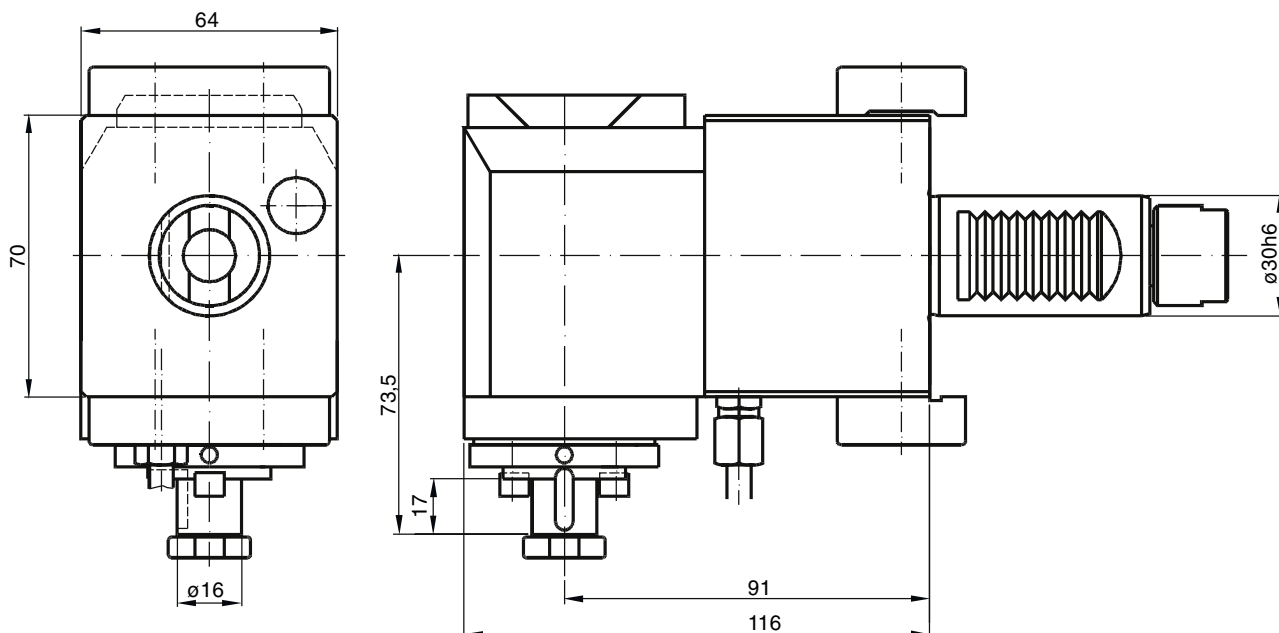
Mit V-Leiste, bitte **V** hinter Bestell-Nr. angeben, z.B. 61.3025 G300 **V** (Lizenz Index)

With V-plate, please add **V** behind the part No. for ex. 61.3025 G300 **V** (licence Index)

Radial Fräskopf

Radial milling head

Tête de fraisage radial



Andere ϕ verfügbar
Other ϕ available
Autre ϕ possible

Bestell Nr. Order No.	i	$n_{\max}$ [1/min]	$T_{\max}$ [Nm]
62.3016 G300 (V)	1:1	6000	25
62.3016 G300/2 (V)	2:1	6000	32

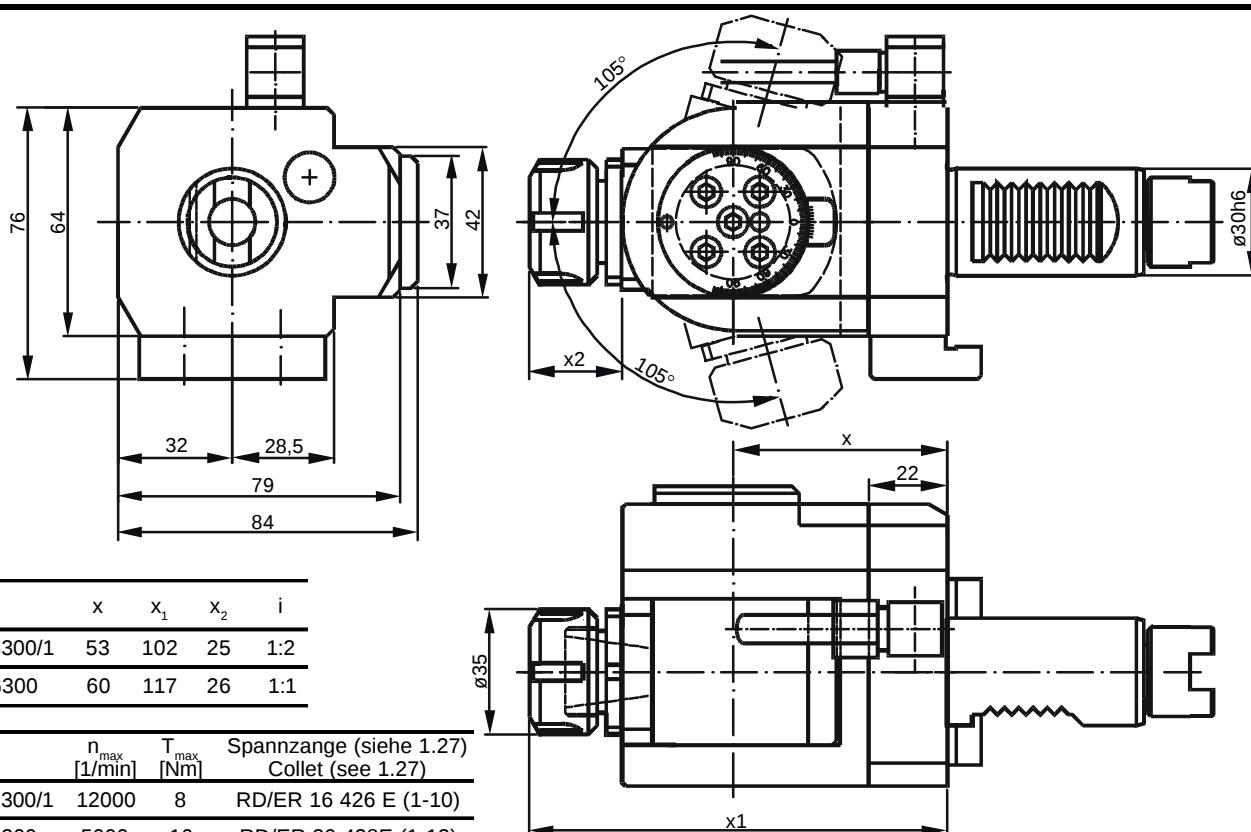
Mit V-Leiste, bitte **V** hinter Bestell-Nr. angeben, z.B. 62.3016 G300 **V** (Lizenz Index)

With V-plate, please add **V** behind the part No. for ex. 62.3016 G300 **V** (licence Index)

Radial Bohr- und Fräskopf ±105° schwenkbar

Radial drilling and milling
head swivel ±105°

Tête de perçage et
fraisage pivotante ±105°



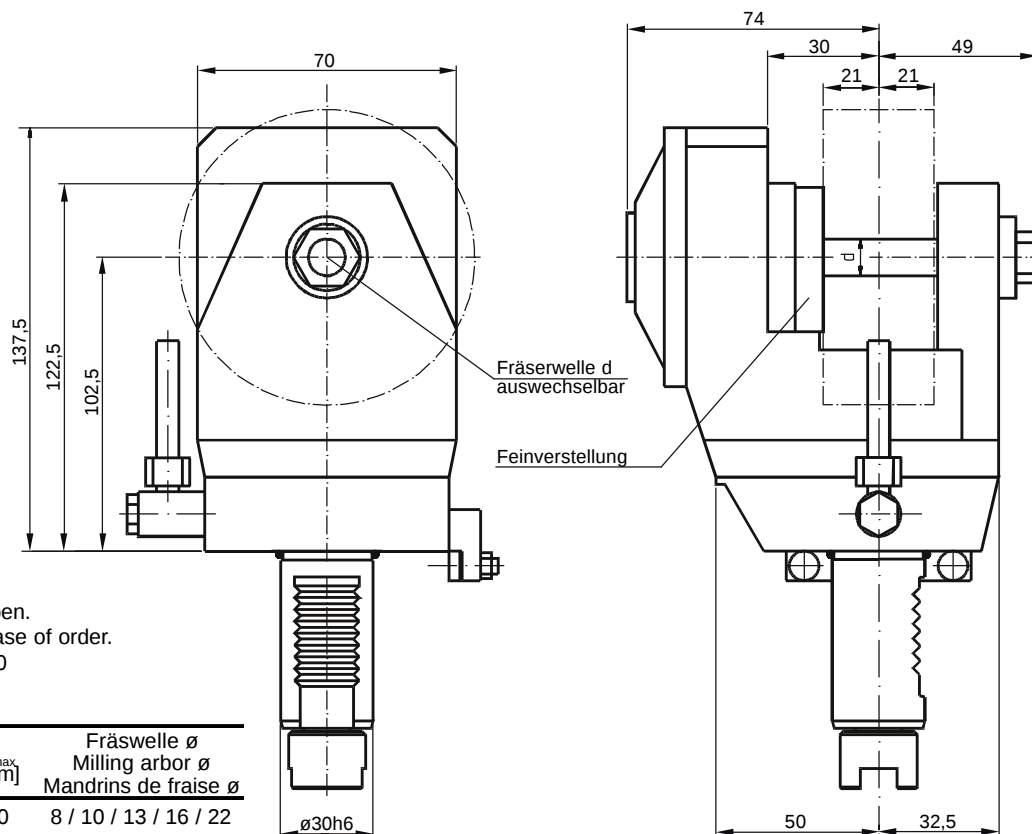
Bestell Nr. Order No.	x	x ₁	x ₂	i
63.3016 G300/1	53	102	25	1:2
63.3020 G300	60	117	26	1:1

Bestell Nr. Order No.	n _{max} [1/min]	T _{max} [Nm]	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
63.3016 G300/1	12000	8	RD/ER 16 426 E (1-10)
63.3020 G300	5000	16	RD/ER 20 428E (1-13)

Radial Scheibenkopf

Radial drilling head
for side milling cutters

Tête de fraisage radial
pour fraise scie



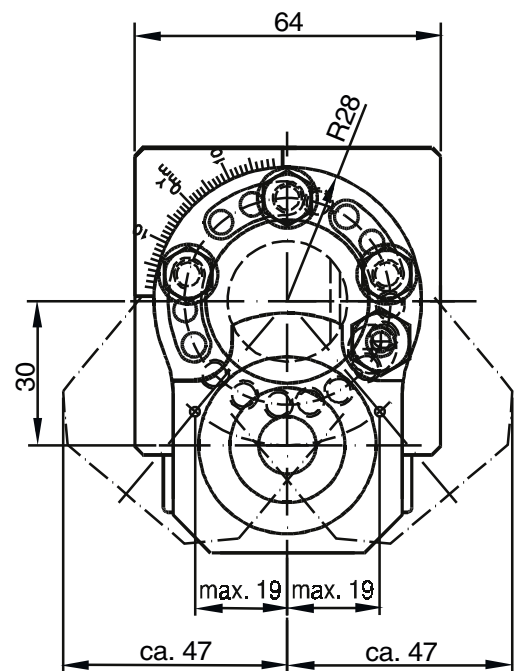
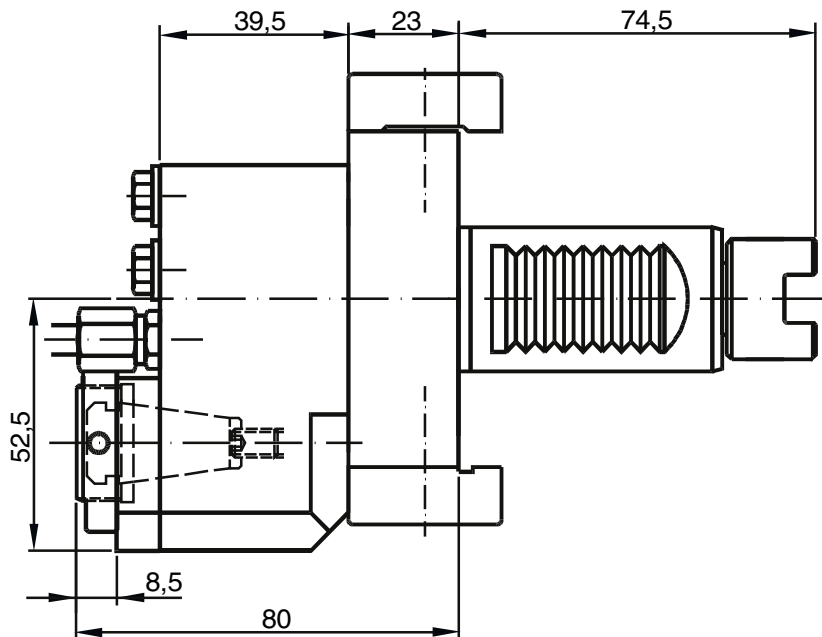
Fräswelle ø bei Bestellung angeben.
Milling arbor ø please inform in case of order.
Beispiel / Example: 64.3016 G300

Bestell Nr. Order No.	i	n _{max} [1/min]	T _{max} [Nm]	Fräswelle ø Milling arbor ø Mandrins de fraise ø
64.30.. G300	2,55:1	2000	40	8 / 10 / 13 / 16 / 22

Axial Bohr- und Fräskopf y-verstellbar

Axial drilling and milling head y-axis adjustable

Tête de perçage et fraisage y-axis adjustable

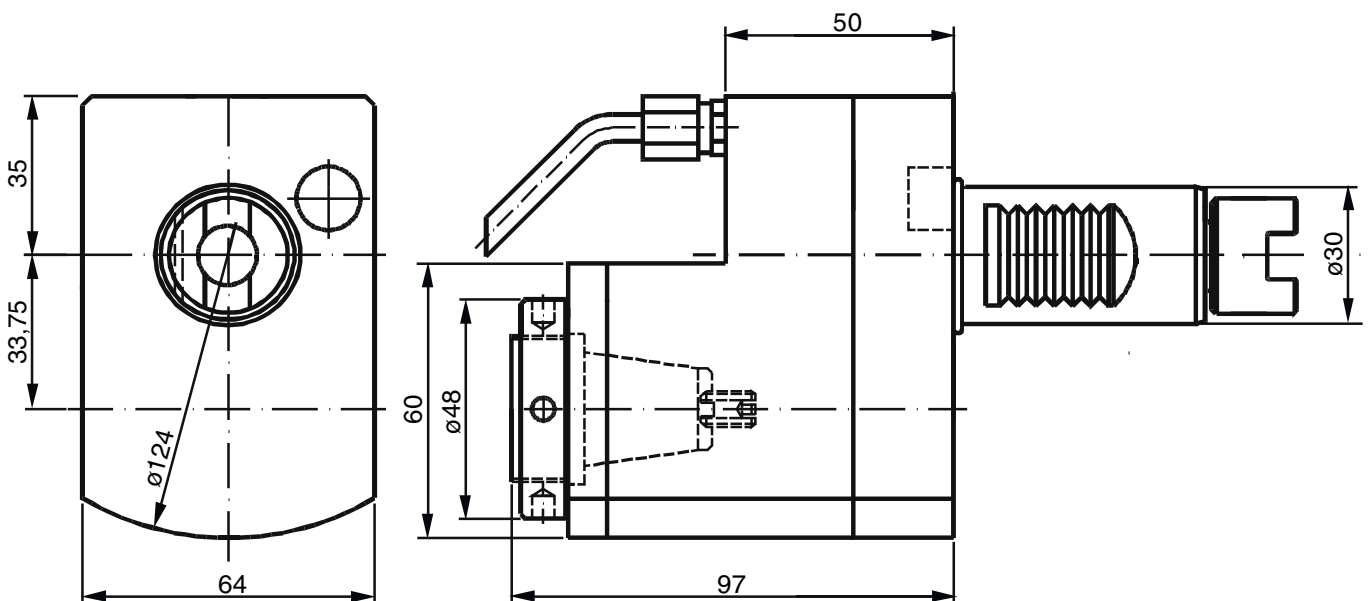


Bestell Nr. Order No.	i	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
56.3016 G300	1:1	5000	16	RD/ER 16 426 E (1-20)

Axial Bohr- und Fräskopf

Axial drilling and milling head

Tête de fraisage radial pour fraise scie



Bestell Nr. Order No.	i	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
50.3025 G300/2	2:1	3000	40	RD/ER 25 430 E (2-16)



Statische- und angetriebene Werkzeuge Schaft Ø30 für:

Static and driven tools shank Ø30 for:

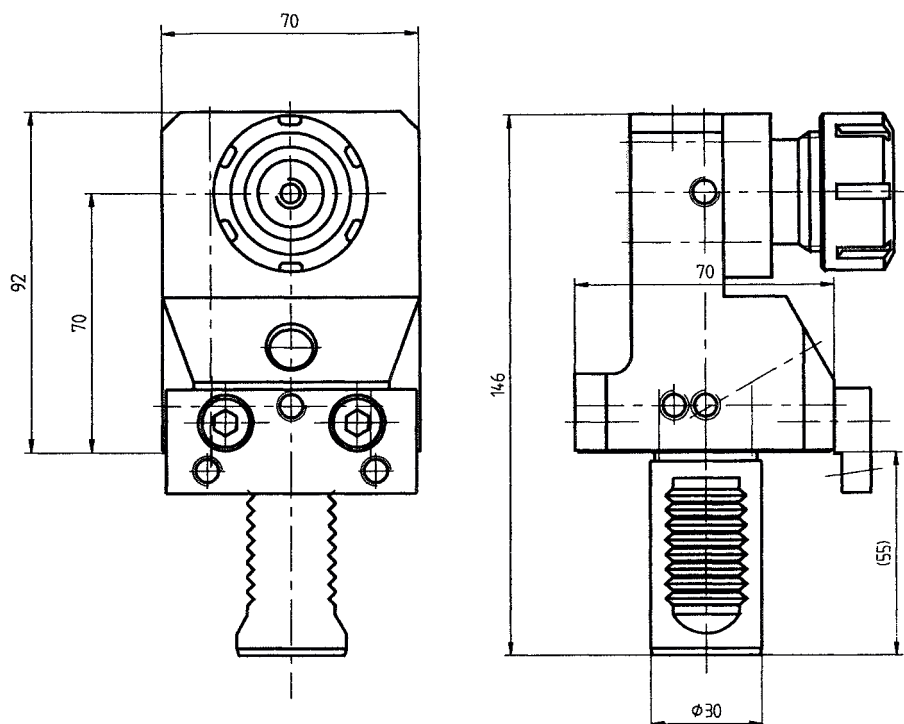
Porte-outils statiques et motorisés VDI30 pour:

Traub TNC42, TNC65

Bohrhalter

Drill holder

Porte-foret



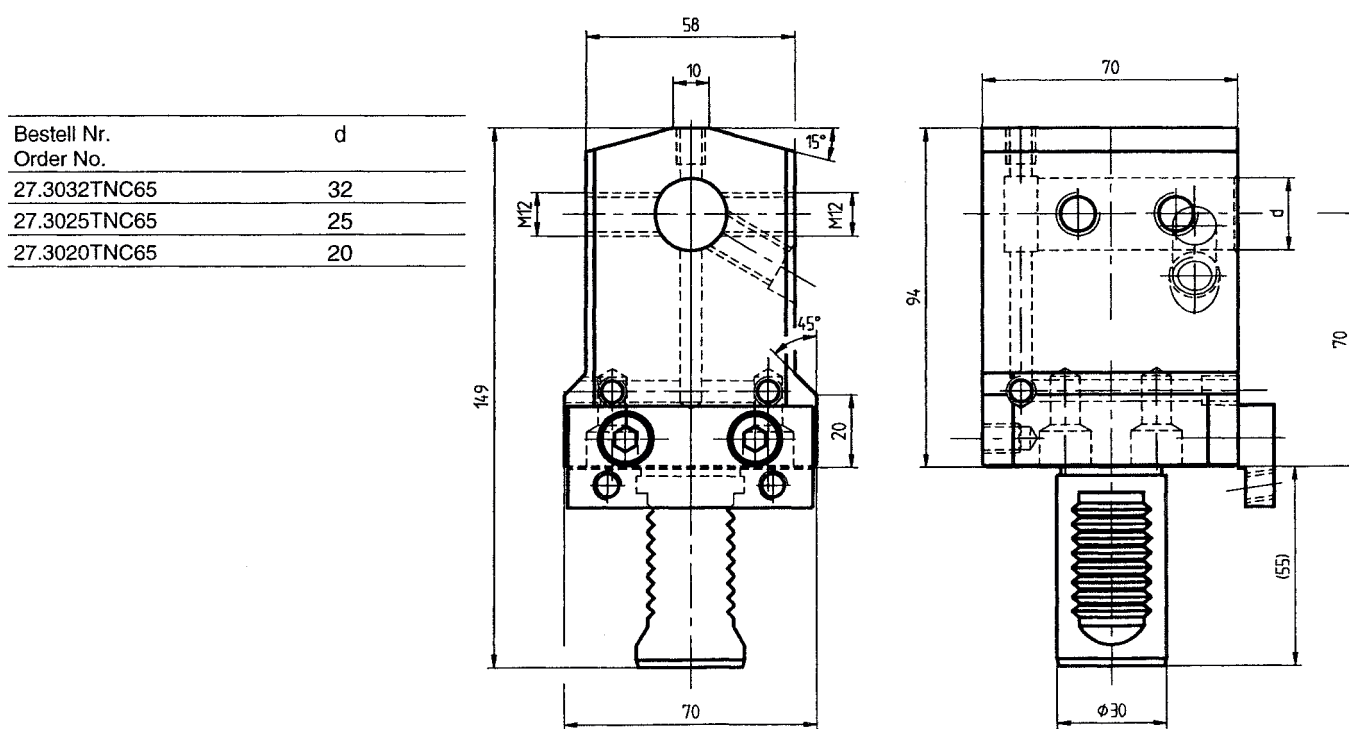
Bestell Nr. Order No.	d ₂	l ₁	l ₂	Spannzange (siehe S. 1.27) Collet / Pince (see page 1.27)
31.3025TNC65	2-16	52,5	72,5	250 430 E
31.3032TNC65	3-20	55,5	75,5	320 470 E

4

Bohrhalter

Drill holder

Porte-foret



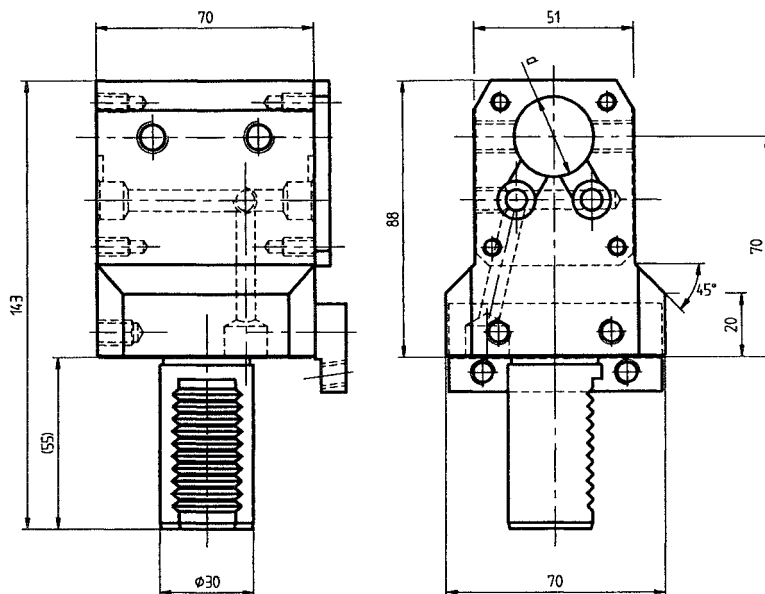
Bestell Nr. Order No.	d
27.3032TNC65	32
27.3025TNC65	25
27.3020TNC65	20

Kombihalter

Combi toolholder

Porte-outil combiné

Bestell Nr. Order No.	d
17.3032TNC65	32
17.3025TNC65	25
17.3020TNC65	20
17.3016TNC65	16

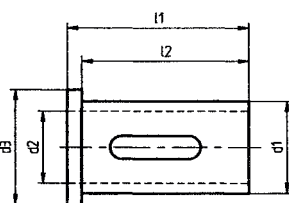


Aufnahmehülsen

Adaptor sleeve

Douille de reduction

Bestell Nr. Order No.	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂
28.3225G200	32	25	40	63	58
28.3220G200	32	20	40	63	58
28.3216G200	32	16	40	63	58
28.3212G200	32	12	40	63	58
28.3210G200	32	10	40	63	58
28.3208G200	32	08	40	63	58

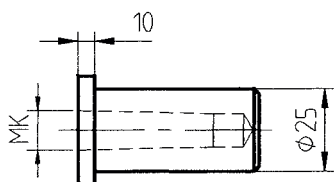


Bestell Nr. Order No.	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂
28.2520S	25	20	29	50	46
28.2516S	25	16	29	50	46
28.2512S	25	12	29	50	46
28.2510S	25	10	29	50	46
28.2508S	25	08	29	50	46

Bohrer-Einsatzhülsen

Drill Insert Sleeves

Douille pour foret

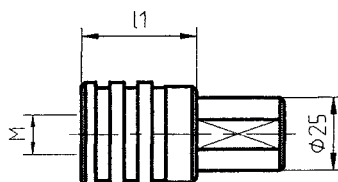


Nr. / No.	MK
QT831	1
QT832	2

Gewindeschneid-Schnellwechselfutter

Thread Cutting quick-change Chuck

Porte foret pour taraud à serrage rapide

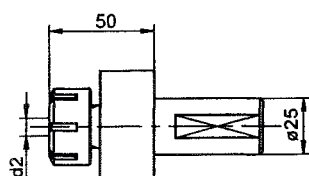


Nr. / No.	l ₁	M
WFLK1/25	41	M3 - M12
WFLK2/25	64	M8 - M20

Pendelhalter

Floating Reamer Holder

Mandrins flottant



Nr. / No.	d ₂	Spannzange/Collet/Pince
0250025	1 - 16	250 430E

Abstechhalter

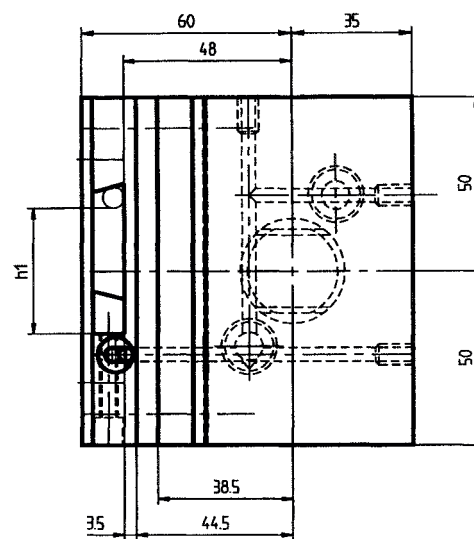
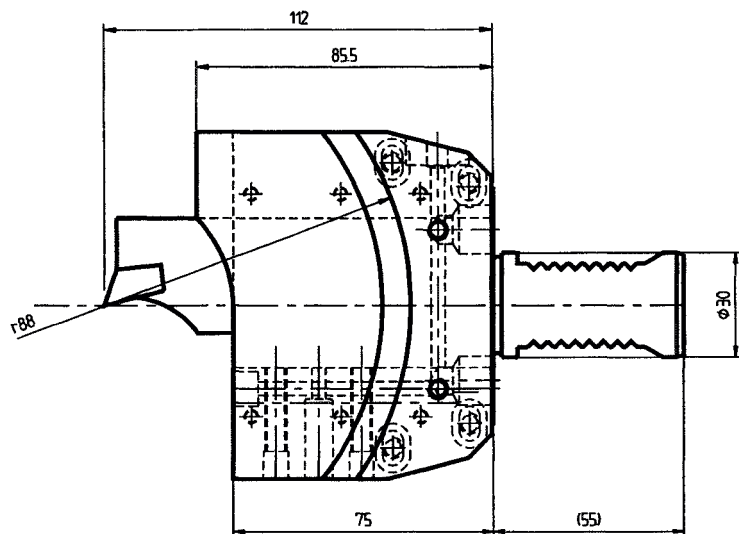
mit linearer Höheneinstellung

Infeed toolholder

with linear height adjustment

Porte-outil

de plongée à réglage vertical de centrage



Bestell Nr. Order No.	h ₁
32.3032TNC65	32
32.3026TNC65	26

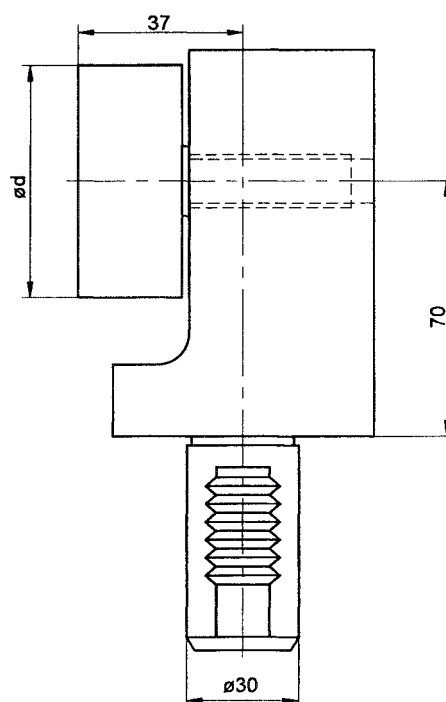
4

Werkstoffanschlag

Stock stop

Porte-outil à buté de longueur

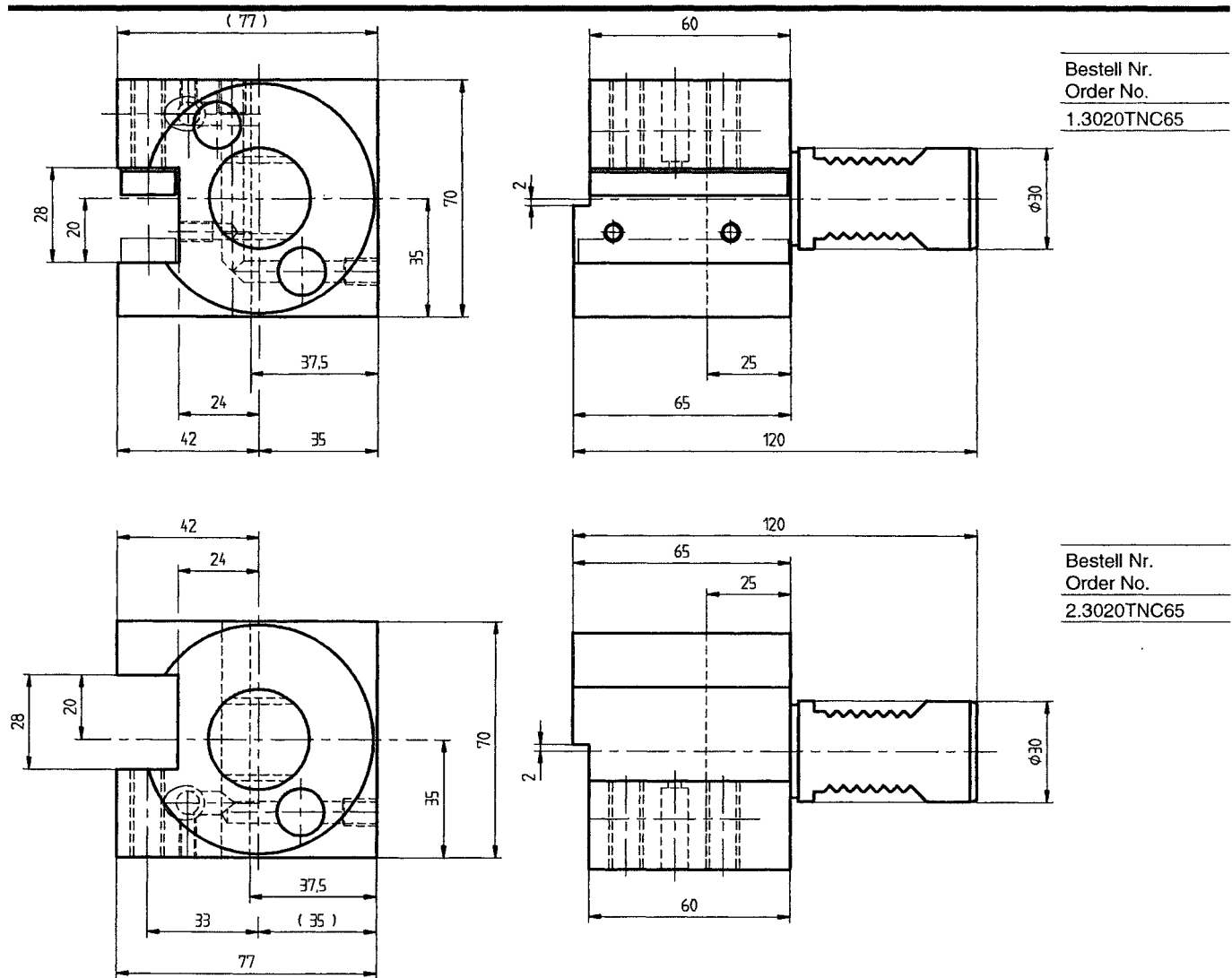
Nr. / No.	ø d
25.500TNC65-26	26
25.500TNC65-32	32
25.500TNC65-42	42



Drehhalter

Turning tool holder

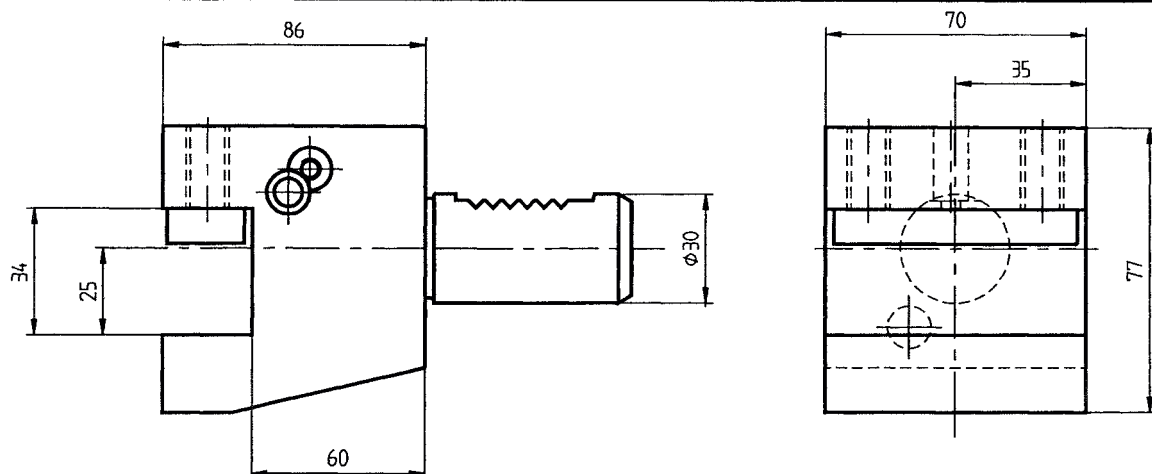
Porte-outil de tournage



Vierkant Queraufnahme

Turning tool radial

Radial-porte-outil carré



Nr. / No.

5.3025G300 wie gezeichnet / as shown / suivant croquis

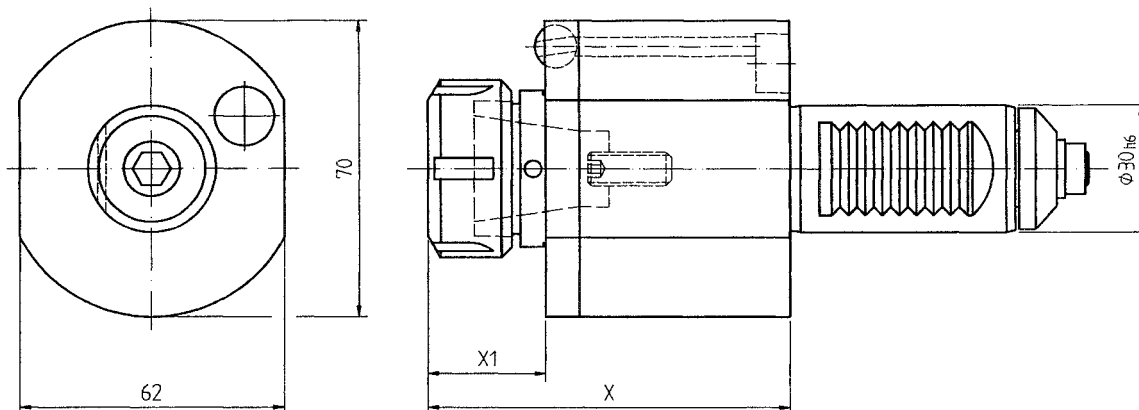
6.3025G300 spiegelbildlich / reversed / inversé

5.3025G300RL mit doppelverzahntem DIN-Schaft / with doubletoothed DIN shaft / universelle pour broche et contre-broche

Axial Bohr- und Fräskopf

Axial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage



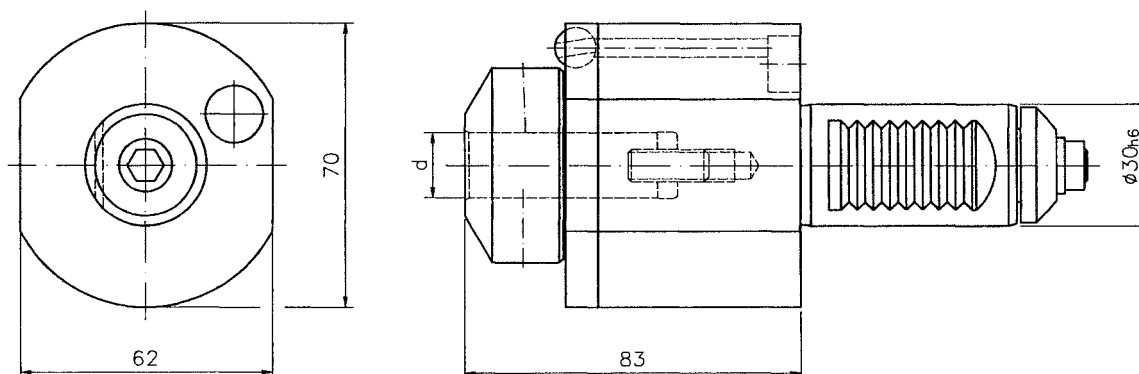
Bestell Nr. Order No.	i	x	x1	n _{max} [1/min]	T _{max} [Nm]	Schlüsselsatz Key-set	Spannzange (siehe 1.27) Collet (see 1.27)
40.3025TNC65	1:1	86	28	6000	16	225/HS40	RD/ER 25 430E (2-16)
40.3025TNC65K	1:1	69	28	6000	16	225/HS40	RD/ER 25 430E (2-16)

4

Axial Bohr- und Fräskopf

Axial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage

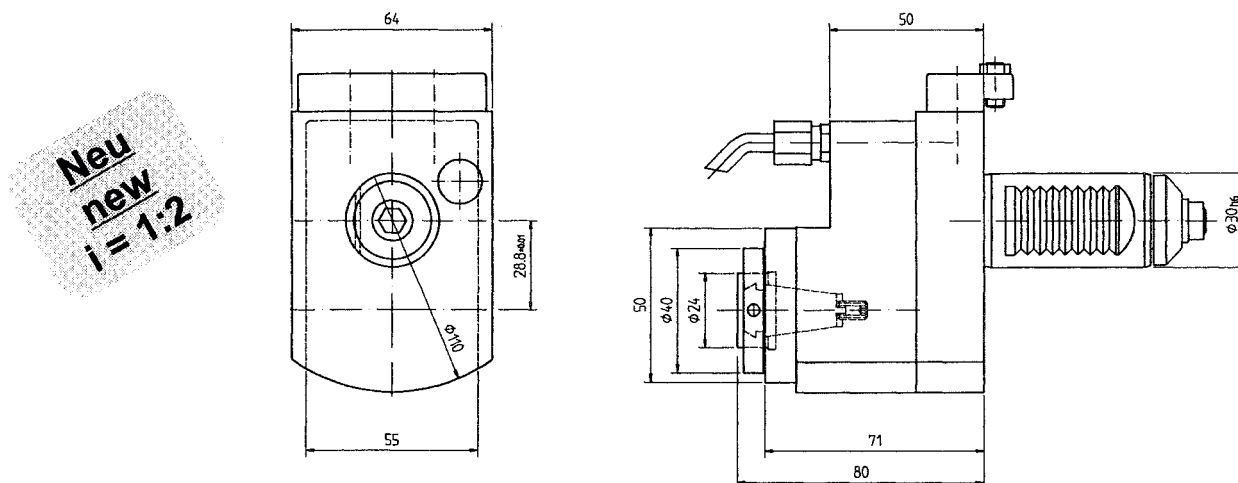


Bestell Nr. Order No.	i	d	n _{max} [1/min]	T _{max} [Nm]
40.3016WNTNC65	1:1	16	6000	16

Axial Bohr- und Fräskopf

Axial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage



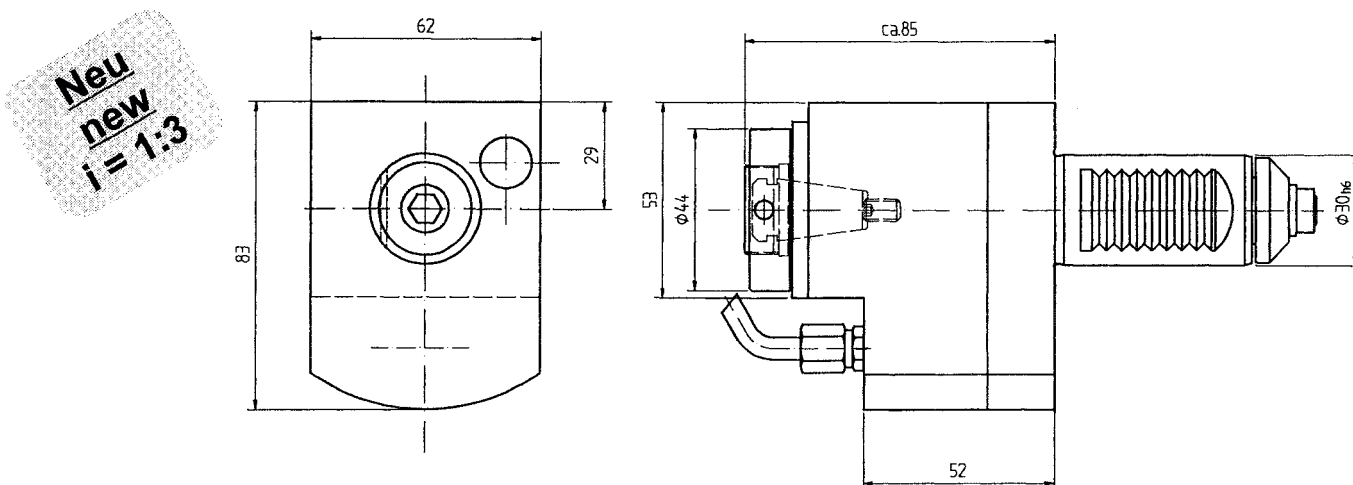
Innere Kühlmittelzufuhr: Zusatz IK an Bestellnummer anfügen
Central cooling supply: Please add IK behind order no.

Bestell Nr. Order No.	i	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]	Schlüsselsatz Key-set	Spannzange (siehe 1.29) Collet (see 1.29)
40.3016ATNC65/1	1:2	12000	8	LS16/HS40	RD/ER 16 426E (1-16)

Axial Bohr- und Fräskopf

Axial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage



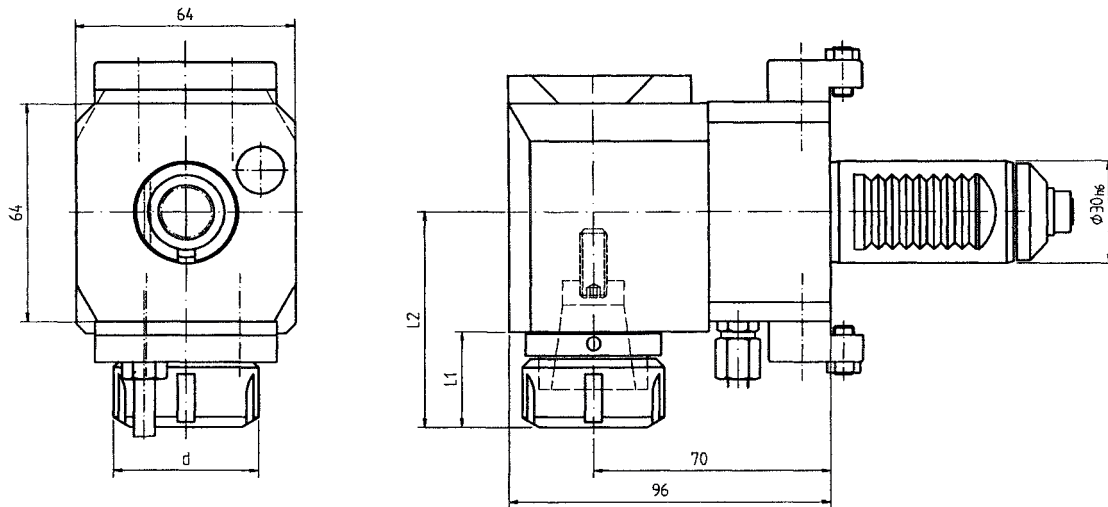
Innere Kühlmittelzufuhr: Zusatz IK an Bestellnummer anfügen
Central cooling supply: Please add IK behind order no.

Bestell Nr. Order No.	i	n_{max} [1/min]	T_{max} [Nm]	Schlüsselsatz Key-set	Spannzange (siehe 1.29) Collet (see 1.29)
40.3016TNC65/13	1:3	18000	8	LS16/HS40	RD/ER 16 426E (1-10)

Radial Bohr- und Fräskopf

Radial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage radial



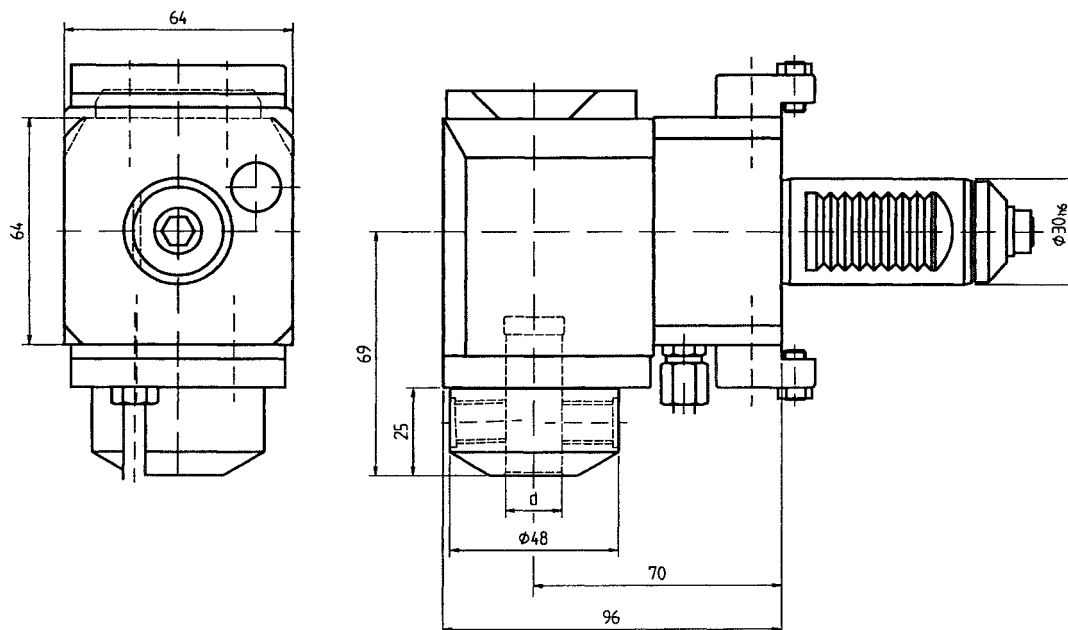
Bestell Nr. Order No.	i	d	n _{max} [1/min]	T _{max} [Nm]	Schlüsselsatz Key-set	Spannzange (siehe 1.29) Collet (see 1.29)
60.3020TNC65	1:1	35	6000	25	GS30/HS40	200 428 E / ET1-20
60.3025TNC65	1:1	42	6000	25	225/HS40	250 430 E / ET1-25
60.3020TNC65/1	1:2	35	12000	16	GS30/HS40	200 428 E / ET1-20
60.3016TNC65/13	1:3	28	18000	8	GS25/HS40	160 426 E / ET1-10
60.3020TNC65/2	2:1	42	6000	32	225/HS40	250 430 E / ET1-25
60.3025TNC65/2	2:1	35	6000	32	GS30/HS40	200 428 E / ET1-20

4

Radial Bohr- und Fräskopf

Radial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage radial

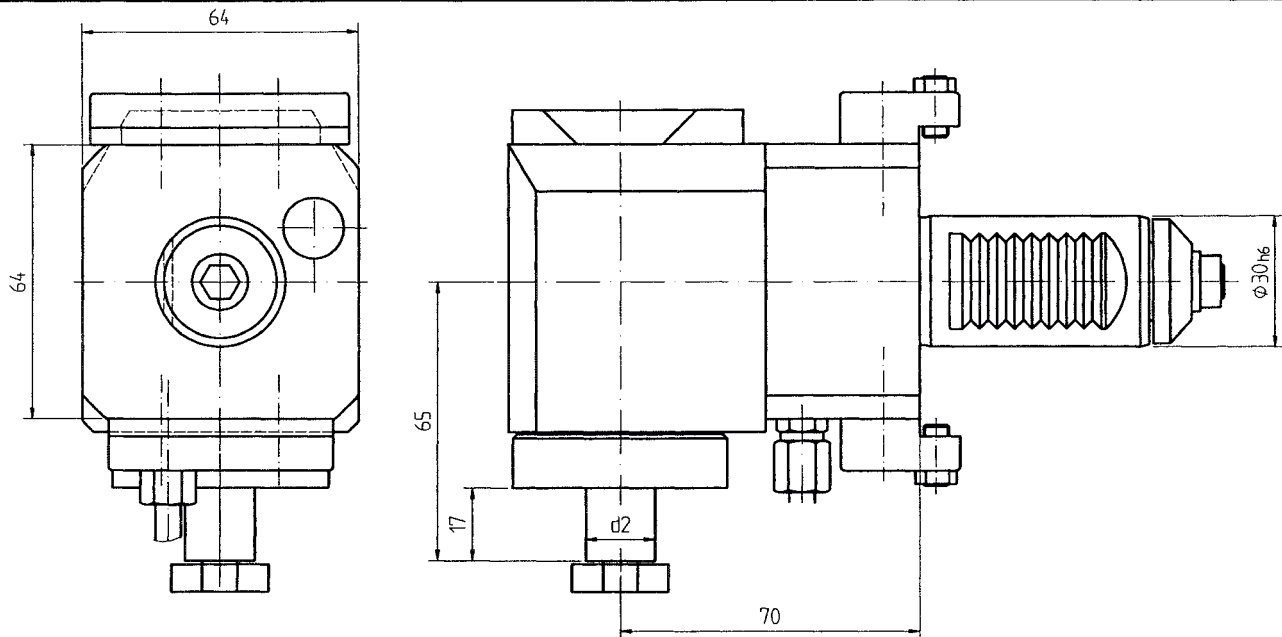


Bestell Nr. Order No.	i	n _{max} [1/min]	T _{max} [Nm]	d [mm]
60.3016WNTNC65	1:1	6000	25	16
60.3016WNTNC65/2	2:1	6000	32	16
60.3020WNTNC65	1:1	6000	25	20
60.3020WNTNC65/2	2:1	6000	32	20

Radial Bohr- und Fräskopf

Radial drilling and milling head

Tête de perçage et fraisage radial

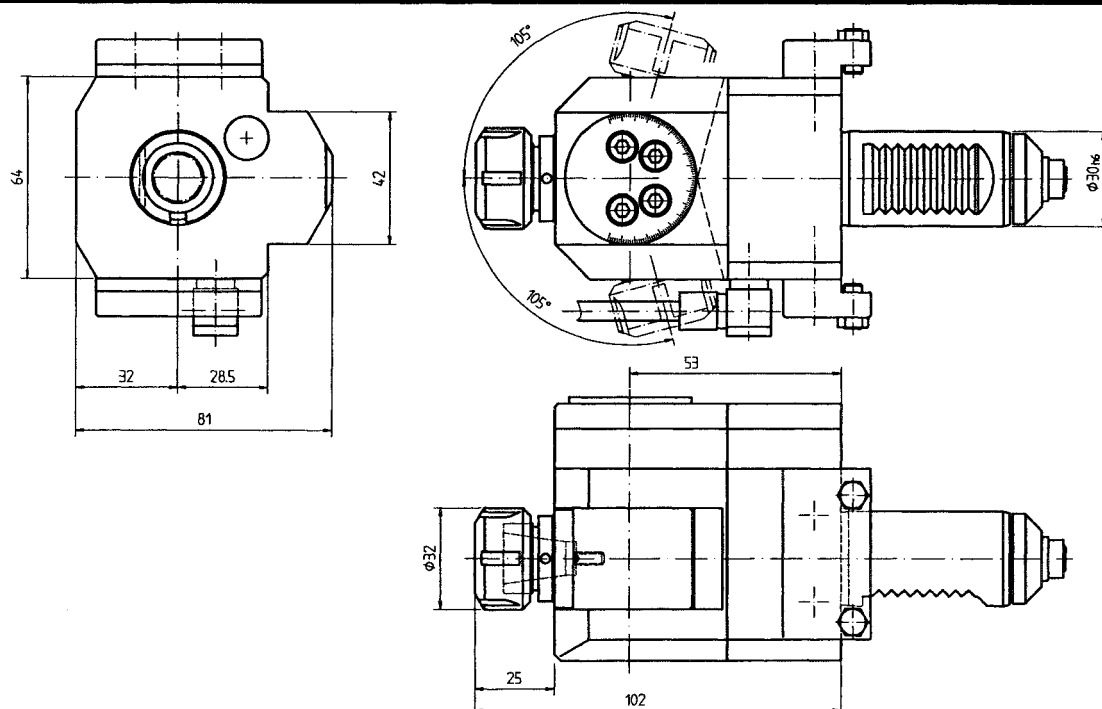


Bestell Nr. Order No.	i	d	n _{max} [1/min]	T _{max} [Nm]
62.3016TNC65	1:1	16	6000	25
62.3022TNC65	1:1	22	6000	25
62.3016TNC65/2	2:1	16	6000	32
62.3022TNC65/2	2:1	22	6000	32
62.3027TNC65/2	2:1	27	6000	32

Schwenkkopf ± 105°

Swivel head ± 105°

Tête pivotante ± 105°



Bestell Nr. Order No.	i	n _{max} [1/min]	T _{max} [Nm]	Schlüsselsatz Key-set	Spannzange (siehe 1.29) Collet (see 1.29)
63.3016TNC65/1	1:2	9000	16	GS25/HS28	RD/ER 16 426E (1-10)



EWS Weigele GmbH & Co. KG

Maybachstraße 1 · D-73066 Uhingen
 Telefon +49(0)7161-93040-100
 Telefax +49(0)7161-93040-30
 E-Mail: info@ews-tools.de
www.ews-tools.de

WSW Spannwerkzeuge-Vertriebs GmbH

Maybachstr. 1 · D-73066 Uhingen
 Telefon +49(0)7161-93040-100
 Telefax +49(0)7161-93040-30
 E-Mail: info@wsw-collets.de
www.wsw-collets.de

Command Tooling Systems

13931 Sunfish Lake Blvd NW
 Ramsey · MN 55303 USA
 Telefon +1-763-576-6910
 Telefax +1-763-576-6911
support@commandtool.com
www.commandtool.com

EWS Korea Co. Ltd.

60-11 · Woongnam-Dong
 Changwon
 Kyoung-Nam Korea
 Telefon +82 55-267-8085
 Telefax +82 55-262-3118
 E-Mail: info@ewskorea.co.kr
www.ewskorea.co.kr

EWS Ltd.

B. Nizhegorodskaya str., 81
 office 806
 600000 Vladimir Russland
 Telefon: +7-4922-490420
 Fax: +7-4922-451828
info@ews-russland.ru
www.ews-russland.ru

